

WINBOTTM X

Instruction Manual

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Manuel d'instructions

Manuale d'uso

EN	Instruction Manual	3
DE	Bedienungsanleitung	27
ES	Manual de instrucciones	55
FR	Manuel d'instructions	82
IT	Manuale d'uso	109
	EU-Declaration of conformity	136

Congratulations on the purchase of your ECOVACS ROBOTICS WINBOT! We hope it brings you many years of satisfaction. We trust the purchase of your new robot will help keep your home clean and provide you more quality time to do other things.

Live Smart. Enjoy Life.

Should you encounter situations that have not been properly addressed in this Instruction Manual, please contact our Customer Service Center where a technician can address your specific problem or question.

For more information, please visit the ECOVACS ROBOTICS official website: **www.ecovacs.com**

The company reserves the right to make technological and/or design changes to this product for continuous improvement.

Thank you for choosing WINBOT!

Contents

1. Important Safety Instructions.....	4
2. Package Contents and Technical Specifications	6
3. Operating WINBOT	10
4. Maintenance.....	19
5. Status Indicator Light and Sounds	24
6. Troubleshooting	25

1. Important Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance.
2. Do not use the Appliance in extremely hot, cold or humid environments (below 0°C/32°F, above 40°C/104°F, above 65% humidity). The Appliance can be used to clean outside windows if it is properly tethered to the Safety Pod, winds are calm, and it is not raining or snowing.
3. Do not leave the Appliance unattended during operation.
4. For household use ONLY. Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
5. Do not use the Appliance on cracked glass, or glass with posters attached or raised dots on it.
6. Only use the Appliance as instructed by the instruction manual. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the Rechargeable Battery and Power Adapter supplied by the manufacturer.
7. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Power Adapter.
8. Do not use the Appliance on a framed window with a frame smaller than 5 mm(0.2 inches).
9. Do not use the Appliance on wet or greasy windows.
10. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
11. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
12. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or any other liquid. Do not place or store Appliance where it could fall or be pulled into a bathtub or sink.
13. Do not touch the power plug or the Appliance with wet hands.
14. Do not charge the Appliance in extremely hot or cold environments, as doing so may affect battery life span.
15. When charging the Appliance, do not place it on top of other electrical appliances, and keep it away from fire and liquid.
16. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, or put heavy weights on the power cord. Keep the power cord away from hot surfaces.
17. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or has come into contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
19. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance.
20. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
21. The Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. The Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.

1. Important Safety Instructions

23. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
24. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
25. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode with exposed to fire.
26. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The manufacturer cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
27. Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.
28. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit OH-1048A2701700U1-U provided with this appliance.

- non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged;
- different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- batteries are to be inserted with the correct polarity;
- exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- if the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- the supply terminals are not to be short-circuited.

For EU Countries



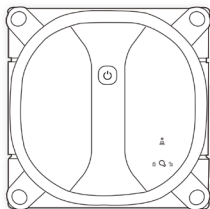
Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

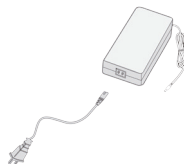
	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only

2. Package Contents and Technical Specifications

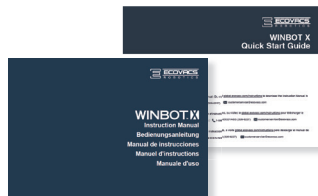
2.1 Package Contents



WINBOT



Power Adapter



Instruction Manual + Quick Start Guide



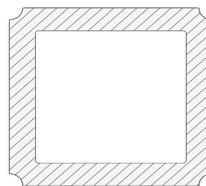
Safety Pod with Batteries
Pre-installed



Remote Control with
Batteries



WINBOT Cleaning
Solution



Cleaning Pads x4



Finishing Cloth

Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to change without notice.

2. Package Contents and Technical Specifications

2.2 Specifications

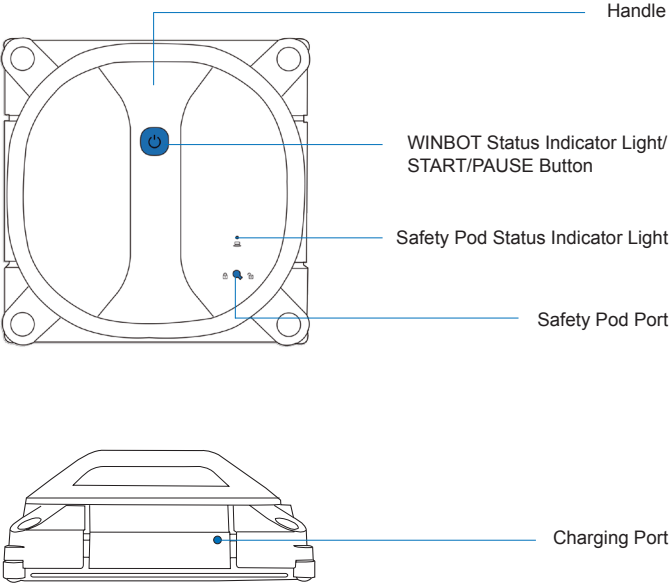
Model	WA30		
Working voltage	22.2V DC	Rated power	60W
Power Adapter	OH-1048A2701700U1-U		
Input	100-240V AC, 50/60Hz, 1.5A	Output	27V DC, 1.7A
Remote Control Battery Type Designation	AAA	Nominal Voltage	1.5V DC
Safety Pod Model	AA1408	Safety Pod Input Voltage	3V DC
Safety Pod Battery Type Designation	AAA	Nominal Voltage	1.5V DC
Off/Standby Mode Power		Less than 0.50W	

Output power of the wireless module is less than 100mW.

Note: Technical and design specifications may be changed in the course of continuous product improvement.

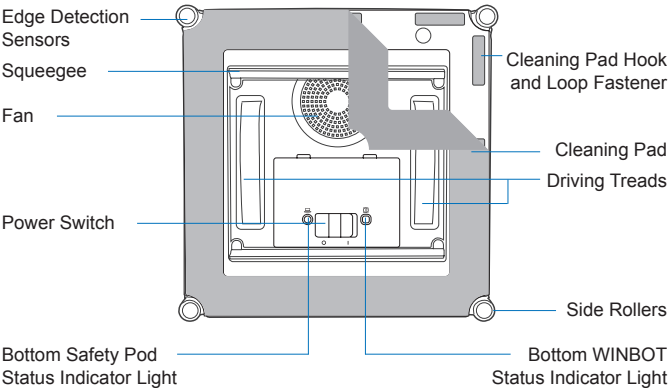
2.3 Product Diagram

WINBOT

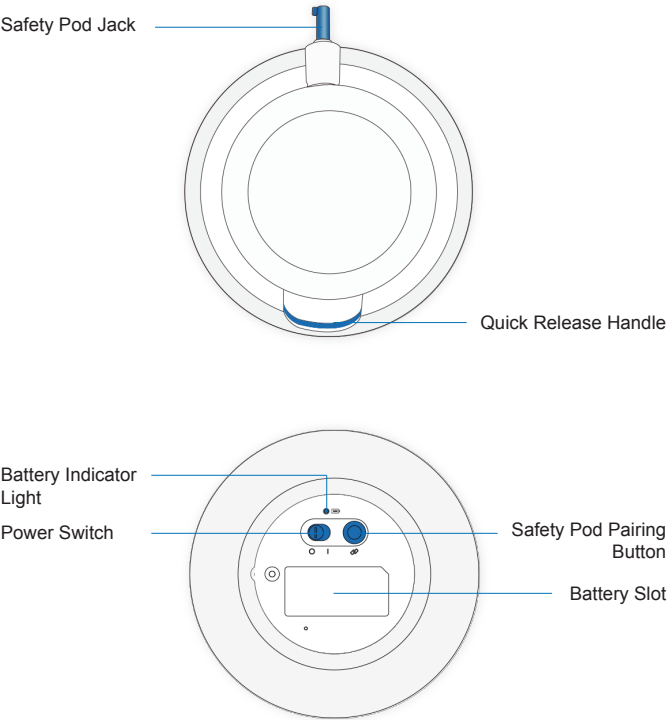


2. Package Contents and Technical Specifications

WINBOT



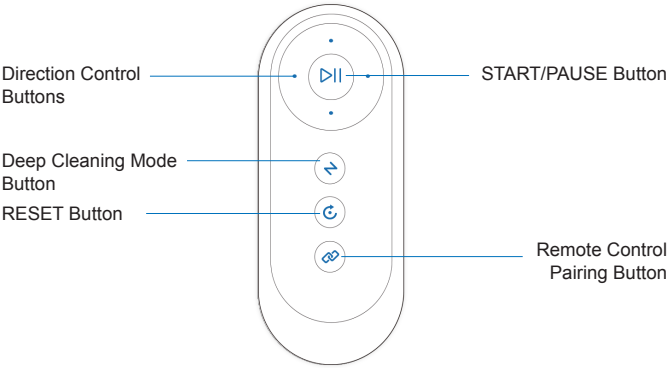
Safety Pod



Note: Safety Pod comes with batteries pre-installed.

2. Package Contents and Technical Specifications

Remote Control



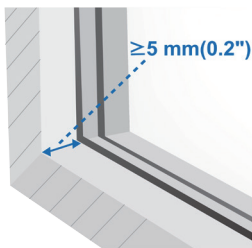
Button	How to Use
Direction Control Buttons	Press to control the directions in which WINBOT travels.
START/PAUSE Button	Press to start/pause WINBOT.
Deep Cleaning Mode Button	Used to clean windows in both N- and Z- patterns, providing a better cleaning performance. If WINBOT is in AUTO Cleaning Mode, please pause it before using this function.
RESET Button	1. Press the RESET Button to gain control of WINBOT if it is stuck; 2. Press RESET once, then press RESET again and hold it to enter Manual Override Mode and gain control of WINBOT (see Section 6. Troubleshooting for details).
Remote Control Pairing Button	Used to pair Remote Control with WINBOT (pairing has been set up by default).

Note: To change batteries in Remote Control, pull off the battery cover of Remote Control, take out the old batteries, insert batteries with correct polarity, and slide the battery cover on the back, ensuring it clicks closed.

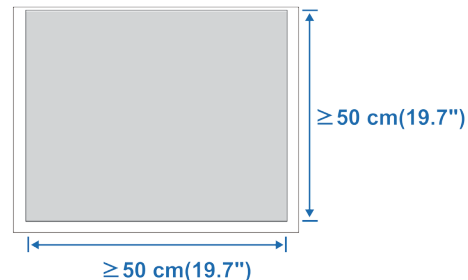
3. Operating WINBOT

3.1 Notes Before Cleaning

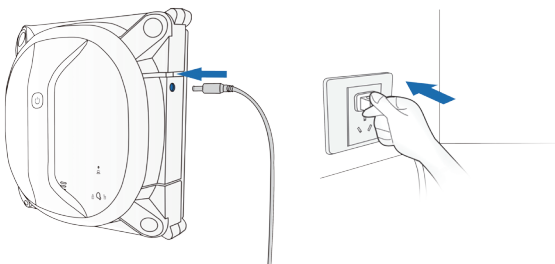
Please refer to the glass manufacturer's care and cleaning instructions before using WINBOT on glass with an uneven surface, such as frosted, textured, patterned, or coated glass. ECOVACS cannot be held liable or responsible for damage due to improper use on these surfaces.



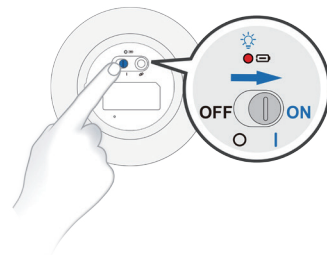
Do not use WINBOT on a framed window with a frame narrower than 5 mm (0.2'').



WINBOT can clean framed or frameless glass larger than 50 cm x 50 cm (19.7" x 19.7").

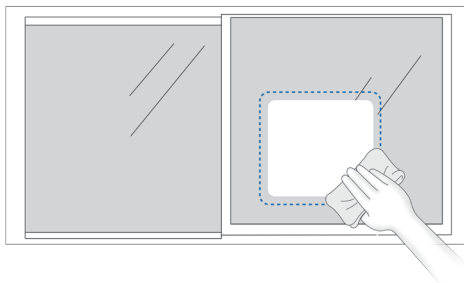


If WINBOT's Status Indicator Light flashes RED, please charge WINBOT.

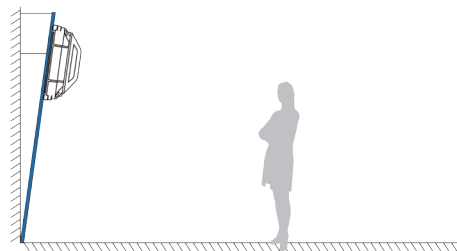


If the Safety Pod's Battery Indicator Light flashes RED, the battery power is low, and the Safety Pod cannot work. Please change the battery.

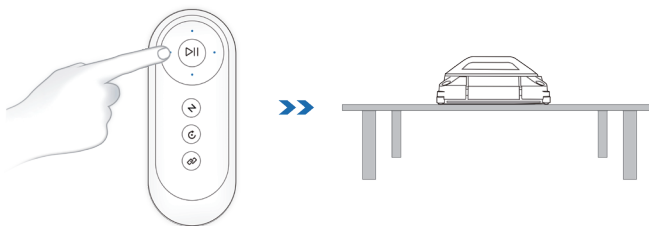
3. Operating WINBOT



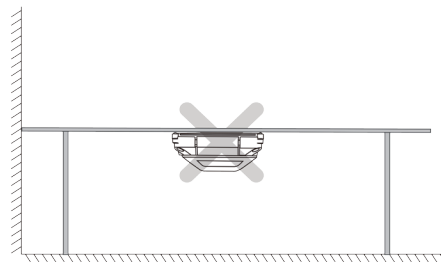
If the window is covered with dirt, clean a small area of the glass before placing Safety Pod and WINBOT there.



WINBOT can clean glass installed at an angle, but may not operate normally. In this case, a person should remain in the vicinity to assist should there be a problem.



WINBOT can clean glass installed horizontally, but only when using the Direction Control Buttons on the Remote Control. Keep the Safety Pod firmly attached to the glass.

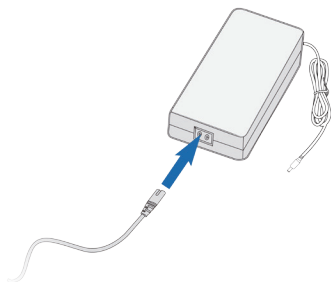


Do not use WINBOT upside down.

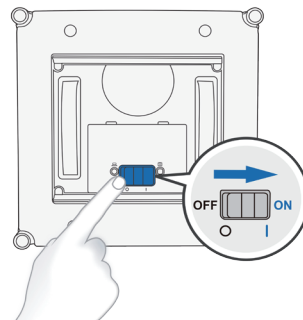
3. Operating WINBOT

3.2 Using WINBOT

1 Assemble Power Adapter

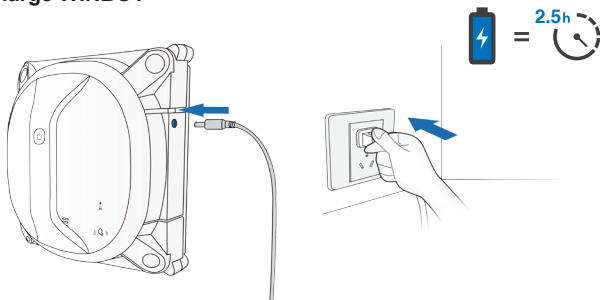


2 Power ON WINBOT



Note: Keep objects away from WINBOT's Fan to avoid blockage.

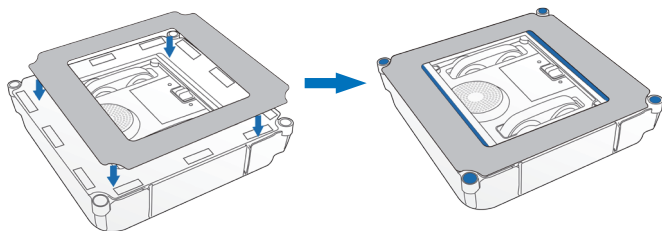
3 Charge WINBOT



Note: When WINBOT is charging, the WINBOT Status Indicator Light flashes BLUE. When WINBOT is fully charged, the WINBOT Status Indicator Light glows a continuous BLUE and then goes out.

3. Operating WINBOT

4 Attach the Cleaning Pad (Pre-installed)

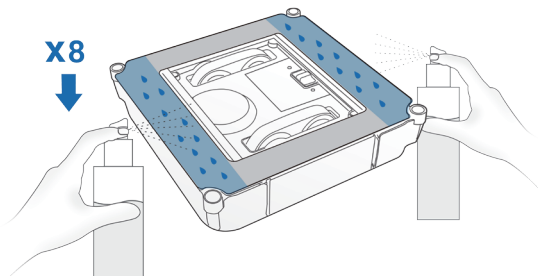


Note: Make sure the white side of the Cleaning Pad attaches to the fastener. The Cleaning Pad is not completely square, make sure it does not cover the Squeegees or Edge Detection Sensors.

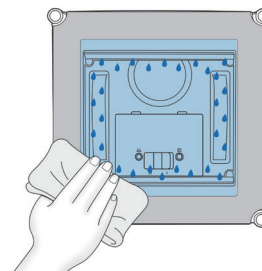
5 Spray Cleaning Solution

It is recommended to use WINBOT with WINBOT Cleaning Solution from ECOVACS. Using tap water or other cleaners could have an adverse effect on cleaning performance. Using other cleaning solutions could potentially void the warranty.

1
Step



2
Step



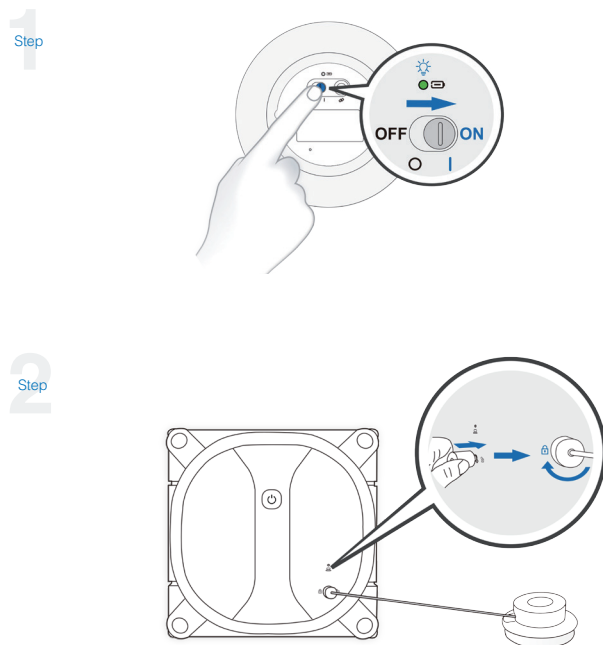
Note: Do not over-spray Cleaning Solution as doing so may cause the driving treads to slip.

Note: After spraying, BE SURE to wipe the bottom of WINBOT with a dry cloth.

3. Operating WINBOT

Warning: When using WINBOT to clean windows, the Safety Pod must be used to guarantee the safe operation of WINBOT.

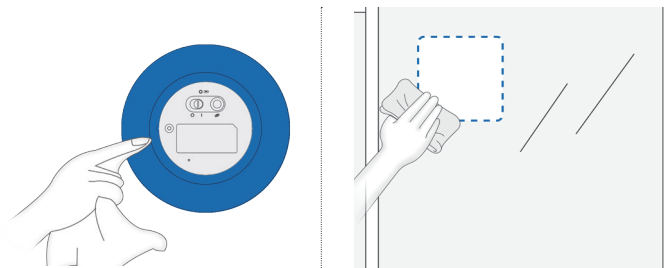
6 Prepare the Safety Pod



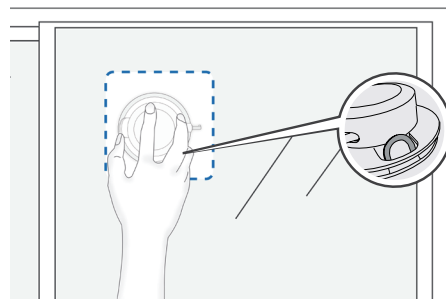
Note: Turn the jack plug clockwise towards  until it locks.

7 Start Cleaning

1 Step Make sure to use the Finishing Cloth to clean the Safety Pod bottom. Use a dry cloth to clean an area on the glass where the Safety Pod is to be attached.



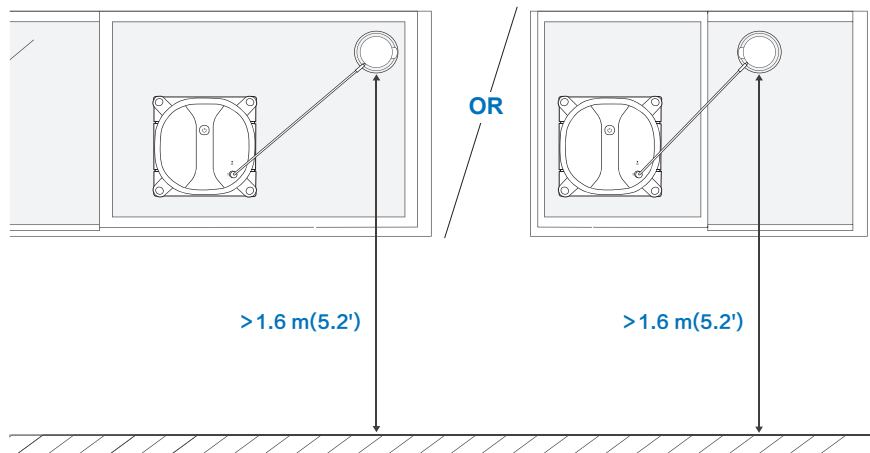
2 Step Press the Safety Pod firmly on the glass until the Safety Pod Status Indicator Light glows a continuous GREEN.



3. Operating WINBOT

3
Step

If the window is equal to or less than 1 m wide, place the Safety Pod at the top corner of the window or a nearby window. Make sure the Safety Pod is attached at least 1.6 m (5.2') above ground.

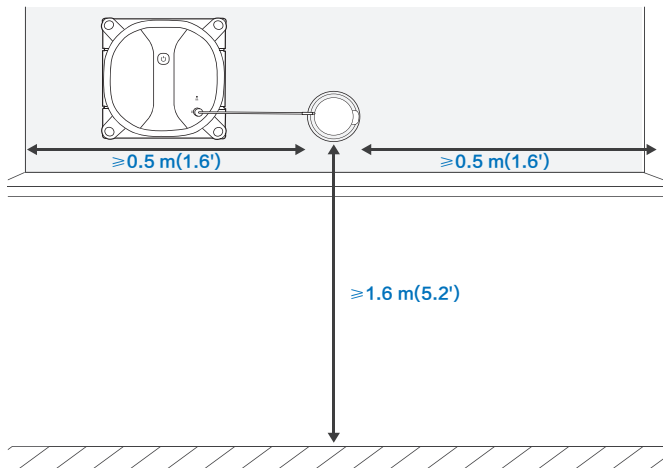


Note: The Fan does not start until Safety Pod is firmly pressed on the glass. Keep the fan away from hair or any debris. The length of the Safety Pod cable is 2.5 m (8.2').

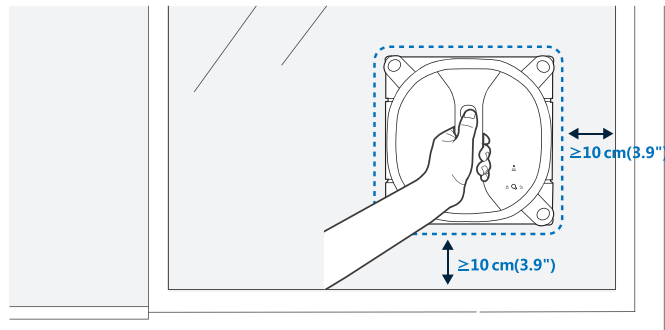
Warning: Whether WINBOT is being used to clean the inside or the outside of a window, ALWAYS press the Safety Pod FIRMLY on the INSIDE of the window.

3. Operating WINBOT

- 4 Step** If the window is wider than 1 m (3.3'), place the Safety Pod in the middle of the window. Make sure it is 1.6 m (5.2') above the ground.



- 5 Step** WINBOT has successfully attached to the window when the WINBOT Status Indicator Light glows a continuous BLUE and beeps.



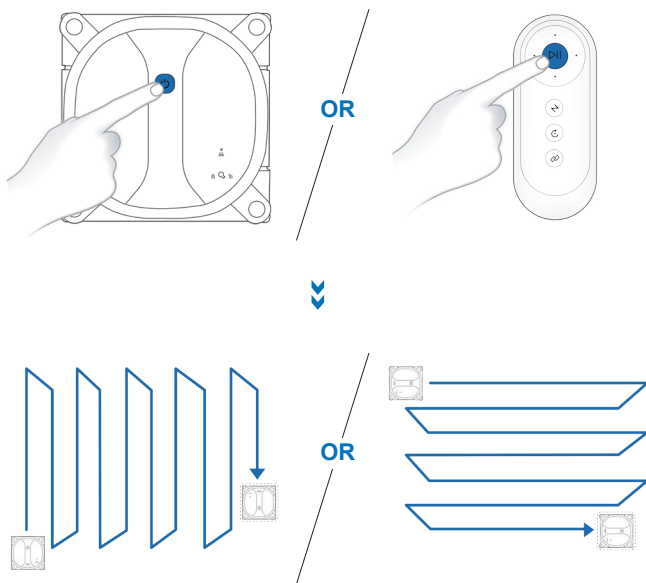
Note: Please ensure there is a 15 cm (5.9") clearance between the glass and any obstacles in the room like curtains or furniture.

3. Operating WINBOT

6
Step

AUTO Cleaning Mode

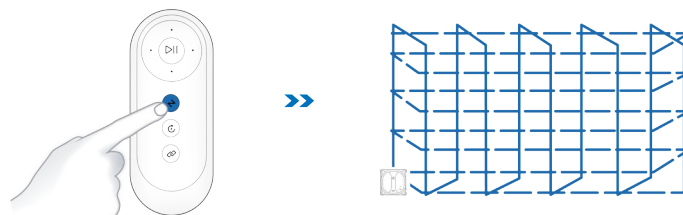
This is the most commonly used mode and is most suitable for regular cleaning.



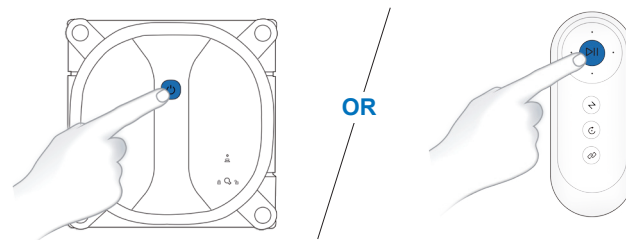
Note: WINBOT automatically chooses the suitable cleaning path in an N- or Z-pattern Cleaning Mode depending on the shape of the window.

Deep Cleaning Mode

This mode can be used for a better cleaning performance as WINBOT cleans in both N- and Z- patterns.



8 Pause WINBOT

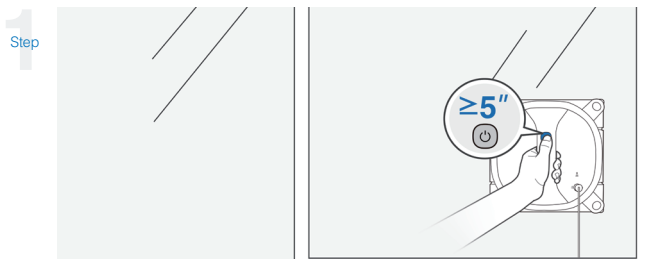


Note: The Direction Control Buttons on the Remote Control cannot be used until WINBOT is paused.

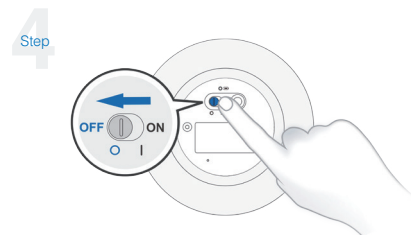
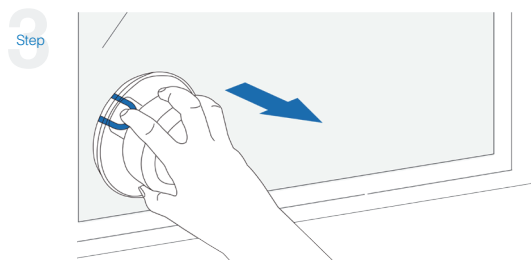
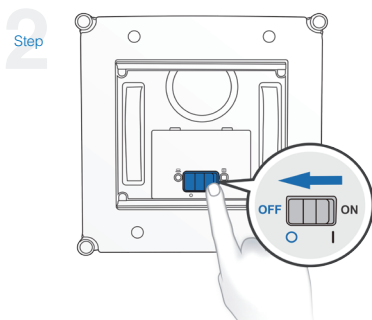
3. Operating WINBOT

9 Stop (Finish Cleaning)

When WINBOT completes its cleaning cycle, it returns to the place where it started and plays a tune.



Note: Use a dry cloth to wipe away any marks the robot has left behind on the glass. If you want to stop the WINBOT during cleaning, first press the START/PAUSE Button once to pause WINBOT, and then hold WINBOT FIRMLY while pressing and holding this button for more than 5 seconds to remove WINBOT.

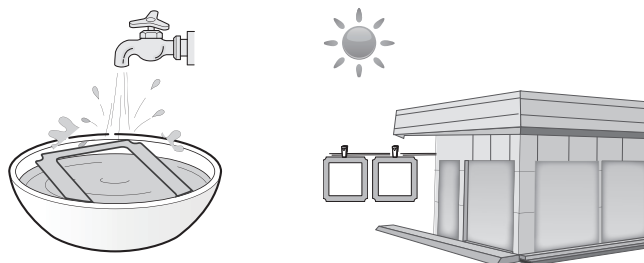


Note: If WINBOT has a problem and the WINBOT Status Indicator Light glows a continuous RED, it can be reset by pressing the RESET Button on the Remote Control. See Section 6. Troubleshooting for details.

4. Maintenance

Before performing cleaning and maintenance on WINBOT, POWER OFF WINBOT and disconnect it from the Power Adapter.

4.1 Cleaning Pad



Note:

Wash with mild detergent.

Do NOT use a wet Cleaning Pad on WINBOT or it may slip on the window.

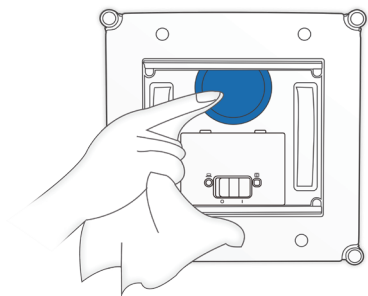
Washing the Cleaning Pad regularly can extend its service life.

If the Cleaning Pad becomes worn or no longer fits exactly within the fastener area, replace it with a new one to achieve optimal cleaning performance.

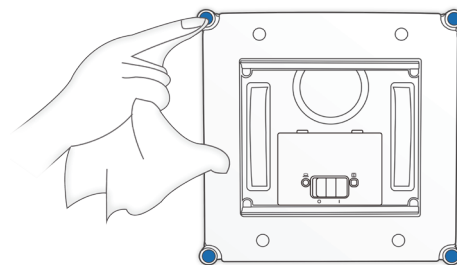
4. Maintenance

4.2 Fan, Side Rollers, Edge Detection Sensors and Squeegees

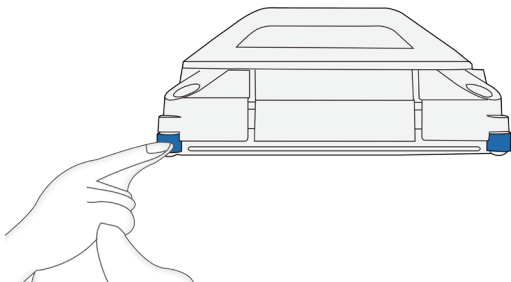
Fan



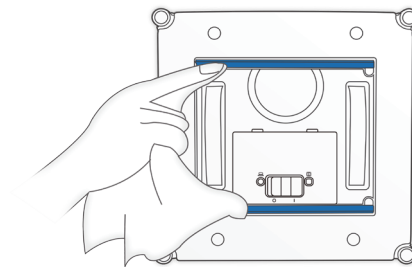
Edge Detection Sensors



Side Rollers

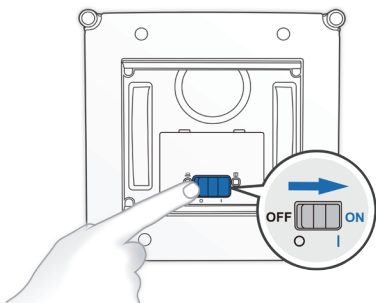


Squeegees

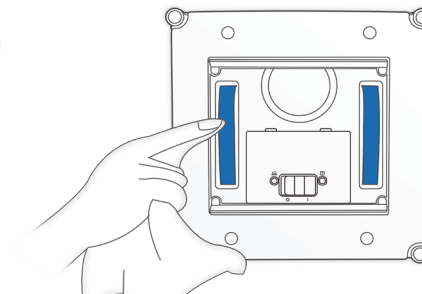


4.3 Driving Treads

1
Step

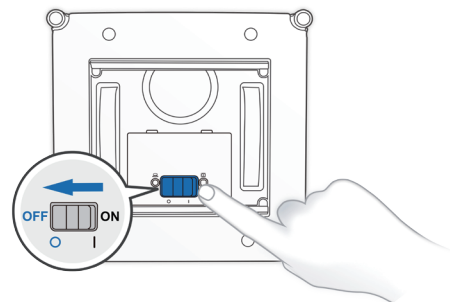


3
Step



2
Step

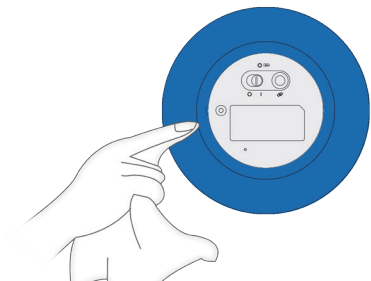
Inspect the Driving Treads by using the Direction Control Buttons on the Remote Control. Stop the Driving Treads if you see dirt on them.



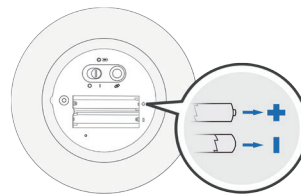
4. Maintenance

4.4 Safety Pod

Clean Safety Pod

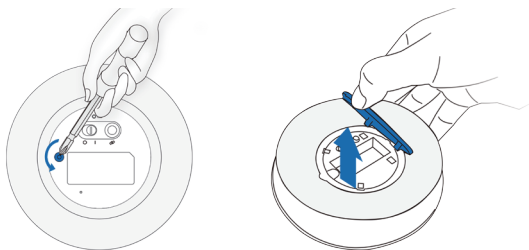


2
Step

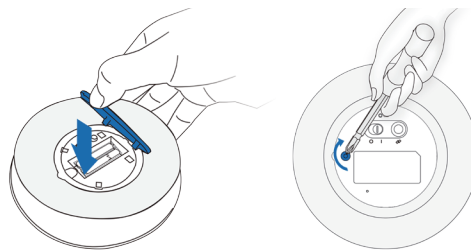


Change batteries in Safety Pod (if necessary)

1
Step



3
Step



Note: Remove the Safety Pod's battery if the robot will not be used for a long time. In case of battery leakage, please remove the battery and dispose of it in accordance with local laws and regulations.

4.5 Regular Maintenance

To keep WINBOT running at peak performance, perform the maintenance and replacement in accordance with the following frequencies.

Robot Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Cleaning Pad	After each use	Every 40 washings
Fan	After each use	/
Side Rollers		
Edge Detection Sensors		
Squeegees		
Driving Treads		

Note: ECOVACS manufactures various replacement parts and assemblies. Please contact Customer Service for more information on replacement parts.

5. Status Indicator Light and Sounds

WINBOT emits beeps when encountering problems. When you hear the beeps, please check the Status Indicator Light list below to find the solutions.

	Indicator	Status	Description
WINBOT	WINBOT Status Indicator Light	Flashing BLUE	1. WINBOT is charging. 2. WINBOT has been paired with the Safety Pod already and is ready to be placed on the glass.
		Continuous BLUE	1. WINBOT has successfully adhered itself to the glass and is ready to clean. 2. The Safety Pod is in preparation.
		Flashing RED	The robot's battery is low. Charge WINBOT as described in Section 3.2.
		Continuous RED	Please refer to Section 6. Troubleshooting for details.
	Safety Pod Status Indicator Light	Flashing GREEN	The Safety Pod is not prepared to be pressed onto the glass: 1.The Safety Pod Jack is not inserted into WINBOT. 2.The Safety Pod is not paired with WINBOT. 3.The Safety Pod is not attached to the glass safely and firmly. 4.The Safety Pod is pairing with WINBOT.
		Continuous GREEN	The Safety Pod is working normally. WINBOT can start working.
		Flashing RED	The Safety Pod's battery is low. Replace the battery as described in Section 4.4.
		Continuous RED	Please refer to Section 6. Troubleshooting, for details.
Safety Pod	Battery Indicator Light	Flashing RED	The Safety Pod's battery is low. Please replace the battery as described in Section 4.4.
		Continuous GREEN	The Safety Pod's battery is sufficient.

6. Troubleshooting

Malfunction	Indicator	Possible Causes	Solutions
WINBOT doesn't work	 glows a solid RED	Safety Pod is losing suction.	A. Press the Safety Pod firmly to see if  glows a solid GREEN within 5 seconds. B. Take the Safety Pod off the window and use the Finishing Cloth to wipe it clean, then repeat Solution A.
		Safety Pod Jack is not properly connected to the Safety Pod Port on WINBOT.	Insert the Safety Pod Jack into the port, press it and turn clockwise until it locks.
		Safety Pod is in sleep mode.	Power OFF Safety Pod then power it ON again.
		Safety Pod is not paired with WINBOT (WINBOT comes with a paired Safety Pod. If Safety Pod becomes unpaired or has been exchanged, it can be paired again).	Within 5 seconds of powering ON WINBOT, press and hold  on WINBOT and  on the Safety Pod at the same time. Pairing is complete when WINBOT beeps and  flashes RED and GREEN.
	 flashes RED	Safety Pod's battery is low.	Open the battery compartment at the bottom of Safety Pod and change the batteries.
	 glows a solid RED	WINBOT is stuck or losing suction.	A. Press  on the Remote Control once and then use  to move WINBOT away (at least 10 cm/4") from the problem area and resume cleaning. B. Press  on the Remote Control once and then press and hold it until  glows a solid BLUE and  glows a solid GREEN. Use  to move WINBOT to a position where you can safely reach it. Remove WINBOT from the window and restart again. If the problem persists, please contact customer service.
		Edge Detection Sensors are blocked or dirty.	Use a clean, dry cloth to wipe Edge Detection Sensors clean as described in Section 4.2. If the problem persists, please contact customer service.
	 flashes RED	WINBOT's battery is low.	Plug in adapter and charge WINBOT.

6. Troubleshooting

Malfunction	Indicator	Possible Causes	Solutions
WINBOT doesn't work	⦿ flashes BLUE	There is too much dirt and debris on the window.	Clean a small area of the glass before using and placing WINBOT there.
		Fan is blocked or dirty.	Clean the Fan as described in Section 4.2. If the problem persists, please contact customer service.
		Edge Detection Sensors are blocked or dirty.	A. Remove the Cleaning Pad and re-attach it, making sure it will not cover or affect the Edge Detection Sensors. B. Clean the Edge Detection Sensors as described in Section 4.2. If the problem persists, please contact customer service.
⦿ doesn't flash BLUE when charging		WINBOT's Power Switch is not turned ON.	Move WINBOT's bottom Power Switch to the ON position and make sure ⦿ flashes BLUE.
WINBOT slips or moves in an irregular pattern		There is too much dirt and debris on the window.	A. Replace the Cleaning Pad and restart the cleaning cycle. B. Clean the Driving Treads as described in Section 4.3. C. Spray additional Cleaning Solution on the Cleaning Pad. D. Press ⦿ on the Remote Control to manually control WINBOT.
Remote Control cannot control WINBOT		When WINBOT is in AUTO Cleaning Mode, only ⦿ works on the Remote Control.	Pause WINBOT by pressing ⦿ on WINBOT or ⦿ on the Remote Control. Then other buttons on the Remote Control will function.
		Remote Control's battery is low.	Open the battery compartment on the back of the Remote Control and change the batteries.
		Remote Control is not paired with WINBOT (WINBOT comes with a paired Remote Control. If Remote Control becomes unpaired or has been exchanged, it can be paired again).	Within 5 seconds of powering ON WINBOT, press and hold ⦿ on WINBOT and ⦿ on the Remote Control at the same time. Pairing is complete when WINBOT beeps and ⦿ flashes RED and GREEN.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen WINBOT von ECOVACS ROBOTICS! Wir hoffen, dass es viele Jahre lang zu Ihrer vollen Zufriedenheit arbeitet und sind sicher, dass es Ihnen dabei helfen wird, Ihr Zuhause sauber zu halten, während Sie Ihre wertvolle Zeit für die angenehmen Dinge im Leben nutzen können.

Live Smart. Enjoy Life.

Wenn Sie auf weitere Probleme stoßen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht zu Ihrer Zufriedenheit behandelt wurden, kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Unsere Kundendiensttechniker stehen Ihnen gern zur Verfügung, um Ihre speziellen Probleme zu lösen und Ihre Fragen zu beantworten.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die offizielle ECOVACS ROBOTICS Webseite: **www.ecovacs.com**

Technische und konstruktive Änderungen am Gerät, die aufgrund der ständigen Weiterentwicklung dieses Gerätes erforderlich sind, behalten wir uns vor.

Vielen Dank, dass Sie sich für WINBOT entschieden haben.

Inhalt

1. Wichtige Sicherheitshinweise	29
2. Lieferumfang und technische Daten	32
3. Gebrauch des WINBOT	36
4. Wartung	45
5. Statusleuchte und -töne	50
6. Fehlerbehandlung	51

1. Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines elektrischen Gerätes sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören auch die folgenden Hinweise:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DIESES GERÄTES.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie beaufsichtigt werden oder angeleitet werden, wie das Gerät sicher zu handhaben ist, und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
2. Setzen Sie das Gerät nicht in sehr warmen, kalten oder feuchten Umgebungen ein (nicht unter 0 °C, über 40 °C oder über 65 % Luftfeuchtigkeit). Das Gerät kann zur Reinigung der Außenflächen von Fenstern verwendet werden, wenn es richtig an der Sicherheitshalterung befestigt ist, kein starker Wind weht und es nicht regnet oder schneit.
3. Lassen Sie das Gerät während der Verwendung nicht unbeaufsichtigt.
4. Verwenden Sie das Gerät AUSSCHLIESSLICH im Haushalt. Setzen Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Anwendungen ein.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gesprungenen Glasflächen, Glasflächen mit aufgebrachten Postern sowie auf Glasflächen mit unebener Struktur.
6. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene oder vom Hersteller gelieferte Zubehörteile. Verwenden Sie nur den Akku und das Netzteil, die vom Hersteller mitgeliefert werden.
7. Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Netzteils angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht für Fenster mit Rahmen, wenn die Rahmenstärke geringer als 5 mm ist.
9. Setzen Sie das Gerät nicht in an nassen oder verschmierten Fenstern ein.
10. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder entflammaren Materialien auf.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Glas haftet oder sichtbar beschädigt ist.
12. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr von Stromschlägen zu minimieren. Bewahren Sie das Gerät immer so auf, dass es nicht in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.
13. Fassen Sie den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
14. Laden Sie das Gerät nicht bei extrem heißen bzw. kalten Temperaturen auf, da sonst die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigt werden kann.
15. Platzieren Sie das Gerät während des Aufladens nicht auf anderen elektrischen Geräten, und lassen Sie es nicht in die Nähe von Feuer und Flüssigkeiten kommen.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

16. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von heißen Flächen fern.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder es heruntergefallen, beschädigt oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden, damit keine Gefahr davon ausgeht.
18. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden, damit es keine Gefahr darstellt.
19. Vor dem Reinigen oder Warten des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
20. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzteiladapter zu trennen.
21. Der Akku muss gegebenenfalls durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.
22. Vor dem Entsorgen des Geräts muss der Akku entfernt und entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden.
23. Vor dem Herausnehmen des Akkus zur Entsorgung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
24. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
25. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Bei Kontakt mit Feuer kann der Akku explodieren.
26. Verwenden Sie das Gerät immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
27. Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist.
28. **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Wiederaufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil OH-1048A2701700U1-U.
 - Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
 - Wiederaufladbare Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät genommen werden.
 - Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemeinsam verwendet werden.
 - Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
 - Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
 - Wird das Gerät längere Zeit nicht verwendet, sollten die Batterien herausgenommen werden.
 - Die Netzanschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

Für EU-Länder



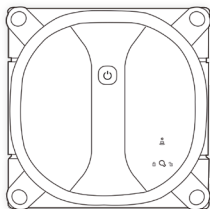
Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt EU-weit nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien zu unterstützen und mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Verwenden Sie zum Recyceln Ihres gebrauchten Gerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Er kann das Produkt sicher entsorgen.

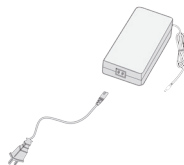
	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen

2. Lieferumfang und technische Daten

2.1 Lieferumfang



WINBOT



Netzteiladapter



Bedienungsanleitung und Kurzanleitung



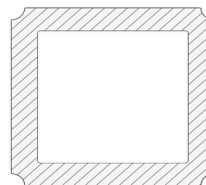
Sicherheitshalterung mit
vorinstallierten Batterien



Fernbedienung
mit Batterien



WINBOT-
Reinigungslösung



4 Reinigungstücher



Poliertuch

Hinweis: Abbildungen dienen nur als Referenz und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen. Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

2. Lieferumfang und technische Daten

2.2 Technische Daten

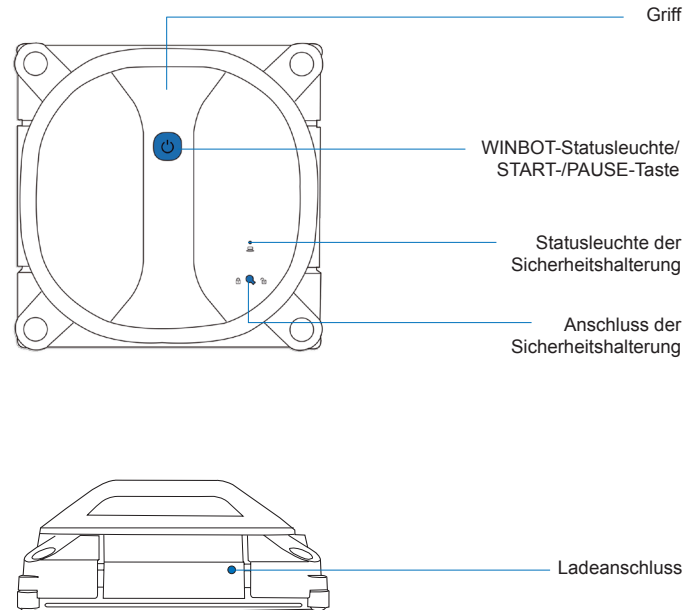
Modell	WA30		
Betriebsspannung	22,2 V (Gleichstrom)	Nennleistung	60 W
Netzteiladapter	OH-1048A2701700U1-U		
Eingang	100–240 V(Wechselstrom), 50/60 Hz, 1,5 A		
Ausgang	27 V(Gleichstrom), 1,7 A		
Bezeichnung des Batterietyps für die Fernbedienung	AAA	Nennspannung	1,5 V (Gleichstrom)
Sicherheitshalterungsmodell	AA1408	Eingangsspannung der Sicherheitshalterung	3 V (Gleichstrom)
Bezeichnung des Batterietyps für die Sicherheitshalterung	AAA	Nennspannung	1,5 V (Gleichstrom)
Leistung im Aus / Standby-Modus		Unter 0,50 W	

Ausgangsleistung des drahtloses moduls liegt unter 100 mW.

Hinweis: Technische Daten und Konstruktionsspezifikationen können im Rahmen der kontinuierlichen Produktverbesserung geändert werden.

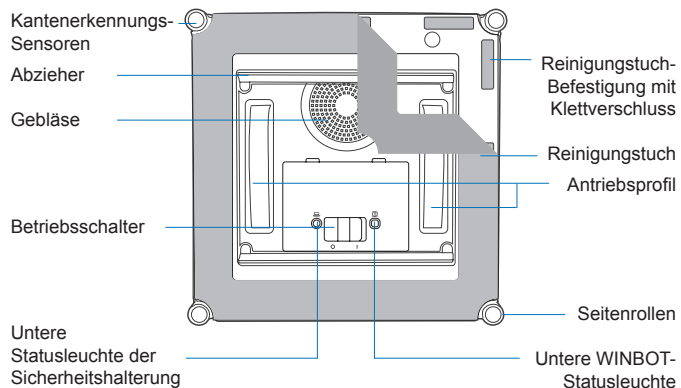
2.3 Produktzeichnung

WINBOT

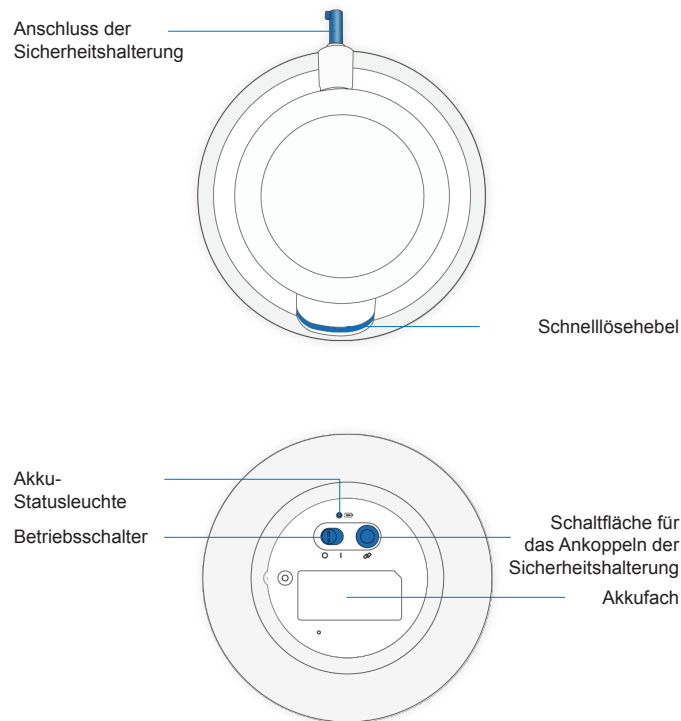


2. Lieferumfang und technische Daten

WINBOT



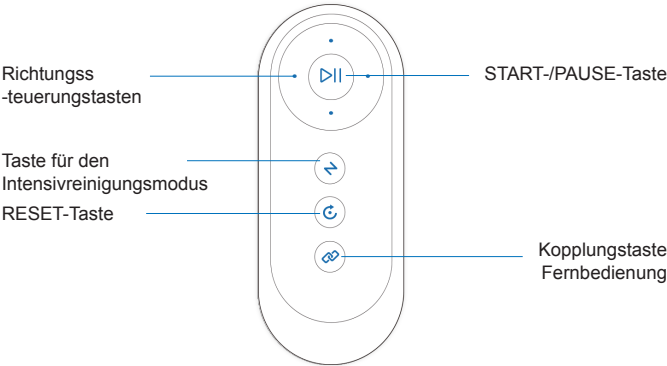
Sicherheitshalterung



Hinweis: Die Sicherheitshalterung wird mit vorinstallierten Batterien geliefert.

2. Lieferumfang und technische Daten

Fernbedienung



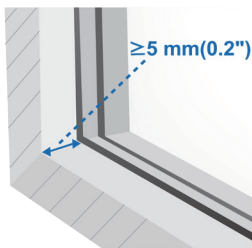
Taste	So wird's gemacht
Richtungssteuerungstasten	Durch Drücken dieser Tasten wird bestimmt, in welche Richtung sich der WINBOT bewegt.
START-/PAUSE-Taste	Durch Drücken dieser Taste wird der WINBOT gestartet bzw. pausiert.
Taste für den Intensivreinigungsmodus	Zum Reinigen von Fenstern im N- und Z-Muster, um eine bessere Reinigungsleistung zu erzielen. Im automatischen Reinigungsmodus (AUTO) sollte der WINBOT vor der Verwendung dieser Funktion in den PAUSE-Modus geschaltet werden.
RESET-Taste	1. Drücken Sie die RESET-Taste, um die Steuerung des WINBOT zu übernehmen, sollte er sich festgefahren haben; 2. Drücken Sie einmal RESET. Drücken Sie die Taste anschließend noch einmal, und halten Sie sie gedrückt, um in den Modus für die manuelle Steuerung zu schalten und die Steuerung des WINBOT zu übernehmen (siehe Abschnitt „6. Fehlerbehandlung“, um weitere Informationen zu erhalten).
Kopplungstaste Fernbedienung	Dient zum Koppeln der Fernbedienung mit dem WINBOT (Kopplung wurde standardmäßig eingestellt).

Hinweis: Um die Batterien der Fernbedienung auszutauschen, ziehen Sie die Batteriefachabdeckung von der Fernbedienung ab, nehmen Sie die alten Batterien heraus, setzen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein, und schließen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite, bis sie einrastet.

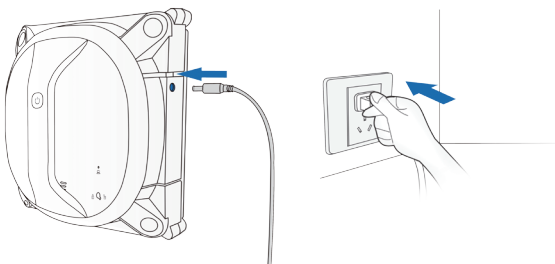
3. Betrieb des WINBOT

3.1 Vor der Reinigung

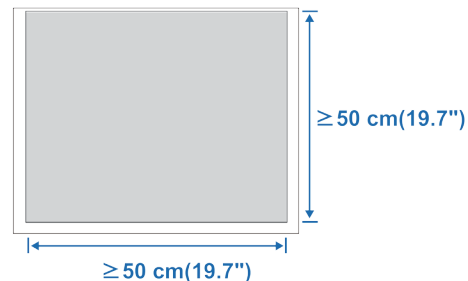
Beachten Sie die Pflege- und Reinigungsanweisungen des Herstellers, bevor Sie den WINBOT auf Glas mit unebener Oberfläche verwenden, beispielsweise matted, strukturiertem, gemustertem oder beschichtetem Glas. ECOVACS haftet nicht für Schäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung auf solchen Oberflächen zurückzuführen sind.



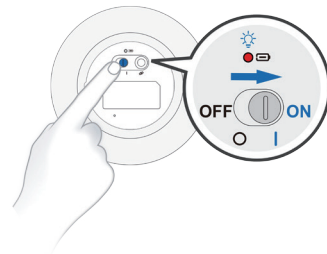
Verwenden Sie den WINBOT nicht bei Fenstern mit Rahmen, wenn die Rahmenstärke geringer als 5 mm ist.



Blinkt die Statusleuchte des WINBOT ROT, laden Sie den WINBOT auf.

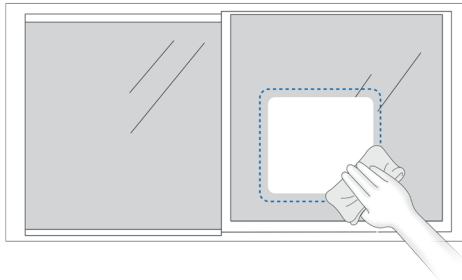


Der WINBOT kann gerahmte oder rahmenlose Glasflächen mit einer Fläche von mindestens 50 x 50 cm reinigen.

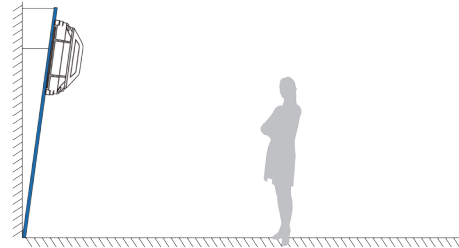


Blinkt die Akku-Statusleuchte der Sicherungshalterung ROT, hat der Akku kaum noch Ladung, und die Funktion der Sicherungshalterung ist nicht mehr gewährleistet. Wechseln Sie den Akku aus.

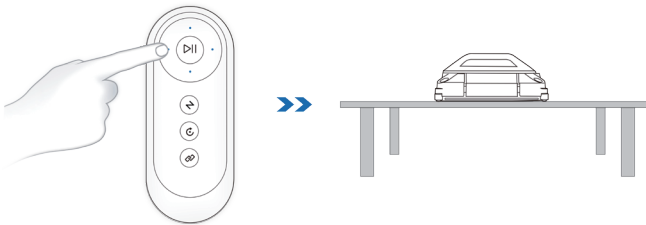
3. Betrieb des WINBOT



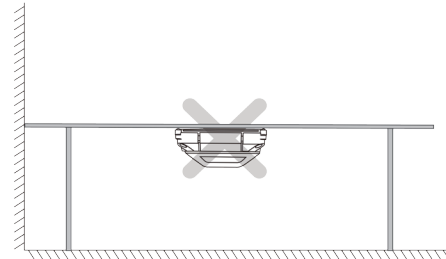
Ist das gesamte Fenster verschmutzt, reinigen Sie zunächst einen kleinen Bereich des Glases, bevor Sie die Sicherheitshalterung und den WINBOT dort für den Betrieb aufsetzen.



Der WINBOT kann geneigte Glasflächen reinigen, funktioniert dabei aber unter Umständen nicht wie üblich. In einem solchen Fall sollte eine Person in der Nähe bleiben, um einzugreifen, falls Probleme auftreten.



Der WINBOT kann Glas in der Waagerechten reinigen, jedoch nur unter Verwendung der Richtungssteuerungstasten auf der Fernbedienung. Achten Sie auf eine sichere Haftung der Sicherheitshalterung auf dem Glas.

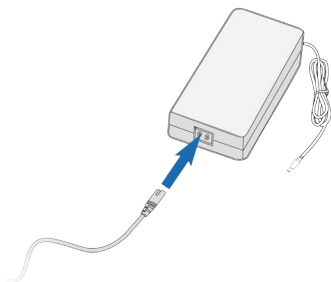


Verwenden Sie den WINBOT nicht kopfüber.

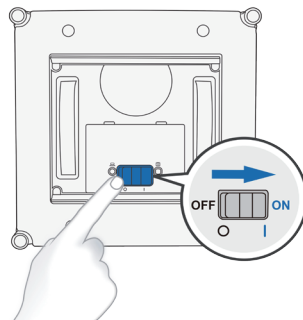
3. Betrieb des WINBOT

3.2 Verwenden des WINBOT

1 Anbringen des Netzteiladapters

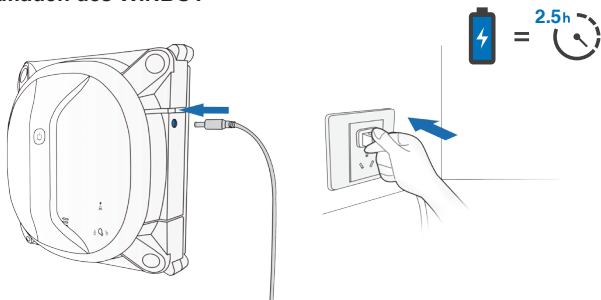


2 Einschalten des WINBOT



Hinweis: Halten Sie Gegenstände vom Gebläse des WINBOT fern, um Blockierungen zu vermeiden.

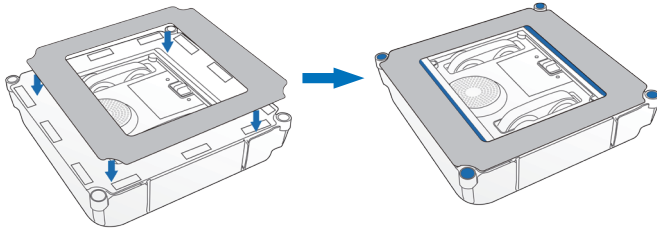
3 Aufladen des WINBOT



Hinweis: Solange der WINBOT aufgeladen wird, blinkt die WINBOT-Statusleuchte BLAU. Sobald der WINBOT vollständig aufgeladen ist, leuchtet die WINBOT-Statusleuchte zunächst durchgehend blau und erlischt anschließend.

3. Betrieb des WINBOT

4 Anbringen des Reinigungstuchs (vorinstalliert)



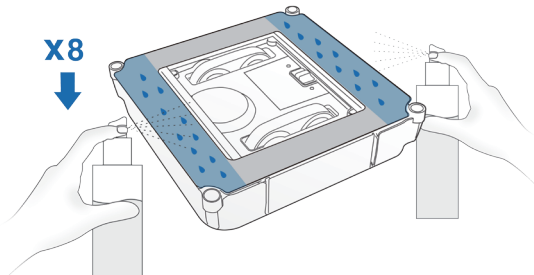
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die weiße Seite des Reinigungstuchs sicher befestigt ist.

Das Reinigungstuch ist nicht vollständig quadratisch. Achten Sie darauf, dass die Gummiwischer und die Kantenerkennungssensoren nicht verdeckt werden.

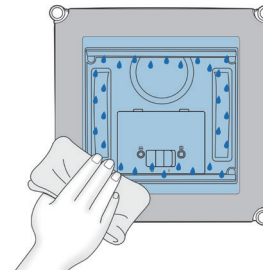
5 Sprühreinigungslösung

Es wird empfohlen, den WINBOT mit der WINBOT-Reinigungslösung von ECOVACS zu verwenden. Die Verwendung von Leitungswasser und anderen Reinigungsmitteln kann die Reinigungsleistung beeinträchtigen. Werden andere Reinigungslösungen verwendet, führt das unter Umständen zum Erlöschen der Garantie.

1
Schritt



2
Schritt



Hinweis: Sprühen Sie nicht zu viel Reinigungslösung auf, da sonst die Antriebsprofile ins Rutschen kommen könnten.

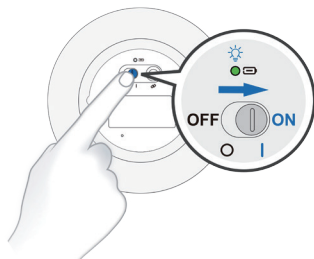
Hinweis: Achten Sie UNBEDINGT darauf, nach dem Aufsprühen die Unterseite des WINBOT mit einem trockenen Tuch abzuwischen.

3. Betrieb des WINBOT

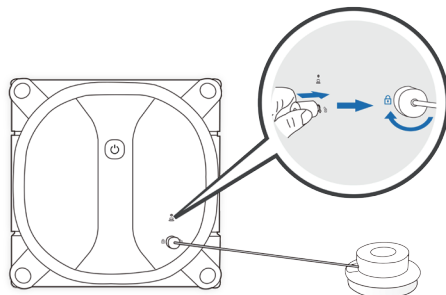
Achtung: Wird der WINBOT für die Fensterreinigung verwendet, muss die Sicherheitshalterung benutzt werden, um einen sicheren Betrieb des WINBOT zu gewährleisten.

6 Vorbereiten der Sicherheitshalterung

1
Schritt



2
Schritt

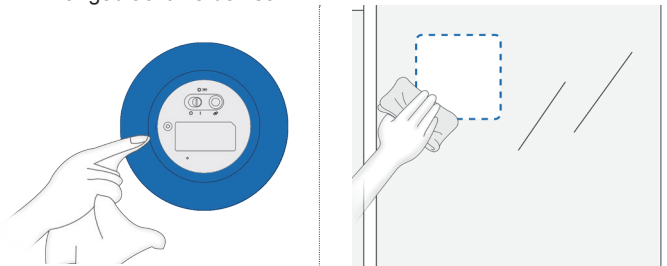


Hinweis: Drehen Sie den Klinkenstecker im Uhrzeigersinn in Richtung des Symbols , bis er einrastet.

7 Starten des Reinigungsvorgangs

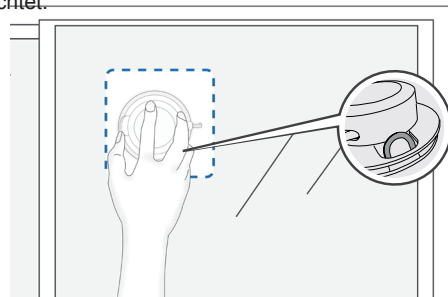
1
Schritt

Reinigen Sie die Unterseite der Sicherheitshalterung unbedingt mit dem Poliertuch. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um den Bereich auf dem Glas zu reinigen, in dem die Sicherheitshalterung angebracht werden soll.



2
Schritt

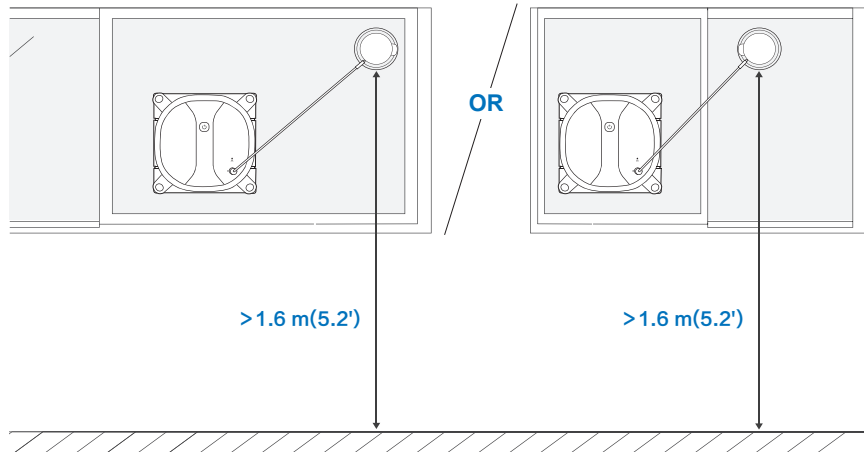
Drücken Sie die Sicherheitshalterung fest auf das Glas, bis die Statusleuchte der Sicherheitshalterung durchgehend GRÜN leuchtet.



3. Betrieb des WINBOT



Ist das Fenster höchstens 1 m breit, platzieren Sie die Sicherheitshalterung in der oberen Ecke des Fensters oder eines benachbarten Fensters. Achten Sie darauf, dass die Sicherheitshalterung mindestens 1,6 m über dem Boden angebracht ist.

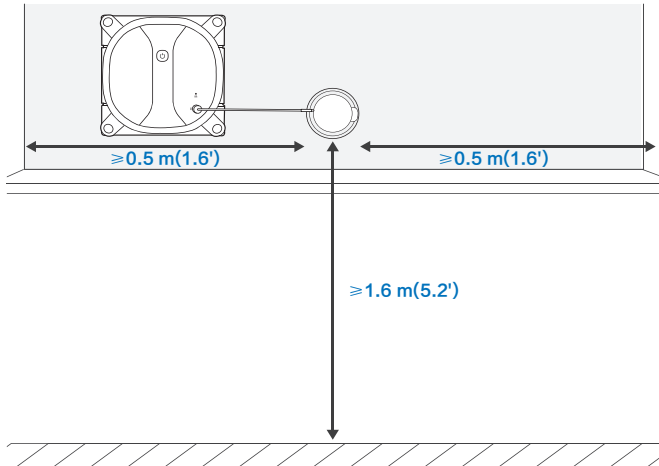


Hinweis: Das Gebläse funktioniert erst, nachdem die Sicherheitshalterung fest auf das Glas gedrückt wurde. Vermeiden Sie jeden Kontakt des Gebläses mit Haaren oder Schmutzteilchen. Das Kabel der Sicherheitshalterung ist 2,5 m lang.

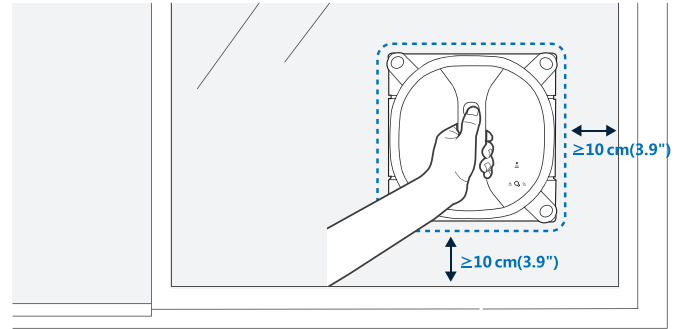
Achtung: Unabhängig davon, ob der WINBOT für die Reinigung der Innen- oder der Außenseite eines Fensters verwendet wird, sollte die Sicherheitshalterung IMMER FEST auf die INNENSEITE des Fensters gedrückt werden.

3. Betrieb des WINBOT

4 Schritt Ist das Fenster breiter als 1 m, platzieren Sie die Sicherheitshalterung in der Mitte des Fensters. Achten Sie darauf, dass der Abstand zum Boden mindestens 1,6 m beträgt.



5 Schritt Der WINBOT ist erfolgreich am Fenster angebracht, wenn die Statusleuchte durchgehend BLAU leuchtet und ein Signalton erklingt.



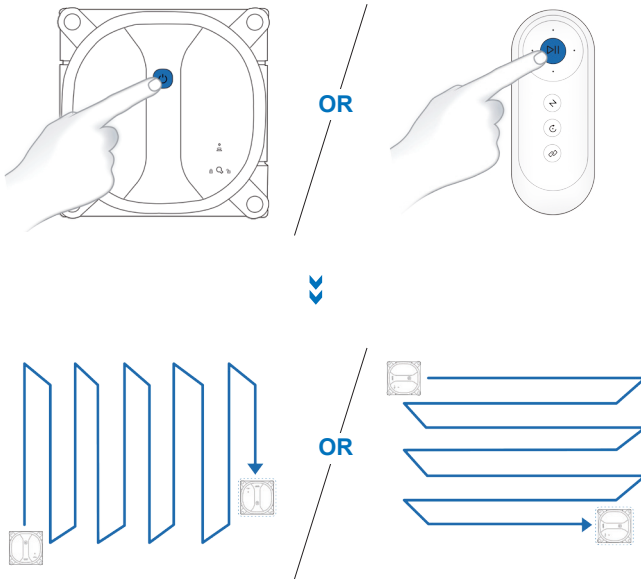
Hinweis: Achten Sie auf einen Mindestabstand von 15 cm zwischen der Glasfläche und möglichen Hindernissen im Raum wie Vorhängen oder Möbeln.

3. Betrieb des WINBOT

6
Schritt

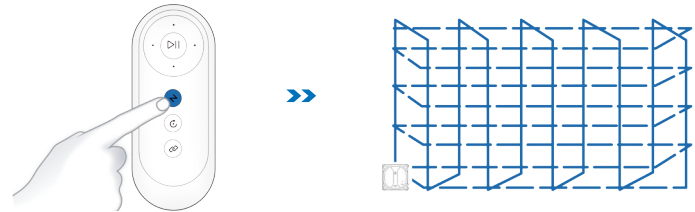
Reinigung im AUTO-Modus

Dies ist der Modus, der am häufigsten benutzt wird und am besten für die normale Reinigung geeignet ist.

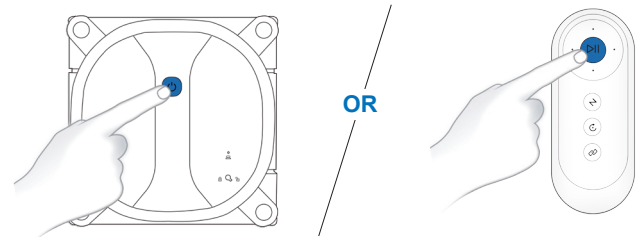


Tiefenreinigungsmodus

Mit diesem Modus wird eine bessere Reinigungsleistung erzielt, da der WINBOT die Reinigung sowohl im N- als auch im Z-Muster durchführt.



8 Anhalten des WINBOT über die PAUSE-Funktion



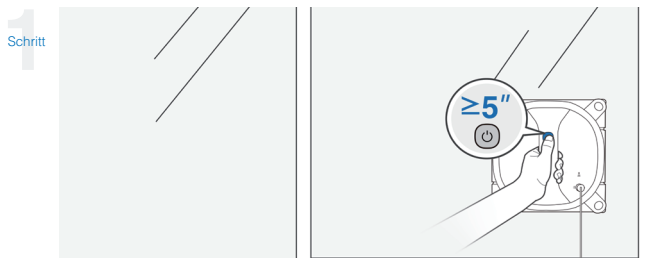
Hinweis: Der WINBOT wählt automatisch den geeigneten Reinigungspfad im N- oder Z-Muster. Welcher gewählt wird, hängt von der Form des Fensters ab.

Hinweis: Die Richtungstasten auf der Fernbedienung können erst verwendet werden, wenn der WINBOT in den PAUSE-Modus geschaltet ist.

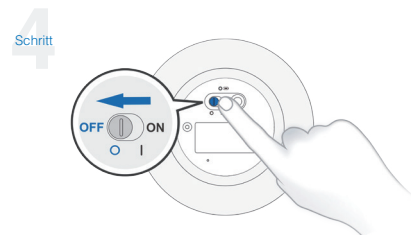
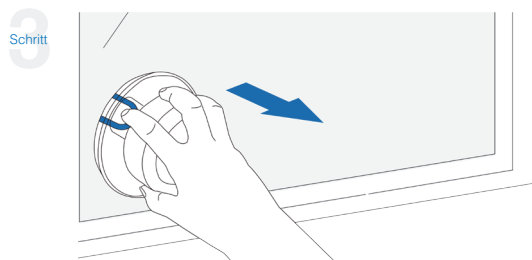
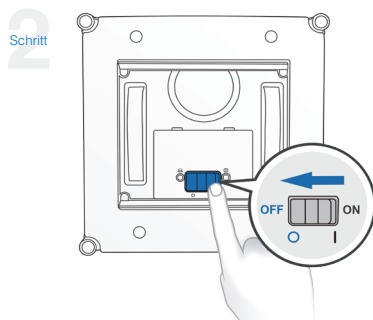
3. Betrieb des WINBOT

9 Anhalten (Ende des Reinigungsvorgangs)

Nach Abschluss des Reinigungszyklus kehrt der WINBOT zum Ausgangspunkt zurück und lässt einen Signalton erklingen.



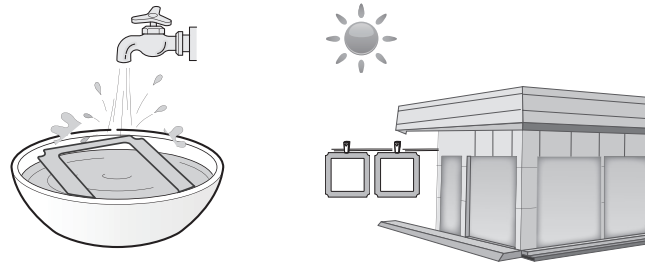
Hinweis: Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um alle Spuren wegzuwischen, die der WINBOT eventuell auf dem Glas hinterlassen hat. Wenn Sie den WINBOT während der Reinigung anhalten möchten, drücken Sie zuerst die Taste START/PAUSE, um den PAUSE-Modus des WINBOT zu aktivieren. Halten Sie den WINBOT dann FEST, und halten Sie die Taste gleichzeitig noch einmal mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, damit Sie den WINBOT anschließend abnehmen können.



Hinweis: Sollte ein Problem auftreten und die WINBOT-Statusleuchte durchgehend ROT leuchten, kann das Gerät durch Drücken der RESET-Taste auf der Fernbedienung zurückgesetzt werden. Siehe Abschnitt „6. Fehlerbehandlung“, um weitere Informationen zu erhalten.

SCHALTEN SIE DEN WINBOT AUS, und trennen Sie die Verbindung zum Netzteil, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

4.1 Reinigungstuch



Hinweis:

Verwenden Sie für die Reinigung ein mildes Reinigungsmittel.

Verwenden Sie **NIEMALS** ein nasses Reinigungstuch am WINBOT, denn sonst könnte das Gerät am Fenster ins Rutschen geraten.

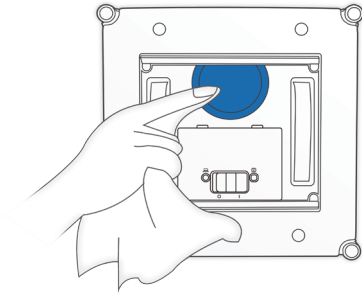
Regelmäßige Reinigung des Reinigungspads verlängert seine Lebensdauer.

Damit eine optimale Reinigungsleistung erzielt wird, ersetzen Sie das Reinigungstuch durch ein neues, wenn es verschlissen ist oder nicht mehr richtig in den Befestigungsbereich passt.

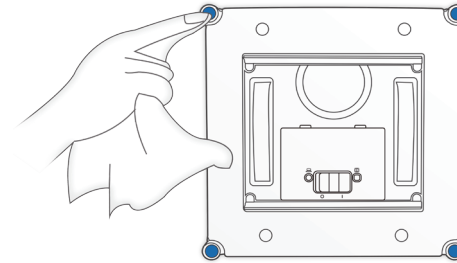
4. Wartung

4.2 Gebläse, Seitenrollen, Kantenerkennungssensoren und Gummiwischer

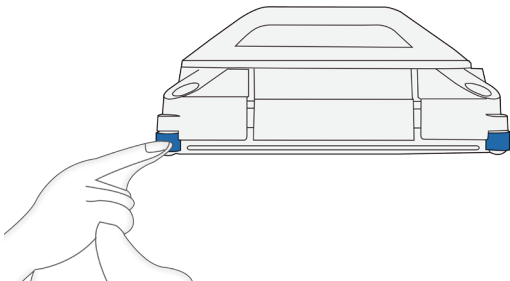
Gebläse



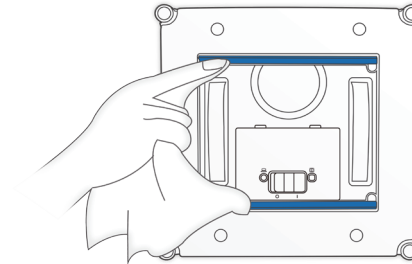
Kantenerkennungssensoren



Seitenrollen

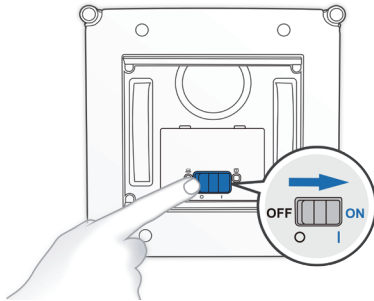


Gummiwischer

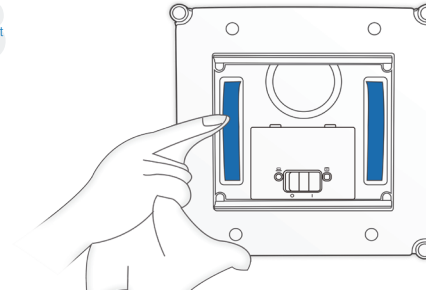


4.3 Antriebsprofil

1
Schritt

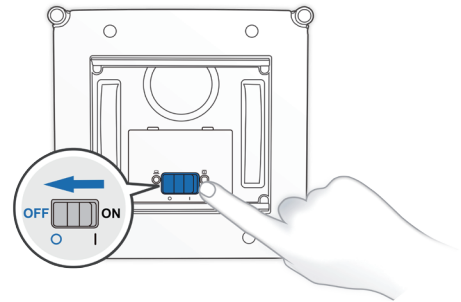


3
Schritt



2
Schritt

Überprüfen Sie die Antriebsprofile durch Betätigen der Richtungssteuerungstasten auf der Fernbedienung. Halten Sie die Antriebsprofile an, wenn Verschmutzungen an ihnen haften.

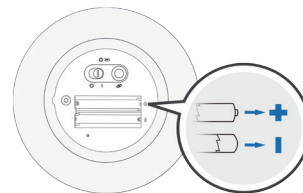


4. Wartung

4.4 Sicherheitshalterung

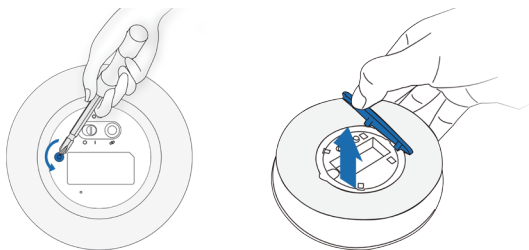
Reinigen Sie die Sicherheitshalterung.

2
Schritt

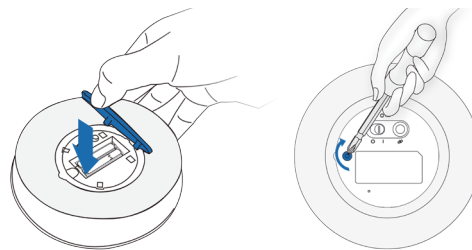


Tauschen Sie die Batterien der Sicherheitshalterung (bei Bedarf) aus.

1
Schritt



3
Schritt



Hinweis: Nehmen Sie den Akku aus der Sicherheitshalterung, wenn Ihr Roboter für längere Zeit nicht benutzt wird. Sollte es zum Auslaufen von Batterieflüssigkeit kommen, entfernen und entsorgen Sie den Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

4.5 Regelmäßige Wartung

Um die maximale Leistung des WINBOT dauerhaft zu gewährleisten, führen Sie die Wartung und den Austausch der Komponenten in den nachfolgend angegebenen Intervallen aus.

Roboterkomponente	Wartungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Reinigungstuch	Nach jeder Verwendung	Nach jeweils 40 Waschvorgängen
Gebälse	Nach jeder Verwendung	/
Seitenrollen		
Kantenerkennungssensoren		
Gummiwischer		
Antriebsprofil		

Hinweis: ECOVACS stellt verschiedene Ersatzteile und -baugruppen her. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um weitere Informationen zu Ersatzteilen zu erhalten.

5. Statusleuchte und -töne

Der WINBOT piept, wenn Probleme auftreten. Wenn Sie Pieptöne hören, sehen Sie in der nachfolgenden Liste zur Statusleuchte nach, um die jeweilige Problemlösung zu finden.

	Anzeige	Status	Beschreibung
WINBOT	WINBOT-Statusleuchte	Blinkt BLAU	1. WINBOT wird aufgeladen. 2. Der WINBOT wurde bereits mit der Sicherheitshalterung gekoppelt und kann jetzt auf der Glasfläche platziert werden.
		Leuchtet durchgehend BLAU	1. Der WINBOT hat sich erfolgreich am Glas festgesaugt und kann jetzt mit der Reinigung beginnen. 2. Die Sicherheitshalterung wird vorbereitet.
		Blinkt ROT	Der Akkuladestand ist niedrig. Laden Sie den WINBOT auf, wie in Abschnitt 3.2 beschrieben.
		Leuchtet durchgehend ROT	Siehe Abschnitt „6. Fehlerbehandlung“, um weitere Informationen zu erhalten.
	Statusleuchte der Sicherheitshalterung	Blinkt GRÜN	Die Sicherheitshalterung ist nicht für das Anbringen auf der Glasfläche vorbereitet: 1. Der Anschluss der Sicherheitshalterung ist nicht in den WINBOT eingesteckt. 2. Die Sicherheitshalterung wurde nicht mit dem WINBOT gekoppelt. 3. Die Sicherheitshalterung ist nicht fest und sicher auf der Glasfläche angebracht. 4. Die Sicherheitshalterung ist nicht mit dem WINBOT gekoppelt.
		Leuchtet durchgehend GRÜN	Die Sicherheitshalterung funktioniert ordnungsgemäß. WINBOT kann mit der Arbeit beginnen.
		Blinkt ROT	Der Akkuladestand der Sicherheitshalterung ist niedrig. Ersetzen Sie den Akku, wie in Abschnitt 4.4 beschrieben.
		Leuchtet durchgehend ROT	Siehe Abschnitt „6. „Fehlerbehandlung“, um weitere Informationen zu erhalten.
Sicherheitshalterung	Akku-Statusleuchte	Blinkt ROT	Der Akkuladestand der Sicherheitshalterung ist niedrig. Ersetzen Sie den Akku, wie in Abschnitt 4.4 beschrieben.
		Leuchtet durchgehend GRÜN	Der Akkuladestand der Sicherheitshalterung ist ausreichend.

6. Fehlerbehandlung

Funktionsstörung	Anzeige	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Der WINBOT funktioniert nicht.	 leuchtet durchgehend ROT	Die Sicherheitshalterung verliert die Haftung.	A. Drücken Sie fest auf die Sicherheitshalterung, um zu überprüfen, ob  innerhalb von 5 Sekunden durchgehend GRÜN leuchtet. B. Nehmen Sie die Sicherheitshalterung vom Fenster ab, und wischen Sie sie mit dem Poliertuch sauber. Wiederholen Sie dann Lösung A.
		Der Anschluss der Sicherheitshalterung ist nicht ordnungsgemäß mit dem WINBOT-Anschluss für die Sicherheitshalterung verbunden.	Stecken Sie den Anschluss der Sicherheitshalterung in den WINBOT-Anschluss, drücken Sie darauf, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
		Die Sicherheitshalterung befindet sich im Ruhemodus.	Schalten Sie die Sicherheitshalterung AUS und anschließend wieder EIN.
		Die Sicherheitshalterung wurde nicht mit dem WINBOT gekoppelt. (Der WINBOT wird mit gekoppelter Sicherheitshalterung geliefert. Wenn die Sicherheitshalterung entkoppelt oder ausgetauscht wurde, kann die Kopplung neu hergestellt werden.)	Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten des WINBOT die Taste  auf dem WINBOT und die Taste  auf der Sicherheitshalterung gleichzeitig, und halten Sie beide gedrückt. Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn der WINBOT piept und  ROT und GRÜN blinkt.
	 blinkt ROT	Der Batteriestand der Sicherheitshalterung ist niedrig.	Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Sicherheitshalterung, und tauschen Sie die Batterien aus.

6. Fehlerbehandlung

Funktionsstörung	Anzeige	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Der WINBOT funktioniert nicht.	☹ leuchtet durchgehend ROT	Der WINBOT steckt fest oder die Saugkraft lässt nach.	A. Drücken Sie einmal auf die Taste ☹ auf der Fernbedienung, und bewegen Sie den WINBOT anschließend mithilfe der Taste ☹ mindestens 10 cm vom Problembereich weg. Setzen Sie anschließend den Reinigungsvorgang fort. B. Drücken Sie einmal auf die Taste ☹ auf der Fernbedienung. Drücken und halten Sie die Taste anschließend noch einmal, bis ☹ durchgehend BLAU und ☹ durchgehend GRÜN leuchtet. Bewegen Sie den WINBOT mithilfe der Taste ☹ an eine Position, an der Sie ihn bequem erreichen können. Nehmen Sie den WINBOT vom Fenster ab, und starten Sie den Vorgang neu. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
		Die Kantenerkennungssensoren sind blockiert oder verschmutzt.	Wischen Sie die Kantenerkennungssensoren wie in Abschnitt 4.2 beschrieben mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
	☹ blinkt ROT	Der Akkuladestand des WINBOT ist niedrig.	Stecken Sie den Adapter in die Steckdose, und laden Sie den WINBOT.

6. Fehlerbehandlung

Funktionsstörung	Anzeige	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Der WINBOT funktioniert nicht.	 blinkt BLAU	Das Fenster ist zu verschmutzt.	Reinigen Sie einen kleinen Bereich des Glases, bevor Sie den WINBOT dort ansetzen und verwenden.
		Das Gebläse ist blockiert oder verschmutzt.	Reinigen Sie das Gebläse wie in Abschnitt 4.2 beschrieben. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
		Die Kantenerkennungssensoren sind blockiert oder verschmutzt.	A. Nehmen Sie das Reinigungstuch ab, und bringen Sie es wieder an. Achten Sie dabei darauf, dass es die Kantenerkennungssensoren nicht verdeckt oder beeinträchtigt. B. Reinigen Sie die Kantenerkennungssensoren wie in Abschnitt 4,2 beschrieben. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
 blinkt während des Ladevorgangs nicht BLAU.		Der Betriebsschalter des WINBOT ist nicht in die Stellung ON geschaltet.	Schalten Sie den Betriebsschalter auf der Unterseite des WINBOT in die Stellung ON, und achten Sie darauf, dass  BLAU blinkt.
Der WINBOT gerät ins Rutschen oder bewegt sich unregelmäßig.		Das Fenster ist zu verschmutzt.	A. Tauschen Sie das Reinigungstuch aus, und starten Sie den Reinigungszyklus neu. B. Reinigen Sie die Antriebsprofile wie in Abschnitt 4.3 beschrieben. C. Besprühen Sie das Reinigungstuch mit mehr Reinigungslösung. D. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um den WINBOT manuell zu steuern.

6. Fehlerbehandlung

Funktionsstörung	Anzeige	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Der WINBOT reagiert nicht auf die Fernbedienung.		Während der Reinigung mit dem WINBOT im AUTO-Modus funktioniert nur die Taste  auf der Fernbedienung.	Um den WINBOT anzuhalten, drücken Sie die Taste  auf dem WINBOT oder  der Fernbedienung. Dann funktionieren auch die anderen Tasten auf der Fernbedienung wieder.
		Der Batteriestand der Fernbedienung ist niedrig.	Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, und tauschen Sie die Batterien aus.
		Die Fernbedienung wurde nicht mit dem WINBOT gekoppelt. (Der WINBOT wird mit gekoppelter Fernbedienung geliefert. Wenn die Fernbedienung entkoppelt oder ausgetauscht wurde, kann die Kopplung neu hergestellt werden.)	Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten des WINBOT die Taste  auf dem WINBOT und die Taste  auf der Fernbedienung gleichzeitig, und halten Sie beide gedrückt. Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn der WINBOT piept und  ROT und GRÜN blinkt.

Le felicitamos por la compra de este WINBOT de ECOVACS ROBOTICS y esperamos que lo disfrute durante muchos años. Confiamos en que este robot le ayude a mantener su hogar limpio y le proporcione más tiempo para disfrutar de otras actividades.

Live Smart. Enjoy Life.

En caso de encontrar problemas no descritos en este Manual de Instrucciones, por favor póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente, donde un técnico le orientará sobre su problema.

Para más información, por favor visite la web oficial de ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

La compañía se reserva el derecho a realizar cambios tecnológicos y/o de diseño en sus productos para una continua mejora.

Gracias por confiar en WINBOT.

Índice

1. Instrucciones importantes de seguridad	57
2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas	59
3. Funcionamiento del WINBOT	63
4. Mantenimiento	72
5. Indicadores luminoso y acústico de estado	77
6. Solución de problemas	78

1. Instrucciones importantes de seguridad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar un dispositivo eléctrico, observe siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se indican a continuación:

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Este dispositivo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cualquier persona sin experiencia y conocimiento sobre este tipo de dispositivos, siempre que se les supervise o se les haya instruido sobre su uso seguro y comprendan los peligros potenciales. Este dispositivo no es un juguete.
2. No utilice el dispositivo en entornos con temperaturas o humedad extremas (menos de 0 °C/32 °F, más de 40 °C/104 °F, más del 65 % de humedad). El dispositivo se puede utilizar para limpiar ventanas exteriores siempre que esté conectado correctamente al soporte de seguridad, las ventanas permanezcan fijas y no esté lloviendo o nevando.
3. No deje el dispositivo sin vigilancia durante el funcionamiento.
4. Diseñado para USO EXCLUSIVO EN EL HOGAR. No utilice el dispositivo en espacios comerciales o industriales.
5. No utilice el dispositivo en cristal con fracturas, pósteres adheridos o relieve de puntos en él.
6. Utilice únicamente el dispositivo tal y como se indica en el manual de instrucciones. Emplee solo accesorios recomendados o suministrados por el fabricante. Emplee solo la batería recargable y el adaptador de red suministrados por el fabricante.
7. Cerciórese de que su suministro eléctrico coincide con el voltaje de tensión que figura en el adaptador de red.

8. No utilice el dispositivo para limpiar ventanas con marcos de una anchura inferior a 5 mm (0,2 pulgadas).
9. No utilice el dispositivo para limpiar ventanas húmedas o grasientas.
10. Guarde el dispositivo alejado de fuentes de calor o materiales inflamables.
11. No utilice el dispositivo si no se adhiere firmemente al cristal o si muestra daños visibles.
12. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no sumerja el dispositivo en agua ni ningún otro líquido. No coloque el dispositivo donde pueda caer en una bañera o pila.
13. No toque el enchufe ni el dispositivo con las manos húmedas.
14. No cargue el dispositivo en entornos con temperaturas extremas, ya que podría afectar a la vida útil de la batería.
15. Al cargar el dispositivo, no lo coloque sobre otros dispositivos eléctricos y manténgalo alejado del fuego o cualquier líquido.
16. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No emplee el cable de alimentación para tirar del dispositivo o transportarlo, no lo utilice como un asa ni coloque un peso excesivo sobre él. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
17. No use el dispositivo en caso de daños en el cable de alimentación o en el enchufe. No use el dispositivo si no funciona correctamente, si ha sufrido una caída, si está dañado o si ha entrado en contacto con agua. En este caso, deberán ser reparados por el fabricante o por un técnico de servicio, a fin de evitar posibles riesgos.
18. Si el cable de alimentación eléctrico está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o por un técnico de servicio para evitar posibles riesgos.
19. Retire el enchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento del dispositivo.
20. No retire el enchufe tirando del cable de alimentación.

1. Instrucciones importantes de seguridad

- 21. La batería deberá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico de servicio para evitar posibles riesgos.
 - 22. Antes de desechar el dispositivo, extraiga la batería y deséchela de acuerdo con las leyes y normativas locales.
 - 23. Para desechar el dispositivo, desconéctelo del receptáculo antes de extraer la batería.
 - 24. Tire las baterías usadas de acuerdo con las leyes y normativas locales.
 - 25. No arroje el dispositivo al fuego, incluso aunque presente daños graves. La batería podría explotar si se expone al fuego.
 - 26. El dispositivo se debe usar respetando lo establecido en este manual de usuario. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños o lesiones causados por un uso inadecuado.
 - 27. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o enfriándose.
 - 28. AVISO: Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable OH-1048A2701700U1-U proporcionada con este dispositivo.
- No intente nunca recargar una pila no recargable.
 - Las pilas recargables se tienen que extraer del dispositivo antes de cargarlas.
 - No mezcle pilas distintas ni nuevas con usadas.
 - Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta.
 - Cuando se agoten la pilas o la batería, extraígalas del dispositivo y deséchelas en un punto de recogida adecuado.
 - Si va a dejar de usar el dispositivo durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.
 - Procure no cortocircuitar las terminales de la fuente de alimentación.

Para la Unión Europea



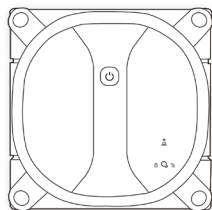
Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o para la salud derivados del vertido incontrolado de residuos, recicle el producto de manera responsable para impulsar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar el dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y reciclado o consulte con el proveedor a quien compró el producto. Allí pueden llevar este producto para su reciclado protegiendo el medio ambiente.

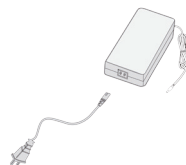
	Clase II
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en espacios interiores

2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas

2.1 Contenido de la caja



WINBOT



Adaptador de red



Manual de instrucciones + Guía de inicio rápido



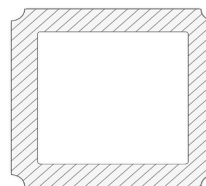
Soporte de seguridad con pilas preinstaladas



Mando a distancia con pilas



Solución limpiadora WINBOT



4 almohadillas limpiadoras



Paño de acabado

Nota: Las figuras e ilustraciones se muestran solo como referencia y pueden ser diferentes del aspecto real del producto. El diseño y las especificaciones de producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas

2.2 Especificaciones

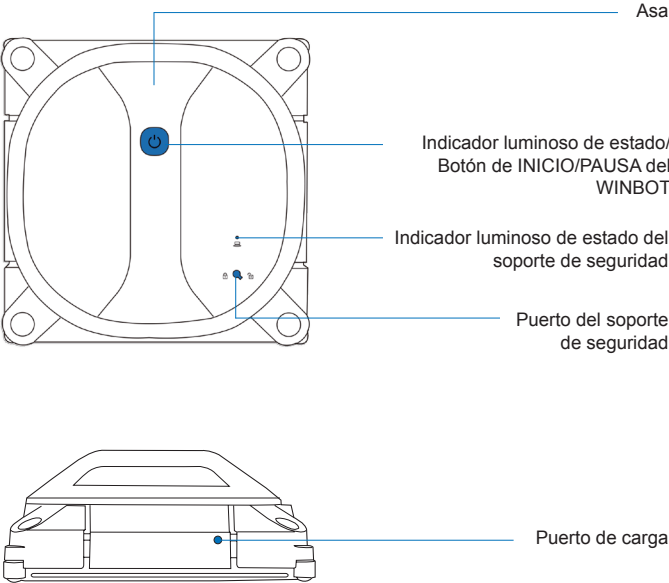
Modelo	WA30		
Voltaje de funcionamiento	22,2 V CC	Potencia nominal	60 W
Adaptador de red	OH-1048A2701700U1-U		
Entrada	100-240 V CA, 50/60 Hz, 1,5 A	Salida	27 V CC, 1,7 A
Designación del tipo de pila del mando a distancia	AAA	Tensión nominal	1,5 V CC
Modelo de soporte de seguridad	AA1408	Tensión de entrada del soporte de seguridad	3 V CC
Designación del tipo de pila del soporte de seguridad	AAA	Tensión nominal	1,5 V CC
Consumo en modo apagado / en espera		Menos de 0,50 W	

La potencia de salida del módulo inalámbrica es inferior a 100 mW.

Nota: Los datos técnicos y el diseño podrán verse modificados debido al continuo desarrollo del producto.

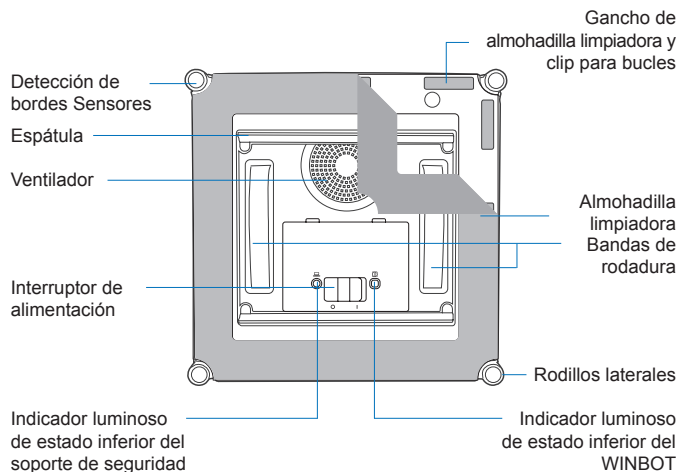
2.3 Esquema del producto

WINBOT

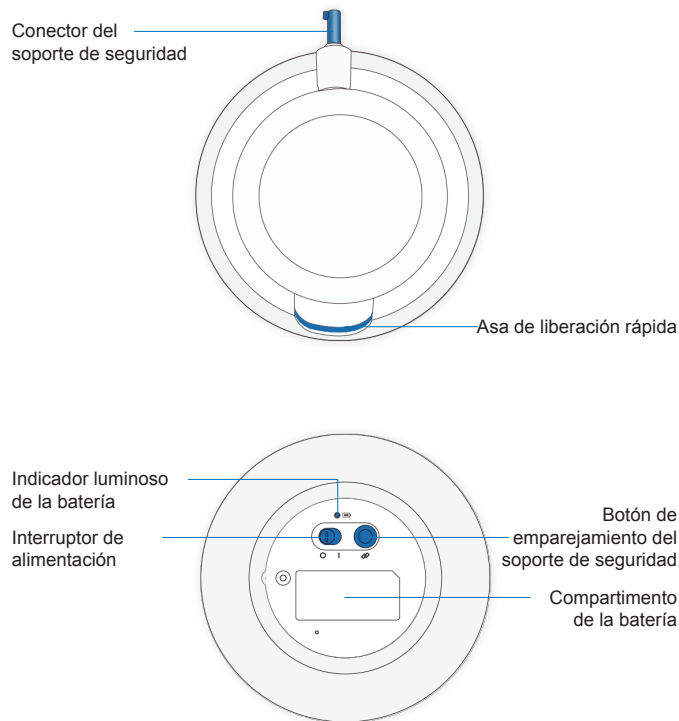


2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas

WINBOT



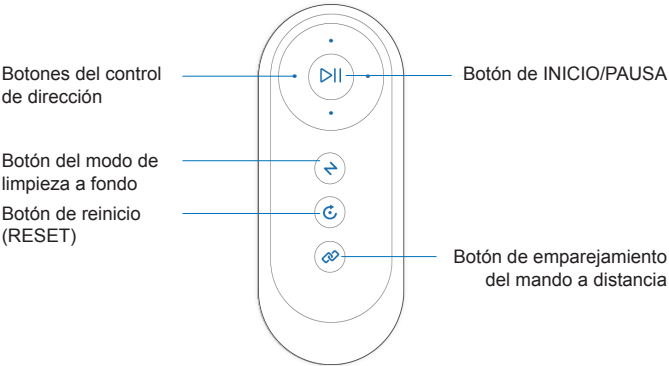
Soporte de seguridad



Nota: El soporte de seguridad se suministra con pilas preinstaladas.

2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas

Mando a distancia



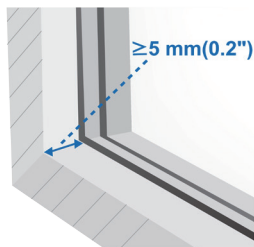
Botón	Cómo utilizarlo
Botones del control de dirección	Pulse para controlar la dirección de movimiento del WINBOT.
Botón de INICIO/PAUSA	Pulse para iniciar o pausar el WINBOT.
Botón del modo de limpieza a fondo	Se utiliza para limpiar ventanas con patrones en N y en Z para ofrecer un mayor rendimiento en la limpieza. Si el WINBOT se encuentra en el modo de limpieza automática, páuselo antes de utilizar esta función.
Botón de reinicio (RESET)	1. Pulse el botón de reinicio (RESET) para recuperar el control del WINBOT si se ha atascado; 2. Pulse el botón de reinicio (RESET) una vez y, a continuación, manténgalo pulsado para entrar en el modo de anulación manual y recuperar el control del WINBOT (Consulte la sección 6. Solución de problemas para obtener más información).
Botón de emparejamiento del mando a distancia	Se utiliza para emparejar el mando a distancia con el WINBOT (el emparejamiento está configurado de forma predeterminada).

Nota: Para cambiar las pilas del mando a distancia, extraiga la cubierta de las pilas del mando a distancia, saque las pilas antiguas, inserte las pilas nuevas con la polaridad correcta y vuelva a colocar la cubierta de las pilas en la parte posterior, asegurándose de que quede bien cerrada.

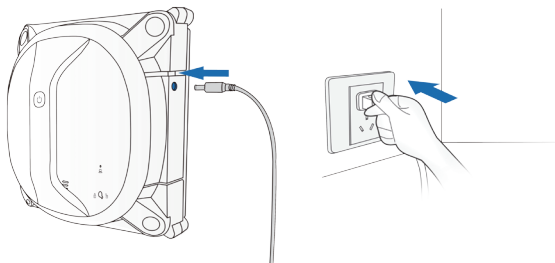
3. Funcionamiento del WINBOT

3.1 Observaciones antes de limpiar

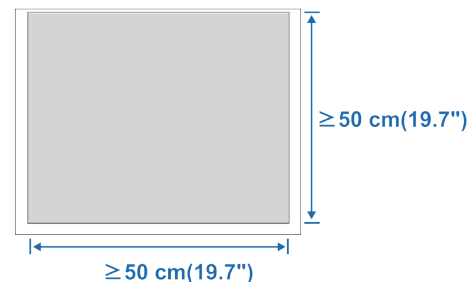
Consulte las instrucciones de cuidado y limpieza del fabricante del cristal antes de usar el WINBOT en cristales con superficies irregulares (esmerilados, texturizados, con patrones, revestidos, etc.). ECOVACS no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso indebido en estas superficies.



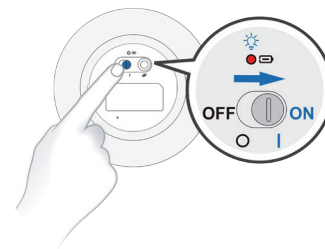
No utilice el WINBOT para limpiar ventanas con un marco de una anchura inferior a 5 mm (0,2").



Si el indicador luminoso de estado del WINBOT parpadea en ROJO, cargue el WINBOT.

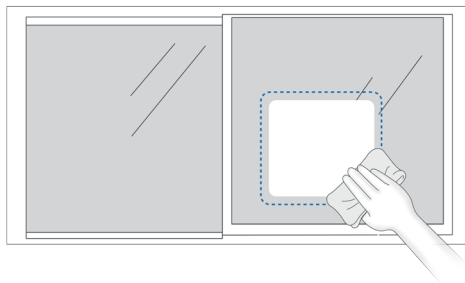


El WINBOT puede limpiar cristal con o sin marco con unas dimensiones de más de 50 cm x 50 cm (19,7" x 19,7").

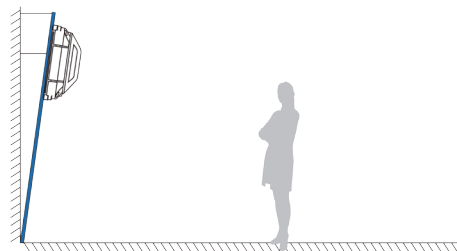


Si el indicador luminoso del soporte de seguridad parpadea en ROJO, el nivel de las pilas es bajo y el soporte no funcionará. Cambie las pilas.

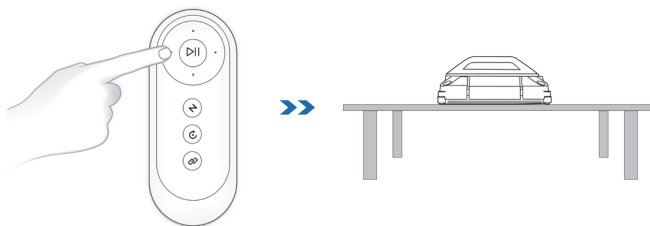
3. Funcionamiento del WINBOT



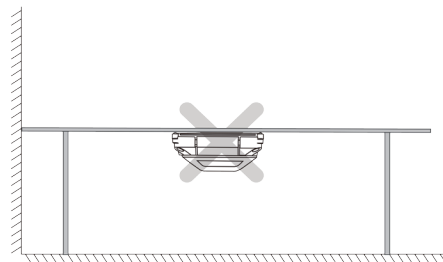
Si la ventana está sucia, limpie una zona pequeña del cristal antes de colocar el soporte de seguridad en esa zona.



El WINBOT puede limpiar cristales instalados en ángulo, aunque es posible que no funcione con normalidad. En este caso, debería haber una persona cerca para ayudar si hay algún problema.



El WINBOT puede limpiar cristales instalados en horizontal, si bien únicamente utilizando los botones de control de dirección del mando a distancia. Mantenga el soporte de seguridad colocado firmemente en el cristal.

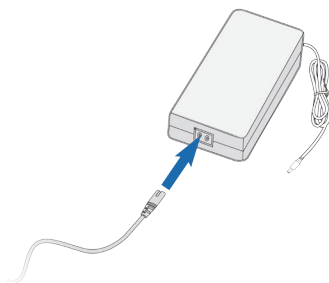


No utilice el WINBOT boca abajo.

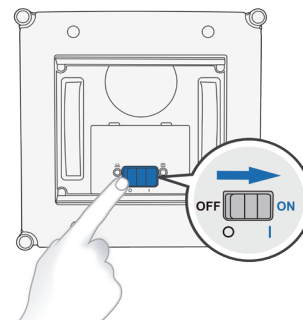
3. Funcionamiento del WINBOT

3.2 Uso del WINBOT

1 Montaje del adaptador de red

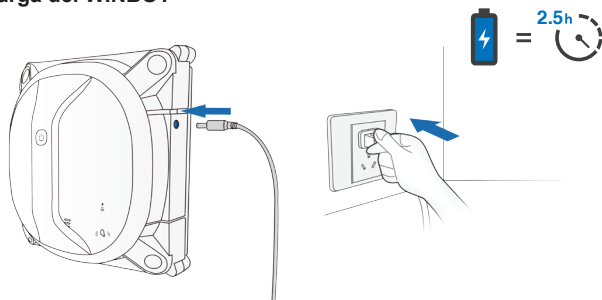


2 Encendido del WINBOT



Nota: Aleje cualquier objeto del ventilador del WINBOT para evitar bloqueos.

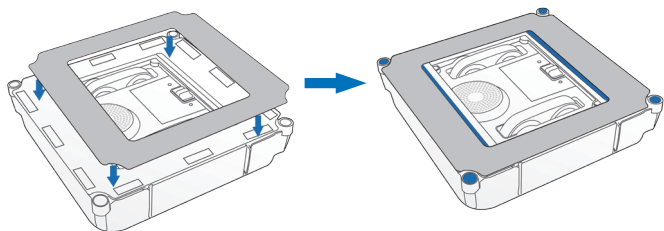
3 Carga del WINBOT



Nota: Cuando el WINBOT está cargándose, el indicador luminoso de estado parpadea en AZUL. Cuando el WINBOT está completamente cargado, el indicador luminoso de estado se ilumina en AZUL fijo y, a continuación, se apaga.

3. Funcionamiento del WINBOT

4 Fijación de la almohadilla limpiadora (preinstalada)



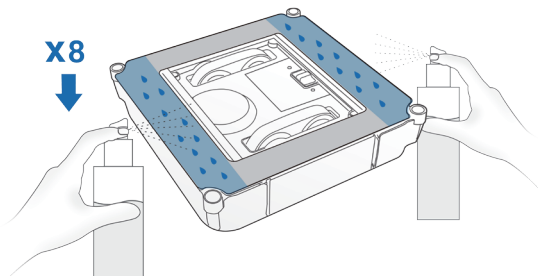
Nota: Asegúrese de que el lado blanco de la almohadilla limpiadora está unida al clip.

La almohadilla limpiadora no es completamente cuadrada, asegúrese de que no cubra la espátula ni los sensores de detección de bordes.

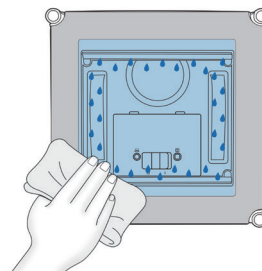
5 Solución limpiadora en spray

Se recomienda utilizar el WINBOT con la solución limpiadora de WINBOT ECOVACS. Si utiliza agua del grifo u otros productos limpiadores, podría afectar al rendimiento de limpieza. El uso de otras soluciones limpiadoras podría invalidar la garantía.

1
Paso



2
Paso



Nota: No pulverice demasiada solución limpiadora, ya que las bandas de rodadura podrían resbalar.

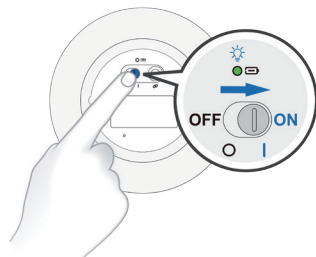
Nota: Después de pulverizar, ASEGÚRESE de limpiar la parte inferior del WINBOT con un paño seco.

3. Funcionamiento del WINBOT

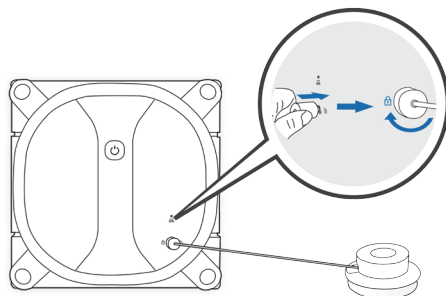
Advertencia: Cuando use el WINBOT para limpiar ventanas, debe utilizar el soporte de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro.

6 Preparación del soporte de seguridad

1
Paso



2
Paso

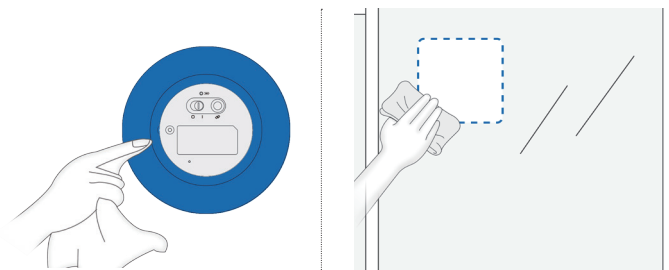


Nota: Gire el conector en el sentido de las agujas del reloj hacia  hasta que quede bloqueado.

7 Inicio de la limpieza

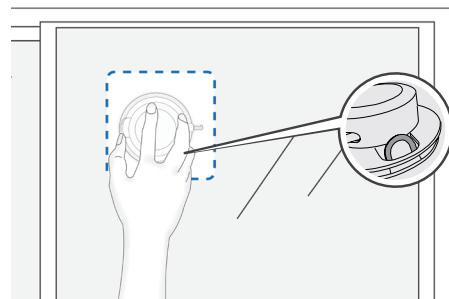
1
Paso

Asegúrese de utilizar el paño de acabado para limpiar la parte inferior del soporte de seguridad. Utilice un paño suave para limpiar la zona del cristal donde se va a colocar el soporte.



2
Paso

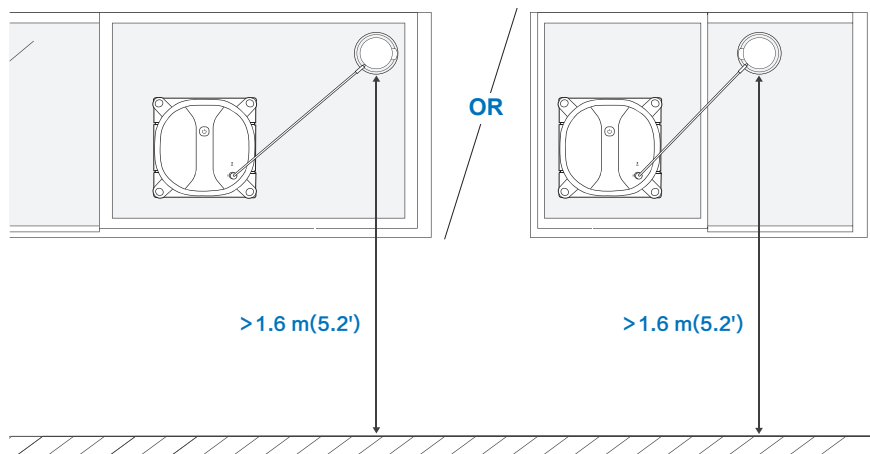
Presione firmemente el soporte de seguridad hasta que el indicador luminoso de estado se ilumine en VERDE fijo.



3. Funcionamiento del WINBOT

3
Paso

Si la ventana tiene una anchura igual o inferior a 1 m, coloque el soporte de seguridad en la esquina superior o en una ventana cercana. Asegúrese de que el soporte de seguridad está colocado al menos a 1,6 m (5,2') del suelo.

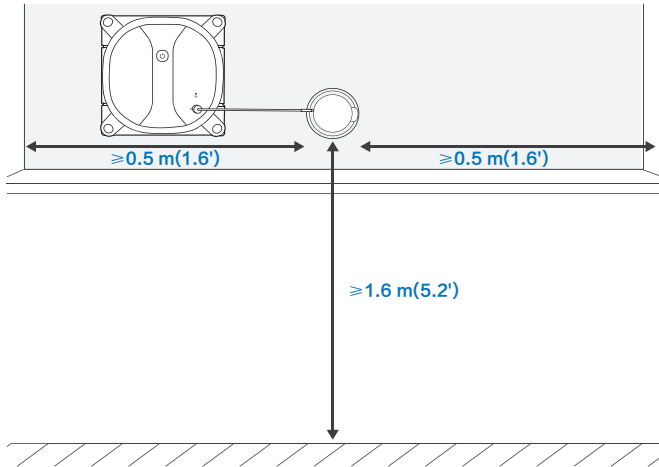


Nota: El ventilador no se inicia hasta que el soporte de seguridad está firmemente presionado en el cristal. Mantenga el ventilador alejado del pelo y los residuos. La longitud del cable del soporte de seguridad es de 2,5 m (8,2').

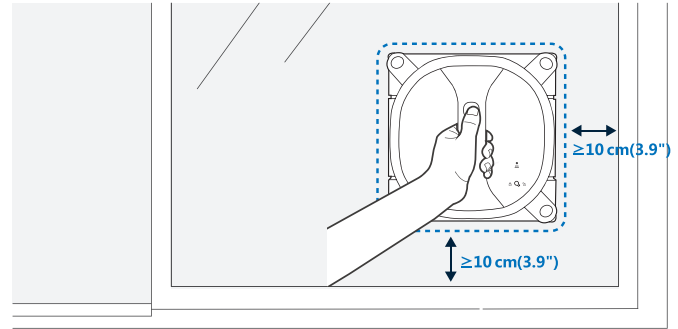
Advertencia: Si se utiliza el WINBOT para limpiar el interior o exterior de una ventana, presione SIEMPRE FIRMEMENTE el soporte de seguridad en el INTERIOR.

3. Funcionamiento del WINBOT

- 4** Paso Si la ventana tiene una anchura mayor de 1 m (3,3'), coloque el soporte de seguridad en el centro de la misma. Asegúrese de que está a 1,6 m (5,2') del suelo.



- 5** Paso El WINBOT indicará que se ha colocado correctamente en la ventana cuando el indicador luminoso de estado se ilumine en AZUL fijo y emita un pitido.



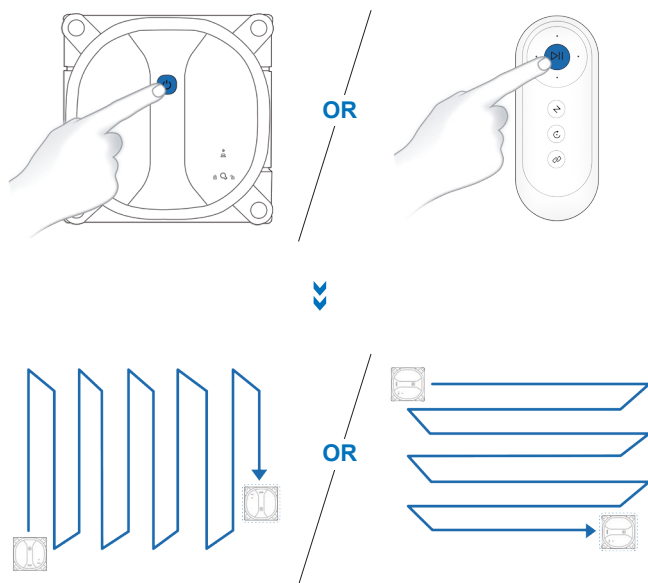
Nota: Asegúrese de que existe una distancia prudencial de 15 cm (5,9") entre el cristal y cualquier obstáculo de la sala como cortinas o muebles.

3. Funcionamiento del WINBOT

6
Paso

Modo de limpieza automático

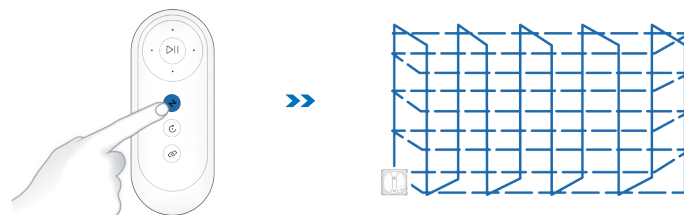
Este es el modo más utilizado y es el más adecuado para la limpieza diaria.



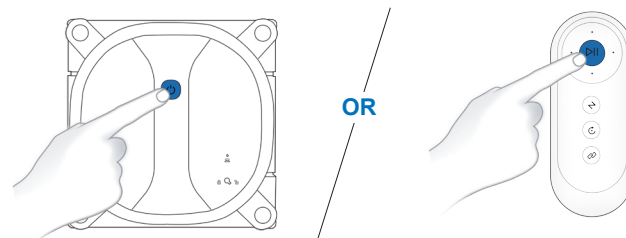
Nota: El WINBOT selecciona automáticamente la ruta de limpieza más adecuada en un modo de limpieza con un patrón en Z o N, en función de la forma de la ventana.

Modo de limpieza a fondo

Este modo se puede utilizar para lograr un mejor rendimiento en la limpieza, ya que el WINBOT limpia tanto en un patrón en N como en Z.



8 Pausar el WINBOT

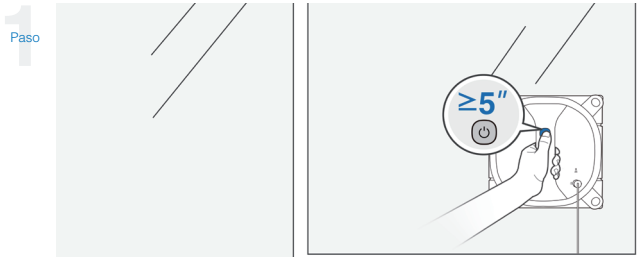


Nota: Los botones de control de dirección del mando a distancia no se pueden utilizar cuando el WINBOT está en pausa.

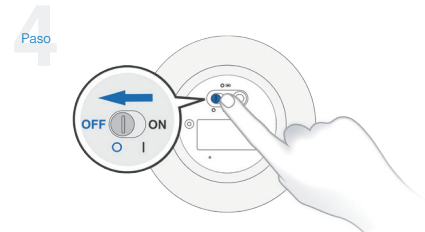
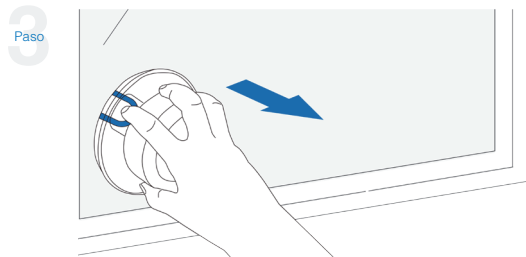
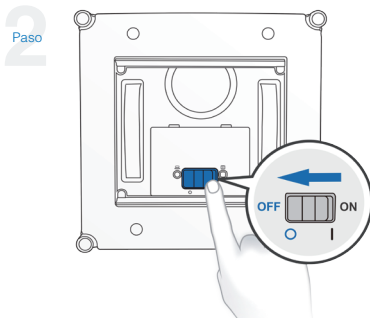
3. Funcionamiento del WINBOT

9 Detener (finalizar la limpieza)

Cuando el WINBOT completa el ciclo de limpieza, vuelve al punto de partida y emite una melodía.



Nota: Utilice un paño seco para eliminar cualquier marca que haya dejado el robot sobre el cristal. Si desea detener el WINBOT durante la limpieza, primero pulse el botón de INICIO/PAUSA una vez para pausar el WINBOT y, a continuación, sujete el WINBOT FIRMEMENTE mientras mantiene pulsado este botón más de 5 segundos para desconectarlo.

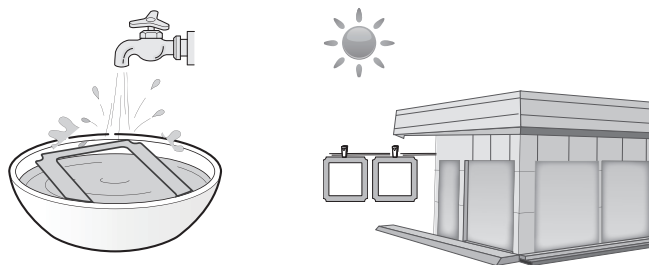


Nota: Si el WINBOT tiene un problema y su indicador luminoso de estado se ilumina en ROJO fijo, puede restablecerlo pulsando el botón de reinicio (RESET) en el mando a distancia. Consulte la sección 6. Solución de problemas para obtener más información.

4. Mantenimiento

Antes de realizar cualquier tarea de limpieza y mantenimiento en el WINBOT, APÁGUELO y desconéctelo del adaptador de red.

4.1 Almohadilla limpiadora



Nota:

Lávala con detergente suave.

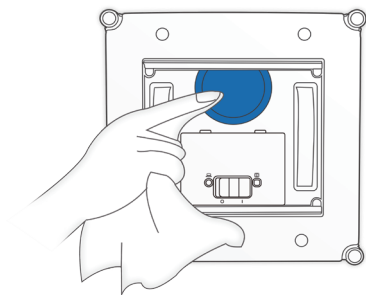
NO utilice una almohadilla limpiadora húmeda con el WINBOT, ya que podría resbalarse de la ventana.

Lave la almohadilla limpiadora a menudo para alargar su vida útil.

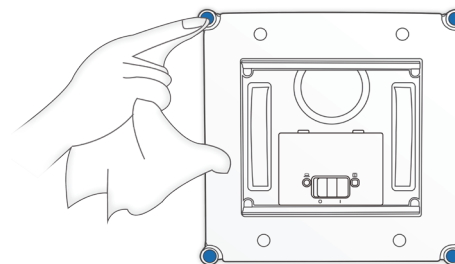
Si la almohadilla limpiadora se desgasta o ya no encaja perfectamente en la zona de clips, sustitúyala por una nueva para lograr los mejores resultados de limpieza.

4.2 Ventilador, rodillos laterales, sensores detección de bordes y espátulas

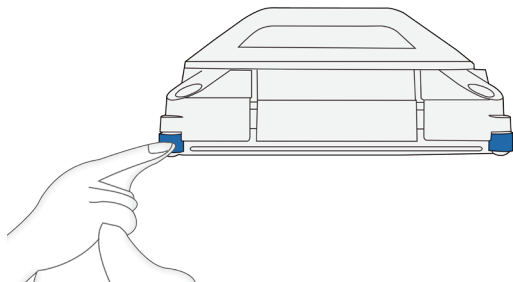
Ventilador



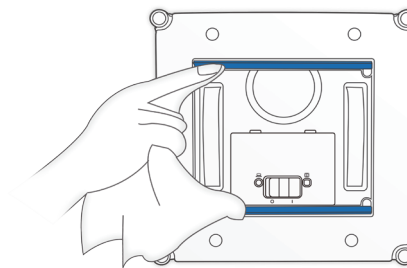
Sensores de detección de bordes



Rodillos laterales



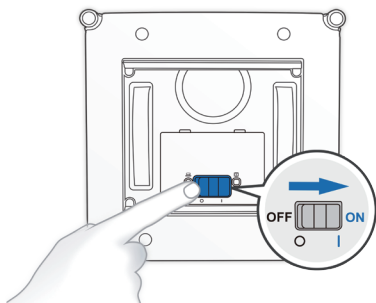
Espátulas



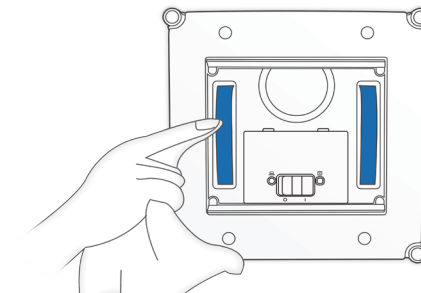
4. Mantenimiento

4.3 Bandas de rodadura

1
Paso

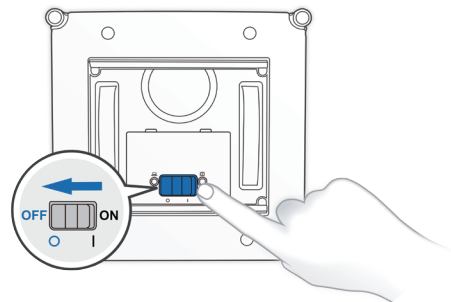


3
Paso



2
Paso

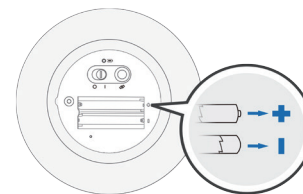
Inspeccione las bandas de rodadura mediante los botones de dirección en el mando a distancia. Detenga las bandas de rodadura si detecta suciedad en ellas.



4.4 Soporte de seguridad

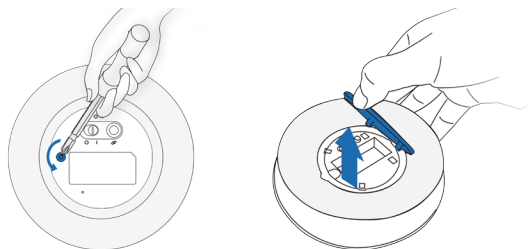
Limpie el soporte de seguridad

2
Paso

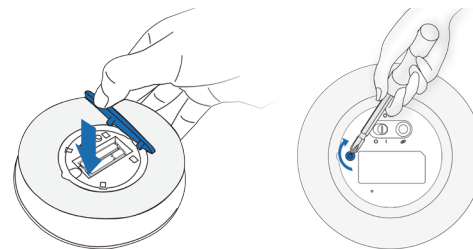


Cambie las pilas del soporte de seguridad (si es necesario)

1
Paso



3
Paso



Nota: Extraiga las pilas del soporte de seguridad si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Si se produce una fuga en las pilas, extraígalas y deséchelas de acuerdo con las leyes y normativas locales.

4. Mantenimiento

4.5 Mantenimiento habitual

Para mantener el rendimiento óptimo del WINBOT, realice el mantenimiento y las sustituciones de acuerdo con la siguiente frecuencia.

Pieza del robot	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Almohadilla limpiadora	Después de cada uso	Cada 40 lavados
Ventilador	Después de cada uso	/
Rodillos laterales		
Sensores de detección de bordes		
Espátulas		
Bandas de rodadura		

Nota: ECOVACS fabrica diversas piezas de sustitución y montaje. Póngase en contacto con Atención al cliente para obtener más información sobre las piezas de sustitución.

5. Indicadores luminoso y acústico de estado

El WINBOT emite pitidos cuando detecta problemas. Cuando oiga los pitidos, compruebe la siguiente lista de indicadores luminosos de estado para encontrar las soluciones.

	Indicador	Estado	Descripción
WINBOT	Indicador luminoso de estado del WINBOT	Parpadeo en AZUL	1. El WINBOT se está cargando. 2. El WINBOT ya se ha emparejado con el soporte de seguridad y está listo para colocarse en el cristal.
		AZUL fijo	1. El WINBOT se ha adherido correctamente al cristal y está listo para limpiar. 2. El soporte de seguridad se está preparando.
		Parpadeo ROJO	La batería está poco cargada. Cargue el WINBOT tal y como se describe en la sección 3.2.
		ROJO fijo	Consulte la sección 6. Solución de problemas para obtener más información.
	Indicador luminoso de estado del soporte de seguridad	Parpadeo VERDE	El soporte de seguridad no está preparado para colocarse en el cristal: 1. No se ha introducido el conector del soporte de seguridad en el WINBOT. 2. El soporte de seguridad no está emparejado con el WINBOT. 3. El soporte de seguridad no está colocado de manera firme y segura en el cristal. 4. El soporte de seguridad está emparejado con el WINBOT.
		VERDE fijo	El soporte de seguridad funciona con normalidad. El WINBOT puede empezar a funcionar.
		Parpadeo ROJO	Las pilas del soporte de seguridad se están agotando. Sustituya las pilas tal y como se describe en la sección 4.4.
		ROJO fijo	Consulte la sección 6. Solución de problemas para obtener más información.
Soporte de seguridad	Indicador luminoso de la batería	Parpadeo ROJO	Las pilas del soporte de seguridad se están agotando. Sustituya las pilas tal y como se describe en la sección 4.4.
		VERDE fijo	Las pilas del soporte de seguridad tienen suficiente energía.

6. Solución de problemas

Problema	Indicador	Posibles causas	Soluciones
EI WINBOT no funciona	 se ilumina en ROJO fijo	El soporte de seguridad está perdiendo capacidad de succión.	A. Presione firmemente el soporte de seguridad para comprobar si  se ilumina en VERDE fijo en un plazo de 5 segundos. B. Retire el soporte de seguridad de la ventana y utilice el paño de acabado para limpiarlo. A continuación, repita la solución A.
		El conector del soporte de seguridad no está conectado correctamente al puerto del WINBOT para el soporte.	Introduzca el conector del soporte de seguridad en el puerto, presiónelo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueado.
		El soporte de seguridad se encuentra en el modo suspensión.	Apague el soporte de seguridad y vuelva a encenderlo.
		El soporte de seguridad no está emparejado con el WINBOT (el WINBOT se suministra con un soporte de seguridad emparejado. Si el soporte de seguridad se desempareja o se sustituye, se puede volver a emparejar).	Durante los primeros 5 segundos después de encender el WINBOT, mantenga pulsados al mismo tiempo  en el WINBOT y  en el soporte de seguridad. El emparejamiento se habrá completado cuando el WINBOT emita un pitido y  parpadee en ROJO y VERDE.
	 parpadea en ROJO	Las pilas del soporte de seguridad se están agotando.	Abra el compartimento de las pilas situado en la parte inferior del soporte de seguridad y cambie las pilas.

6. Solución de problemas

Problema	Indicador	Posibles causas	Soluciones
EI WINBOT no funciona	 se ilumina en ROJO fijo	El WINBOT está atascado o perdiendo capacidad de succión.	A. Pulse  en el mando a distancia una vez y, a continuación, utilice  para sacar el WINBOT de la zona problemática (al menos a 10 cm/4") y reanudar la limpieza. B. Pulse  en el mando a distancia una vez y, a continuación, manténgalo pulsado hasta que  se ilumine en AZUL fijo y  se ilumine en VERDE fijo. Utilice  para mover el WINBOT a una posición donde pueda alcanzarlo de forma segura. Retire el WINBOT de la ventana y reinicielo. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
		Los sensores de detección de bordes están obstruidos o sucios.	Utilice un paño limpio y seco para limpiar los sensores de detección de bordes tal como se describe en la sección 4.2. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
	 parpadea en ROJO	La batería del WINBOT se está agotando.	Conecte el adaptador y cargue el WINBOT.

6. Solución de problemas

Problema	Indicador	Posibles causas	Soluciones
EI WINBOT no funciona	 parpadea en AZUL	Hay demasiada suciedad y residuos en la ventana.	Limpie una zona pequeña del cristal antes de colocar y utilizar el WINBOT sobre ella.
		El ventilador está obstruido o sucio.	Limpie el ventilador tal como se describe en la sección 4.2. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
		Los sensores de detección de bordes están obstruidos o sucios.	A. Retire la almohadilla limpiadora y vuelva a colocarla asegurándose de que no cubra los sensores de detección de bordes. B. Limpie los sensores de detección de bordes tal y como se describe en la sección 4.2. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
 no parpadea en AZUL al cargar		El interruptor de alimentación del WINBOT no está en la posición de encendido.	Coloque el interruptor de alimentación inferior del WINBOT en la posición de encendido y asegúrese de que  parpadea en AZUL.
EI WINBOT resbala o se mueve siguiendo un patrón irregular		Hay demasiada suciedad y residuos en la ventana.	A. Sustituya la almohadilla limpiadora y reinicie el ciclo de limpieza. B. Limpie las bandas de rodadura tal y como se describe en la sección 4.3. C. Pulverice más solución limpiadora sobre la almohadilla limpiadora. D. Pulse  en el mando a distancia para controlar el WINBOT manualmente.

6. Solución de problemas

Problema	Indicador	Posibles causas	Soluciones
El mando a distancia no puede controlar el WINBOT		Cuando el WINBOT se encuentra en el modo de limpieza automática, solo funciona con  en el mando a distancia.	Pause el WINBOT pulsando  en el WINBOT o  en el mando a distancia. A continuación, los demás botones del mando a distancia funcionarán.
		Las pilas del mando a distancia se están agotando.	Abra el compartimento de las pilas situado en la parte trasera del mando a distancia y cambie las pilas.
		El mando a distancia no está emparejado con el WINBOT (el WINBOT se suministra con un mando a distancia emparejado. Si el mando a distancia se desempareja o se sustituye, se puede volver a emparejar).	Durante los primeros 5 segundos después de encender el WINBOT, mantenga pulsados al mismo tiempo  en el WINBOT y  en el soporte de seguridad. El emparejamiento se habrá completado cuando el WINBOT emita un pitido y  parpadee en ROJO y VERDE.

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre WINBOT d'ECOVACS ROBOTICS! Nous espérons qu'il vous apportera de nombreuses années de satisfaction. Nous sommes persuadés que votre nouveau robot vous aidera à garder votre maison propre et vous permettra d'économiser du temps pour vivre intelligemment et apprécier la vie.

Live Smart. Enjoy Life.

Si vous deviez rencontrer des situations qui n'ont pas été correctement abordées dans ce manuel, veuillez contacter notre service clientèle, un technicien sera à votre service pour répondre à vos questions.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site officiel de ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifications techniques de l'appareil, que nous jugerons nécessaire à l'évolution constante de cette unité.

Nous vous remercions d'avoir choisi WINBOT !

Table des matières

1. Consignes de sécurité importantes.....	84
2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques	86
3. Fonctionnement du WINBOT.....	90
4. Entretien	99
5. Voyant d'état et Sons	104
6. Dépannage	105

1. Consignes de sécurité importantes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, dont les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou bien qui manquent d'expérience et de connaissances, à la condition qu'elles aient été informées sur la façon de se servir de l'appareil de manière sûre et qu'elles aient compris les risques éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
2. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement extrêmement chaud, froid ou humide (en dessous de 0 °C/32 °F, au-dessus de 40 °C/104 °F, au-dessus de 65 % d'humidité). L'appareil peut être utilisé pour nettoyer des fenêtres extérieures, s'il est bien fixé au module de sécurité, dans des conditions de vent modéré, sans pluie ni neige.
3. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
4. UNIQUEMENT destiné à un usage domestique. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ni dans des environnements industriels ou commerciaux.
5. Ne pas utiliser l'appareil sur du verre fissuré ou sur du verre présentant des points en relief ou sur lequel sont collés des posters.
6. Utiliser l'appareil uniquement selon les instructions du manuel d'instruction. Utiliser uniquement des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant. Utiliser uniquement la batterie rechargeable et l'adaptateur d'alimentation fournis par le fabricant.
7. S'assurer que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur d'alimentation.
8. Ne pas utiliser l'appareil sur une fenêtre dont l'épaisseur de

l'encadrement est inférieure à 5 mm.

9. Ne pas utiliser l'appareil sur des fenêtres humides ou grasses.
10. Conserver l'appareil à l'abri de la chaleur et des matières inflammables.
11. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas fermement fixé à la vitre ou s'il présente des signes visibles de détérioration.
12. Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas placer l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas placer ou ranger l'appareil dans un lieu où il peut tomber ou être poussé dans une baignoire ou un évier.
13. Ne pas toucher la fiche d'alimentation ou l'appareil avec des mains mouillées.
14. Ne jamais charger l'appareil lorsqu'il fait très chaud ou très froid, car cela peut affecter la durée de vie de la batterie.
15. Lors du chargement de l'appareil, ne pas le placer sur d'autres appareils électriques et le maintenir éloigné du feu et de tout liquide.
16. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation, ne pas transporter l'appareil en le tenant pas le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée ou ne pas mettre d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Maintenir le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
17. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou le réservoir est endommagé. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, a subi une chute, a été endommagé ou est entré en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
18. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
19. La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
20. Ne pas débrancher l'adaptateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
21. La batterie doit être réparée par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.

1. Consignes de sécurité importantes

22. La batterie doit être déposée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
23. L'appareil doit être débranché avant de retirer la batterie pour procéder à la mise au rebut de l'appareil.
24. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales.
25. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. La batterie peut exploser sous l'effet du feu.
26. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions figurant dans ce manuel d'instructions. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage ou préjudice causé par une utilisation incorrecte.
27. L'appareil doit être maintenu hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.
28. AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, seule l'unité d'alimentation amovible OH-1048A2701700U1-U fournie avec l'appareil doit être utilisée.

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées ;
- Il ne faut pas mélanger différents types de piles, ou des piles neuves et usagées ;
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité ;
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière adéquate ;
- Si l'appareil va être inutilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées ;
- Les bornes d'alimentation ne doivent jamais être court-circuitées.

Pour les pays de l'Union européenne



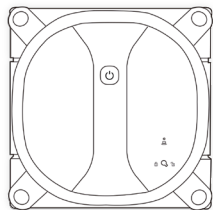
Mise au rebut correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union européenne. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou la santé humaine suite au rejet non contrôlé des déchets, recycler l'appareil de façon responsable afin d'assurer la réutilisation durable de ses ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, merci d'utiliser le système de retour et de collecte ou de contacter le détaillant qui vous l'a vendu. Il peut recycler ce produit en toute sécurité.

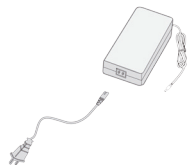
	Classe II
	Transformateur d'isolement résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Utiliser uniquement à l'intérieur

2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques

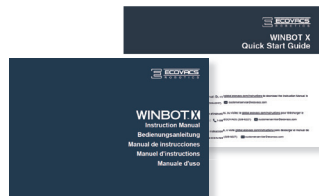
2.1 Contenu de l'emballage



WINBOT



Adaptateur d'alimentation



Manuel d'instructions + Guide de démarrage rapide



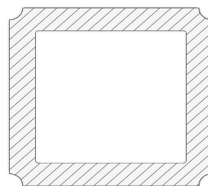
Module de sécurité avec piles pré-installées



Télécommande (avec piles)



Solution de nettoyage WINBOT



4 patins de nettoyage



Chiffon de finition

Remarque : Les figures et illustrations sont fournies uniquement à titre de référence, et peuvent ne pas représenter l'apparence du produit. La conception et les spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques

2.2 Spécifications

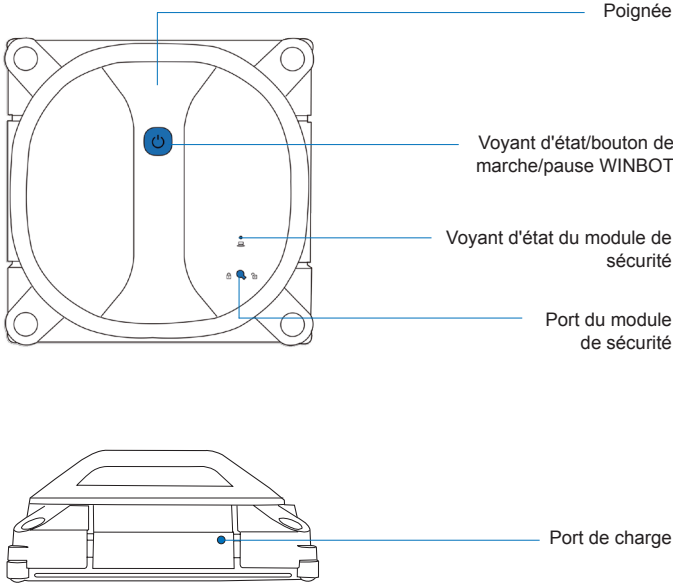
Modèle	WA30		
Tension de fonctionnement	22,2V CC	Puissance nominale	60W
Adaptateur d'alimentation	OH-1048A2701700U1-U		
Entrée	100-240V CA, 50/60 Hz, 1,5A	Sortie	27V CC, 1,7A
Désignation du type des piles de la télécommande	AAA	Tension nominale	1,5V CC
Modèle du module de sécurité	AA1408	Tension d'entrée du module de sécurité	3V CC
Désignation du type des piles du module de sécurité	AAA	Tension nominale	1,5V CC
Puissance en mode désactivé / veille		Moins de 0,50 W	

La puissance de sortie du module sans fil est inférieure à 100 mW.

Remarque : Ces spécifications techniques peuvent être modifiées à des fins d'amélioration continue.

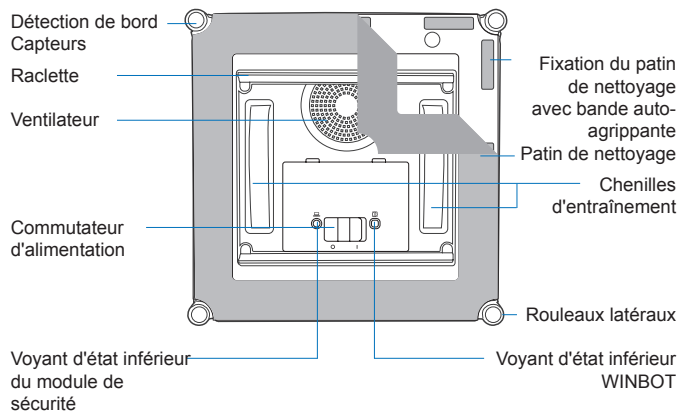
2.3 Schéma du produit

WINBOT

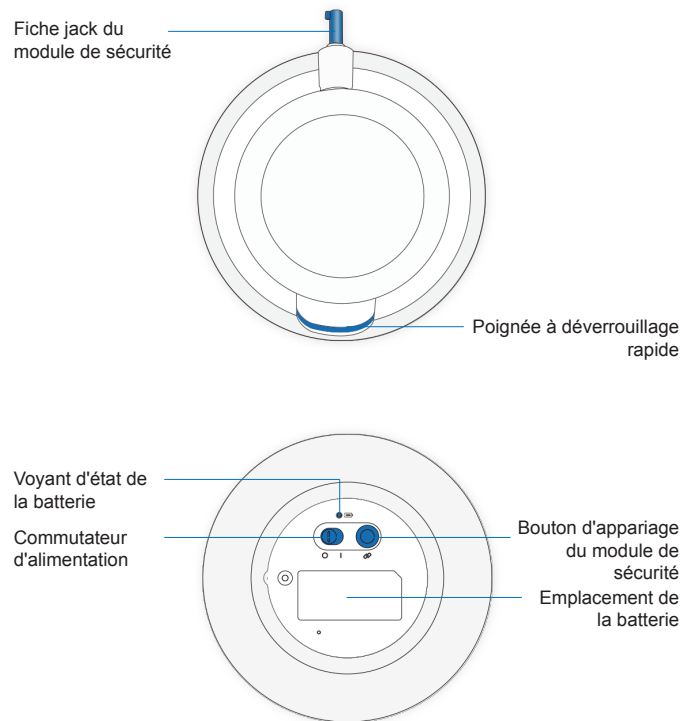


2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques

WINBOT



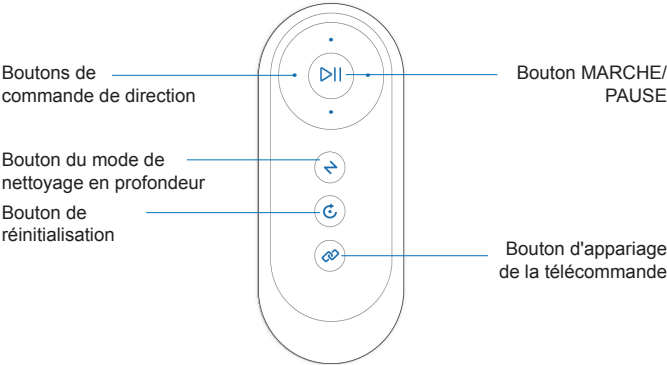
Module de sécurité



Remarque : Le module de sécurité est livré avec les piles pré-installées

2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques

Télécommande



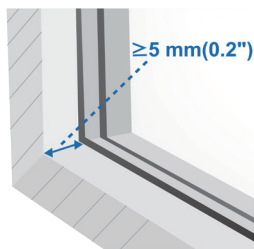
Bouton	Mode d'emploi
Boutons de commande de direction	Appuyer pour contrôler les directions dans lesquelles se déplace le WINBOT.
Bouton MARCHE/PAUSE	Appuyer pour démarrer/arrêter le WINBOT.
Bouton du mode de nettoyage en profondeur	Utilisé pour nettoyer les fenêtres selon un modèle en N ou en Z, offrant une meilleure performance de nettoyage. Si le WINBOT est en mode de nettoyage automatique, veuillez le mettre en pause avant d'utiliser cette fonction.
Bouton de réinitialisation	1. Appuyer sur le bouton de réinitialisation pour prendre le contrôle du WINBOT s'il est bloqué. 2. Appuyer sur le bouton de réinitialisation une fois, puis appuyer à nouveau dessus et le maintenir enfoncé pour accéder au mode d'intervention manuelle prioritaire et prendre le contrôle du WINBOT (voir section 6. Dépannage pour plus de détails)
Bouton d'appariage de la télécommande	Utilisé pour appairer la télécommande au WINBOT (l'appariement a été configuré par défaut)

Remarque : Pour changer les piles de la télécommande, retirer le couvercle du logement des piles, retirer les piles usagées, insérer les piles neuves en respectant la polarité, et replacer le couvercle du logement des piles, en s'assurant qu'il s'enclenche bien en position fermée.

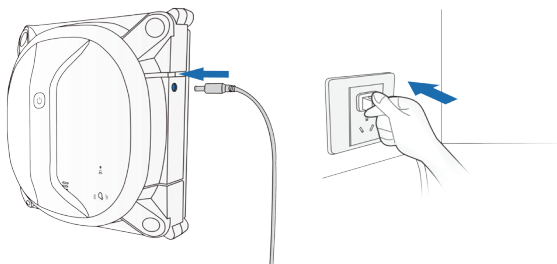
3. Fonctionnement du WINBOT

3.1 Remarques avant le nettoyage

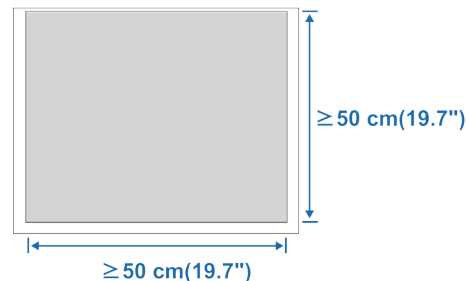
Il convient de se référer aux consignes de nettoyage et d'entretien du fabricant de vitre avant d'utiliser le WINBOT sur du verre présentant une surface inégale, par exemple du verre dépoli, texturé, à motifs, ou enduit. ECOVACS ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation du robot sur ces surfaces.



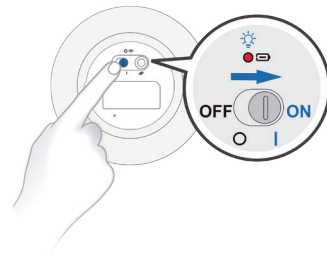
Ne pas utiliser le WINBOT sur une fenêtre dont l'épaisseur de l'encadrement est inférieure à 5 mm.



Si le voyant d'état du WINBOT clignote en ROUGE, il convient de le charger.

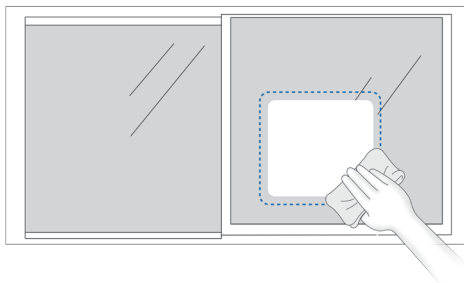


Le WINBOT peut nettoyer des fenêtres encadrées ou des vitres sans encadrement dont la surface est supérieure à 50 cm x 50 cm.

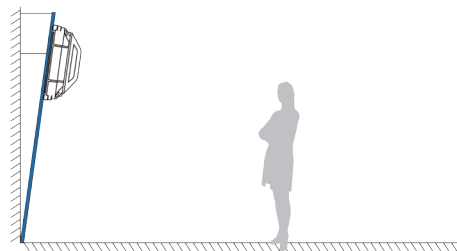


Si le voyant du module de sécurité clignote en ROUGE, la charge de la batterie est faible et le module de sécurité ne peut plus fonctionner. Veuillez changer la batterie.

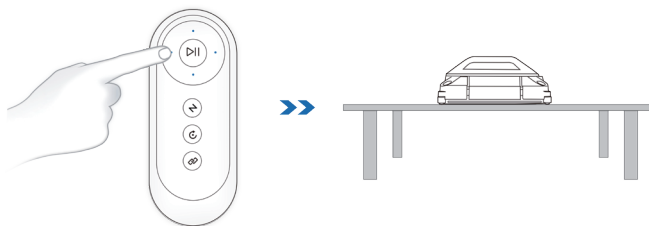
3. Fonctionnement du WINBOT



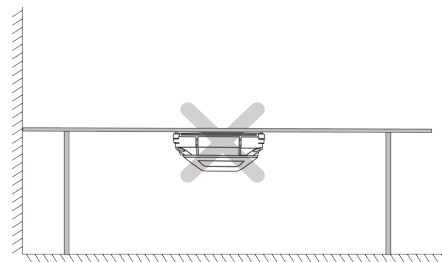
Si la fenêtre est recouverte de saleté, nettoyer une petite zone de la vitre avant d'y placer le module de sécurité et le WINBOT pour l'utiliser.



Le WINBOT peut nettoyer une vitre montée à l'oblique, mais il risque de ne pas fonctionner normalement. Si tel est le cas, une personne doit être à proximité pour intervenir en cas de problème.



Le WINBOT peut nettoyer une vitre posée horizontalement mais uniquement lorsque les boutons de commande de direction de la télécommande sont utilisés. Maintenir le module de sécurité fermement fixé à la vitre.

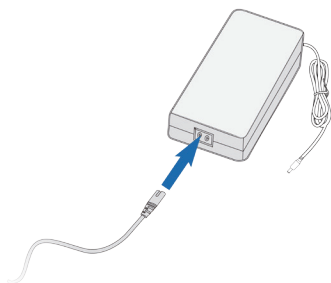


Ne pas utiliser WINBOT à l'envers.

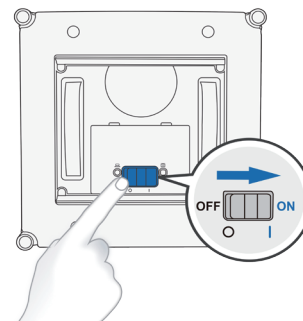
3. Fonctionnement du WINBOT

3.2 Utilisation du WINBOT

1 Assembler l'adaptateur électrique

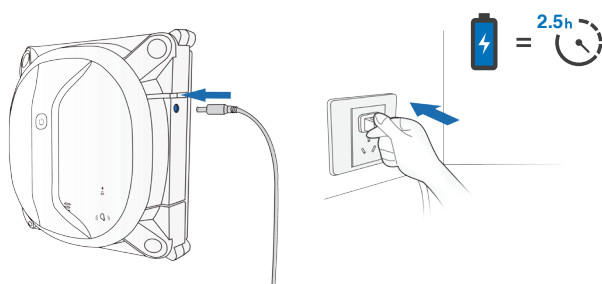


2 Mettre le WINBOT sous tension



Remarque : Maintenir les objets éloignés du ventilateur du WINBOT pour éviter un blocage.

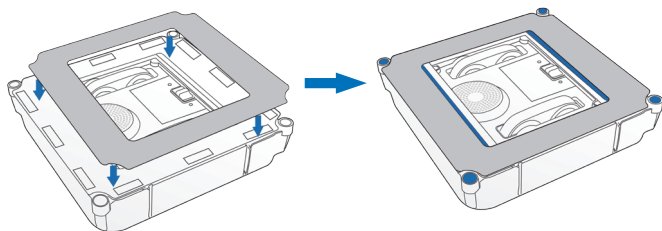
3 Charger le WINBOT



Remarque : Quand le WINBOT est en charge, le voyant d'état clignote en BLEU. Quand le WINBOT est entièrement chargé, le voyant d'état du WINBOT émet une lumière BLEUE continue, puis s'éteint.

3. Fonctionnement du WINBOT

4 Fixer le patin de nettoyage (pré-installé)



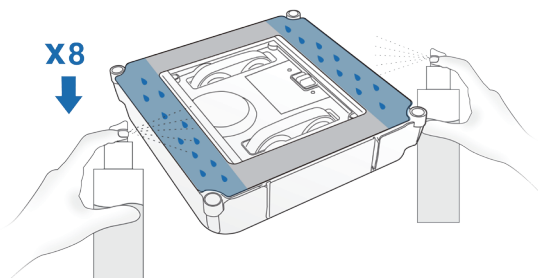
Remarque : S'assurer que la partie blanche du patin de nettoyage se fixe sur l'attache.

Le patin de nettoyage n'étant pas complètement carré, s'assurer qu'il ne couvre pas les raclettes ou les capteurs de détection de bord.

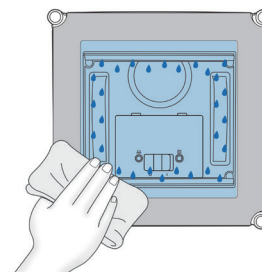
5 Vaporiser la solution de nettoyage

Il est recommandé d'utiliser une solution de nettoyage WINBOT d'ECOVACS avec le WINBOT. L'utilisation d'eau du robinet ou d'autres produits de nettoyage pourrait avoir un effet négatif sur les performances de nettoyage. L'utilisation d'autres solutions de nettoyage pourrait annuler la garantie.

1
Étape



2
Étape



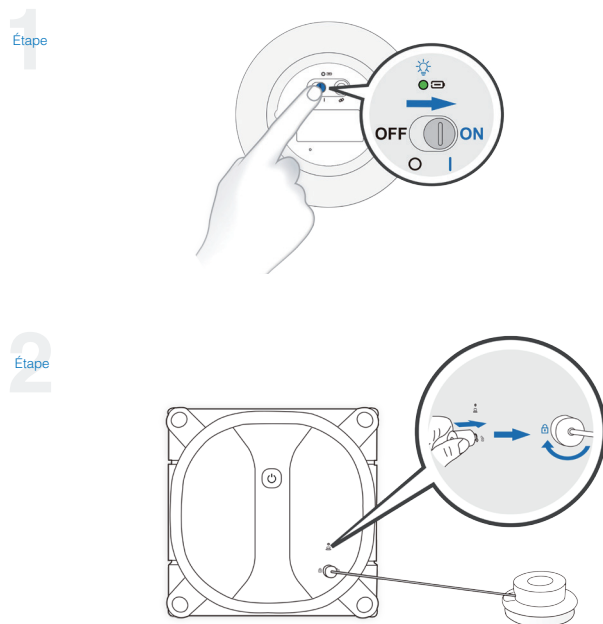
Remarque : Ne pas trop pulvériser de solution de nettoyage, les chenilles d'entraînement pourraient glisser.

Remarque : Après vaporisation, VEILLER à nettoyer la partie basse du WINBOT avec un chiffon sec.

3. Fonctionnement du WINBOT

Avertissement : Lors de l'utilisation du WINBOT pour nettoyer les fenêtres, le module de sécurité doit être utilisé pour garantir la sécurité de l'utilisation du robot.

6 Préparer le module de sécurité

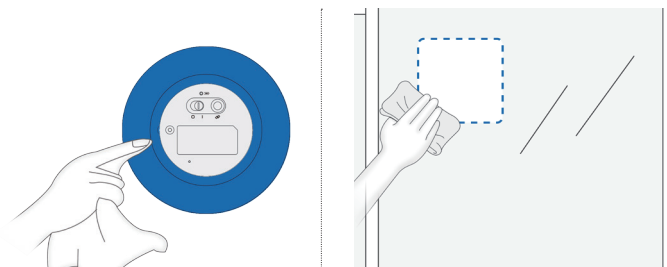


Remarque : Tourner le bouchon dans le sens horaire vers  jusqu'à ce qu'il se verrouille.

7 Démarrer le nettoyage

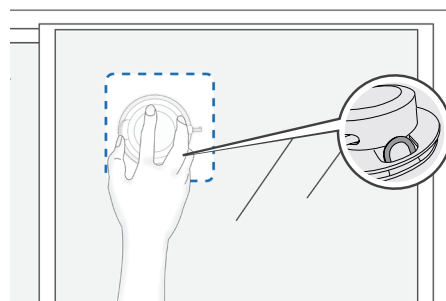
1
Étape

Utiliser le chiffon de finition pour nettoyer la partie basse du module de sécurité. Utiliser un chiffon sec pour nettoyer une zone de la vitre où sera fixé le module de sécurité.



2
Étape

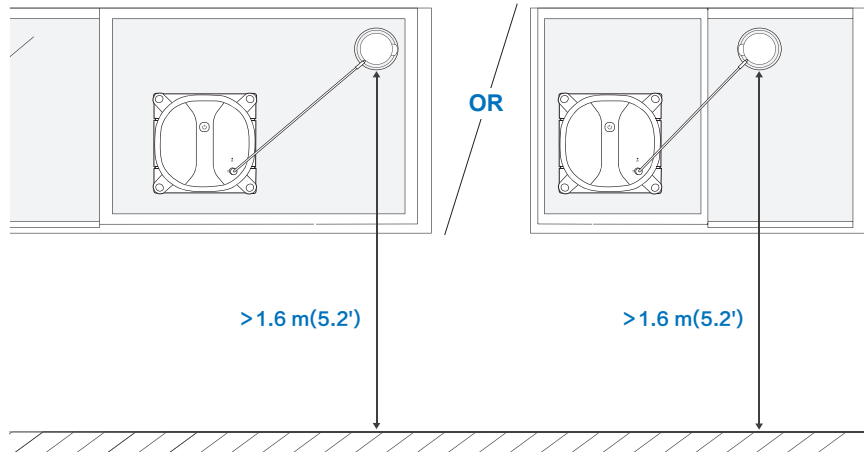
Appuyer fermement le module de sécurité sur la vitre jusqu'à ce que le voyant d'état du module s'allume en VERT fixe.



3. Fonctionnement du WINBOT

3
Étape

Si la largeur de la fenêtre est égale ou inférieure à 1 m, placer le module de sécurité dans un coin supérieur de la fenêtre ou sur une fenêtre à proximité. S'assurer que le module de sécurité est fixé à une distance d'au moins 1,6 m du sol.



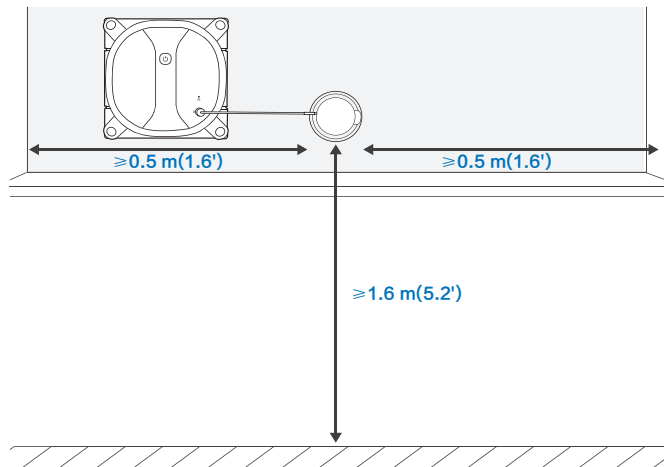
Remarque : Le ventilateur ne démarre pas avant que le module de sécurité soit fermement pressé sur la vitre. Maintenir le ventilateur à distance de cheveux ou tout débris. La longueur du câble du module de sécurité est de 2,5 m.

Avertissement : Si vous utilisez le WINBOT pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur d'une fenêtre, appuyer TOUJOURS FERMEMENT le module de sécurité sur l'INTÉRIEUR de la fenêtre.

3. Fonctionnement du WINBOT

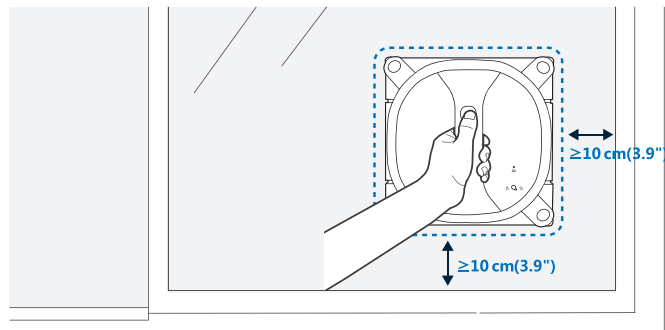
4
Étape

Si la largeur de la fenêtre est supérieure à 1 m, placer le module de sécurité au milieu de la fenêtre. S'assurer qu'il se trouve à 1,6 m au-dessus du sol.



5
Étape

Le WINBOT est correctement fixé à la fenêtre lorsque le voyant d'état WINBOT s'allume en BLEU en continu et émet un signal sonore.



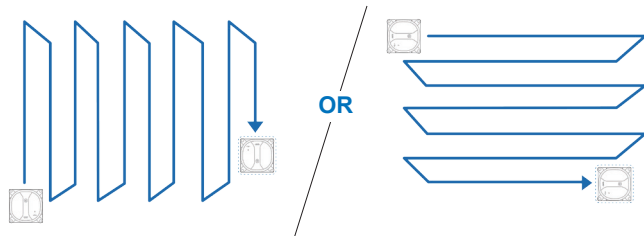
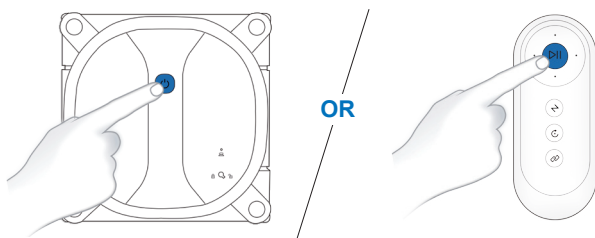
Remarque : Il convient de veiller à ce qu'il y ait un espace de 15 cm entre le verre et les obstacles présents dans la pièce, comme des rideaux ou des meubles.

3. Fonctionnement du WINBOT

6
Étape

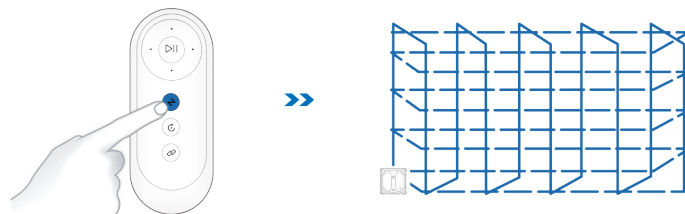
Mode de nettoyage automatique

Il s'agit du mode le plus couramment utilisé et qui convient au nettoyage quotidien de votre domicile.

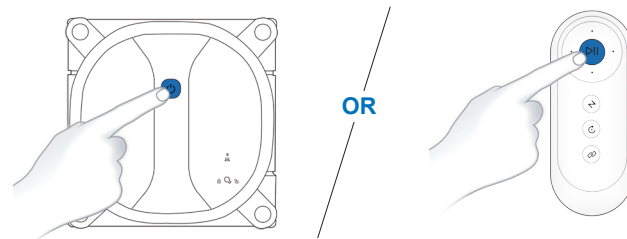


Mode de nettoyage en profondeur

Ce mode peut être utilisé pour une meilleure performance de nettoyage puisque WINBOT nettoie suivant les modèles en N et en Z.



8 Mettre le WINBOT sur pause



Remarque : Le WINBOT choisit automatiquement le circuit de nettoyage approprié dans un mode de nettoyage avec un modèle en N ou Z en fonction de la forme de la fenêtre.

Remarque : Les boutons de commande de direction de la télécommande ne peuvent être utilisés que si le WINBOT est en pause.

3. Fonctionnement du WINBOT

9 Arrêt (terminer le nettoyage)

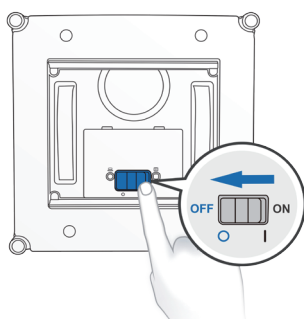
Lorsque le WINBOT termine son cycle de nettoyage, il revient à la position à laquelle il a commencé et joue une mélodie.

1
Étape

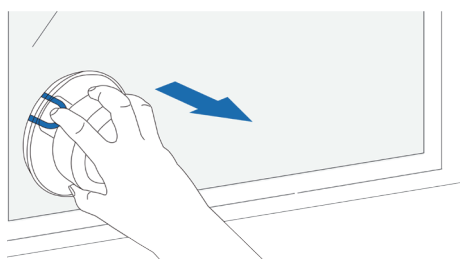


Remarque : Utiliser un chiffon sec pour essuyer toute marque que le robot a laissée sur la vitre. Pour arrêter le WINBOT pendant le nettoyage, appuyer d'abord une fois sur le bouton de MARCHE/PAUSE pour le mettre en pause, puis appuyer FERMEMENT SUR LE WINBOT en maintenant ce bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes pour retirer le WINBOT.

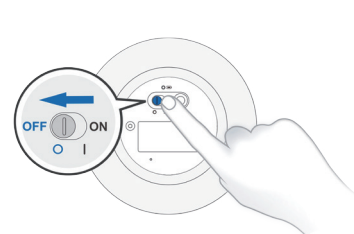
2
Étape



3
Étape



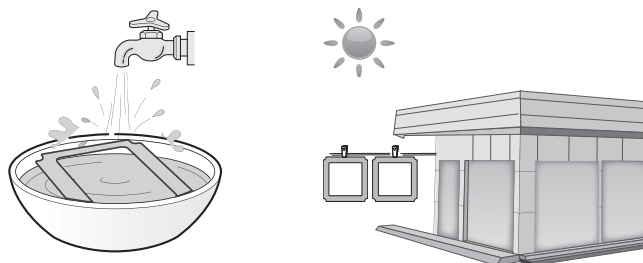
4
Étape



Remarque : Si le WINBOT a un problème et que le voyant d'état WINBOT s'allume en ROUGE fixe, il peut être réinitialisé en appuyant sur le bouton de réinitialisation de la télécommande. Voir la section 6. Dépannage pour plus de détails.

Avant d'effectuer le nettoyage et l'entretien du WINBOT, éteindre le WINBOT et débrancher l'adaptateur d'alimentation.

4.1 Patin de nettoyage



Remarque :

Laver avec un détergent doux.

Ne pas utiliser un patin de nettoyage humide sur le WINBOT, car il risque de glisser sur la fenêtre.

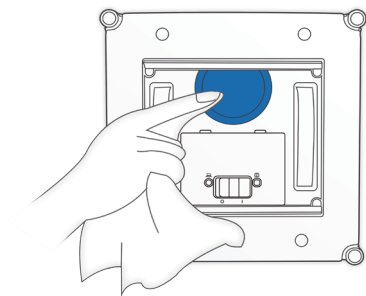
Un lavage régulier du patin de nettoyage peut prolonger sa durée de vie.

Si le patin de nettoyage est usé ou ne s'adapte plus exactement à la zone auto-agrippante, le remplacer par un neuf pour de meilleures performances de nettoyage.

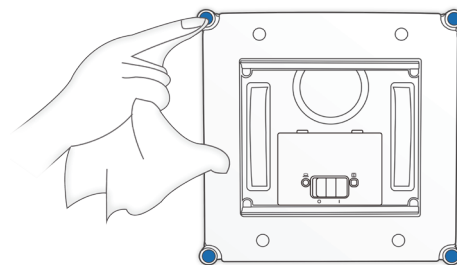
4. Entretien

4.2 Ventilateur, rouleaux latéraux, capteurs de détection de bord et raclettes

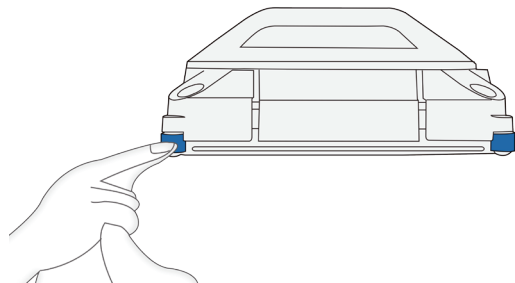
Ventilateur



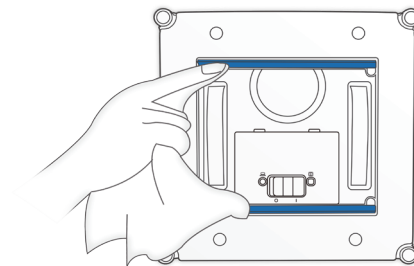
Capteurs de détection de bord



Rouleaux latéraux

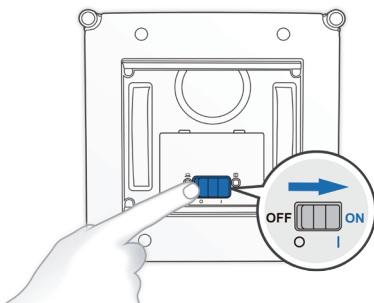


Raclettes

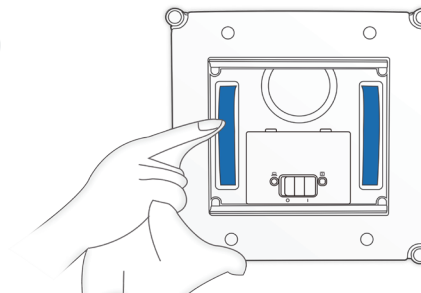


4.3 Chenilles d'entraînement

1
Étape

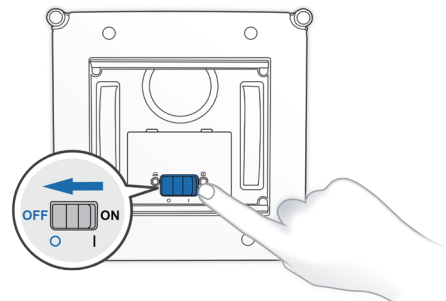


3
Étape



2
Étape

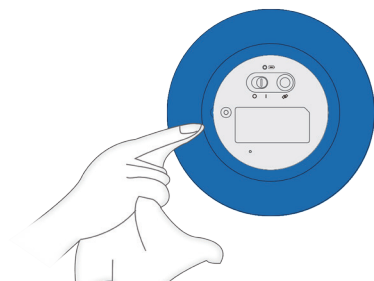
Inspecter les chenilles d'entraînement en utilisant les boutons de commande de direction sur la télécommande. Arrêter les chenilles d'entraînement s'il y a de la saleté visible.



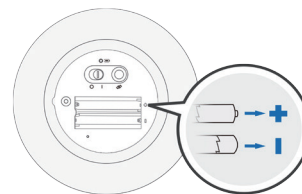
4. Entretien

4.4 Placement du module de sécurité

Nettoyer le module de sécurité

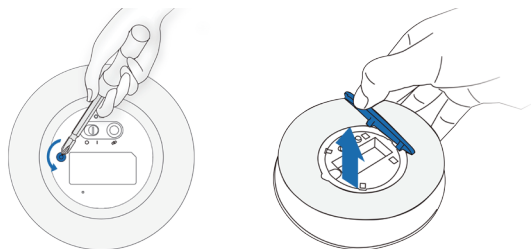


2
Étape

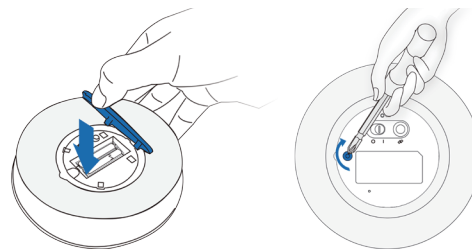


Remplacer les piles du module de sécurité (si nécessaire)

1
Étape



3
Étape



Remarque : Retirer la batterie du module de sécurité si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue durée. En cas de fuite de la batterie, veuillez la retirer puis la mettre au rebut conformément aux lois et réglementations locales.

4.5 Entretien régulier

Pour maintenir les performances optimales du robot WINBOT, réaliser les tâches d'entretien et remplacer les composants à la fréquence suivante.

Pièce du robot	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Patin de nettoyage	Après chaque utilisation	Tous les 40 lavages
Ventilateur	Après chaque utilisation	/
Rouleaux latéraux		
Capteurs de détection de bord		
Raclettes		
Chenilles d'entraînement		

Remarque : ECOVACS fabrique divers assemblages et pièces de remplacement. Veuillez contacter le service clientèle pour plus d'informations sur les pièces de remplacement.

5. Voyant d'état et Sons

WINBOT émet des bips en cas de problème. Lorsque vous entendez les bips, consultez la liste des voyants d'état ci-dessous pour trouver les solutions.

	Indicateur	État	Description
WINBOT	Voyant d'état WINBOT	BLEU clignotant	1. Le WINBOT est en charge. 2. Le WINBOT a été apparié avec le module de sécurité et est déjà prêt à être placé sur la vitre.
		BLEU fixe	1. Le WINBOT s'est correctement fixé à la vitre et il est prêt pour le nettoyage. 2. Le module de sécurité est en cours de préparation.
		ROUGE clignotant	La batterie du robot est faible. Charger le WINBOT comme décrit dans la section 3.2.
		ROUGE fixe	Se reporter à la section 6. Dépannage pour plus de détails.
	Voyant d'état du module de sécurité	VERT clignotant	Le module de sécurité n'est pas prêt à être pressé sur le verre : 1. La fiche jack du module de sécurité n'est pas insérée dans le WINBOT. 2. Le module de sécurité n'est pas apparié au WINBOT. 3. Le module de sécurité n'est pas fixé fermement et de manière sécurisée à la vitre. 4. Le module de sécurité est en cours d'appariage avec le WINBOT.
		VERT fixe	Le module de sécurité fonctionne normalement. Le WINBOT peut démarrer.
		ROUGE clignotant	La batterie du module de sécurité est faible. Remplacer la batterie comme le décrit la section 4.4.
		ROUGE fixe	Se reporter à la section 6. Dépannage pour plus de détails.
Module de sécurité	Voyant d'état de la batterie	ROUGE clignotant	La batterie du module de sécurité est faible. Remplacer la batterie comme le décrit la section 4.4.
		VERT fixe	Le niveau de charge du module de sécurité est suffisant.

6. Dépannage

Dysfonctionnement	Indicateur	Causes possibles	Solutions
Le WINBOT ne fonctionne pas	 s'allume en ROUGE fixe	Le module de sécurité perd de sa puissance d'aspiration.	A. Appuyer fermement sur le module de sécurité pour voir si  s'allume en VERT fixe en moins de 5 secondes. B. Retirer le module de sécurité de la vitre et utiliser le chiffon de finition pour l'essuyer, puis répéter la solution A.
		La fiche jack du module de sécurité n'est pas bien connectée au port du module de sécurité du WINBOT.	Insérer la fiche jack du module de sécurité dans le port, appuyer dessus et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille.
		Le module de sécurité est en mode veille.	Éteindre le module de sécurité, puis l'allumer à nouveau.
		Le module de sécurité n'est pas apparié au WINBOT (le WINBOT est équipé d'un module de sécurité apparié. Si le module de sécurité n'est plus apparié ou a été changé, il peut être apparié à nouveau).	Dans les 5 premières secondes de la mise sous tension du WINBOT, appuyer et maintenir simultanément enfoncés le bouton  du WINBOT et  sur le module de sécurité. L'appariement est terminé lorsque le WINBOT émet un bip et  clignote en ROUGE et VERT.
	 clignote en ROUGE	La batterie du module de sécurité est faible.	Ouvrir le compartiment de batteries en bas du module de sécurité et remplacer les batteries.

6. Dépannage

Dysfonctionnement	Indicateur	Causes possibles	Solutions
Le WINBOT ne fonctionne pas	 s'allume en ROUGE fixe	Le WINBOT est coincé perd de sa puissance de succion.	A. Appuyer sur  sur la télécommande une fois, puis utilisez  pour déplacer le WINBOT (au moins à 10 cm) de la zone problématique et reprendre le nettoyage. B. Appuyer sur  sur la télécommande une fois, puis maintenir appuyé jusqu'à ce que  s'allume en BLEU fixe et  en VERT fixe. Utiliser  pour déplacer le WINBOT à un endroit où vous pouvez l'atteindre en toute sécurité. Retirer le WINBOT de la fenêtre et le redémarrer. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
		Les capteurs de détection de bord sont bloqués ou sales.	Utiliser un chiffon propre et sec pour essuyer les capteurs de détection de bord tel qu'il est décrit à la section 4.2. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	 clignote en ROUGE	La batterie du WINBOT est faible.	Brancher l'adaptateur et charger le WINBOT.

6. Dépannage

Dysfonctionnement	Indicateur	Causes possibles	Solutions
Le WINBOT ne fonctionne pas	 clignote en BLEU	Il y a trop de la saleté et de débris sur la fenêtre.	Nettoyer une petite zone de la vitre avant d'utiliser le WINBOT et de l'y placer.
		Le ventilateur est bloqué ou sale.	Nettoyer le ventilateur comme le décrit la section 4.2. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
		Les capteurs de détection de bord sont bloqués ou sales.	A. Retirer le patin de nettoyage et le fixer de nouveau en s'assurant qu'il ne recouvre pas ou n'affecte pas les capteurs de détection du bord. B. Nettoyer les capteurs de détection de bord comme décrit dans la section 4,2. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
 ne clignote pas en BLEU en cours de chargement		L'interrupteur d'alimentation du WINBOT n'est pas en tension.	Faire basculer l'interrupteur d'alimentation sur la position ON et s'assurer que  clignote en BLEU.
Le WINBOT glisse ou se déplace de façon irrégulière		Il y a trop de la saleté et de débris sur la fenêtre.	A. Remplacer le patin de nettoyage et redémarrer le cycle de nettoyage. B. Nettoyer les chenilles d'entraînement comme le décrit la section 4,3. C. Vaporiser un peu plus de solution de nettoyage sur le patin de nettoyage. D. Appuyer  sur la télécommande pour contrôler manuellement le WINBOT.

6. Dépannage

Dysfonctionnement	Indicateur	Causes possibles	Solutions
La télécommande ne contrôle pas le WINBOT		Lorsque le WINBOT est en mode de nettoyage automatique, il ne fonctionne qu'avec  sur la télécommande.	Mettre le WINBOT sur pause en appuyant sur  ou  sur la télécommande. Les autres boutons de la télécommande fonctionneront alors.
		La batterie de la télécommande est faible.	Ouvrir le compartiment de batteries à l'arrière de la télécommande et remplacez les batteries.
		La télécommande n'est pas appariée au WINBOT (le WINBOT est équipé d'une télécommande appariée. Si la télécommande n'est plus appariée ou a été changée, elle peut être appariée à nouveau).	Dans les 5 premières secondes de la mise sous tension du WINBOT, appuyer et maintenir simultanément enfoncés  du WINBOT et  sur le module de sécurité. L'appariement est terminé lorsque le WINBOT émet un bip et  clignote en ROUGE et VERT.

Congratulazioni per aver acquistato ECOVACS ROBOTICS WINBOT! Speriamo che vi dia grandi soddisfazioni per molti anni. Siamo certi che l'acquisto di questo nuovo robot vi aiuterà a tenere pulita la vostra casa e vi permetterà di avere più tempo libero per altre attività.

Live Smart. Enjoy Life.

Se doveste imbattervi in situazioni non trattate adeguatamente in questo Manuale d'uso, contattate il nostro Centro di assistenza. Un tecnico risponderà alle vostre domande e vi aiuterà a risolvere il problema.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito Web di ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche migliorative tecniche o di design al prodotto.

Grazie per aver scelto WINBOT!

Indice

1. Importanti istruzioni sulla sicurezza.....	111
2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche	113
3. Uso di WINBOT	117
4. Manutenzione.....	126
5. Spia di stato e segnali acustici	131
6. Risoluzione dei problemi	132

1. Importanti istruzioni sulla sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Quando si usa un elettrodomestico, è necessario seguire delle precauzioni di base:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in un modo sicuro e che comprendano i potenziali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
2. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi, freddi o umidi (al di sotto di 0 °C/32 °F, al di sopra di 40 °C/104 °F, al di sopra del 65% di umidità). L'apparecchio può essere utilizzato per pulire la parte esterna delle finestre, se collegato correttamente al Pod di sicurezza e in condizioni di assenza di vento, pioggia o neve.
3. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
4. SOLO per uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.
5. Non utilizzare l'apparecchio su un vetro rotto o su un vetro con manifesti attaccati o punti in rilievo sulla superficie.
6. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come indicato nelle istruzioni del manuale d'uso. Utilizzare solo accessori consigliati o forniti dal produttore. Utilizzare esclusivamente la batteria ricaricabile e l'adattatore di alimentazione forniti dal produttore.
7. Assicurarsi che il voltaggio dell'alimentazione corrisponda al voltaggio indicato sull'adattatore di alimentazione.
8. Non utilizzare l'apparecchio su una finestra con un telaio di dimensioni inferiori a 5 mm (0,2").

9. Non utilizzare l'apparecchio su finestre bagnate o grasse.
10. Riporre l'apparecchio in un luogo lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
11. Non utilizzare l'apparecchio se non è saldamente fissato sul vetro o presenta segni visibili di danneggiamento.
12. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare che l'apparecchio entri in contatto con acqua o altri liquidi. Non posizionare o riporre l'apparecchio in punti in cui potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino.
13. Non toccare la spina di alimentazione o l'apparecchio con le mani bagnate.
14. Non ricaricare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi, in quanto ciò potrebbe influire sulla durata della batteria.
15. Quando si ricarica l'apparecchio, non posizionarlo sopra altri apparecchi elettrici e tenerlo a distanza da fiamme e liquidi.
16. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non trascinare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione a mo' di maniglia e non posizionarvi oggetti pesanti. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
17. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è danneggiato o se è venuto in contatto con acqua. In questi casi, sarà necessaria la riparazione da parte del produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
18. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, sarà necessario sostituirlo presso il produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
19. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sull'apparecchio.
20. Non scollegare l'adattatore di alimentazione tirando il cavo di alimentazione.

1. Importanti istruzioni sulla sicurezza

21. La batteria deve essere sostituita dal produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
22. È necessario rimuovere e smaltire la batteria secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
23. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento dell'apparecchio.
24. Gettare le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.
25. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. La batteria può esplodere se esposta al fuoco.
26. L'apparecchio dev'essere utilizzato secondo le indicazioni di questo Manuale d'uso. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni o infortuni causati da un utilizzo inappropriato.
27. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in funzione o si sta raffreddando.
28. **AVVISO:** ai fini della ricarica della batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile OH-1048A2701700U1-U fornita con questo apparecchio.

- le batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate;
- le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di ricaricarle;
- non è possibile utilizzare simultaneamente batterie nuove e vecchie;
- le batterie devono essere inserite correttamente secondo le indicazioni della polarità;
- le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro;
- se l'apparecchio rimane inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie;
- i terminali dell'alimentazione non devono essere in corto circuito.

Per i paesi dell'Unione europea



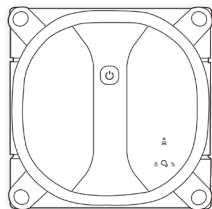
Istruzioni per il corretto smaltimento del prodotto

Questo simbolo indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'Unione europea. Per evitare danni all'ambiente o alla salute provocati da uno smaltimento di rifiuti non controllato, riciclare in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare l'apparecchio usato, usare i servizi di ritiro e raccolta o contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto, che sarà in grado di smaltirlo correttamente.

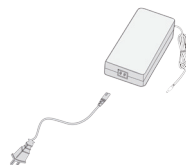
	Classe II
	Trasformatore isolante di sicurezza anti cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso in interni

2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche

2.1 Contenuto della confezione



WINBOT



Adattatore di alimentazione



Manuale d'uso + Guida di avvio rapido



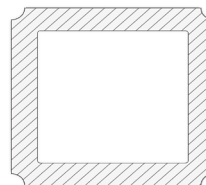
Pod di sicurezza con batterie pre-installate



Telecomando con batterie



Soluzione di pulizia
WINBOT



Panni di pulizia x4



Panno di finitura

Nota: le figure e le illustrazioni sono solo per riferimento e potrebbero differire dal reale aspetto del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifica senza preavviso.

2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche

2.2 Specifiche

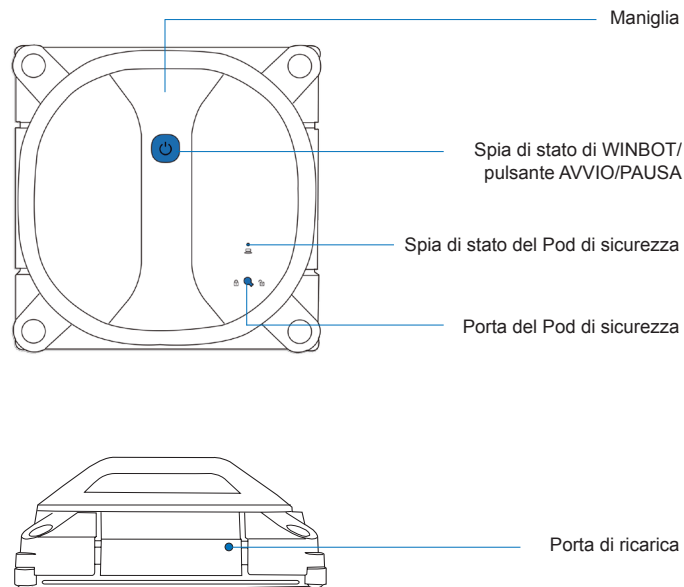
Modello	WA30		
Voltaggio di funzionamento	22,2V CC	Potenza nominale	60W
Adattatore di alimentazione	OH-1048A2701700U1-U		
Ingresso	100-240VAC, 50/60Hz, 1,5A	Uscita	27V CC, 1,7A
Designazione del tipo di batteria del telecomando	AAA	Tensione nominale	1,5V CC
Modello del Pod di sicurezza	AA1408	Tensione di ingresso Pod di sicurezza	3V CC
Designazione del tipo di batteria del Pod di sicurezza	AAA	Tensione nominale	1,5V CC
Alimentazione - Modalità Off /Standby		Meno di 0,50 W	

La potenza di uscita del modulo wireless è inferiore a 100mW.

Nota: le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero variare a seguito dei miglioramenti continui sul prodotto.

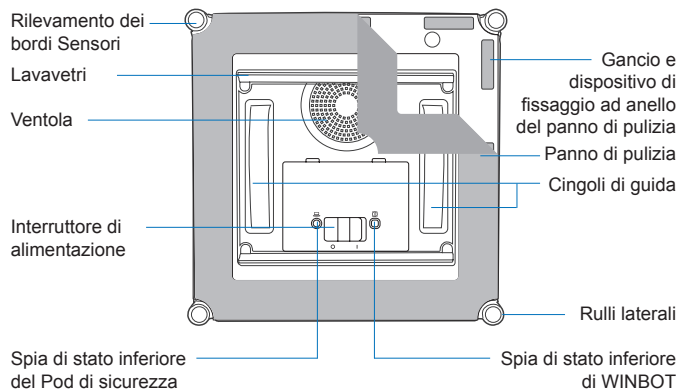
2.3 Diagramma del prodotto

WINBOT

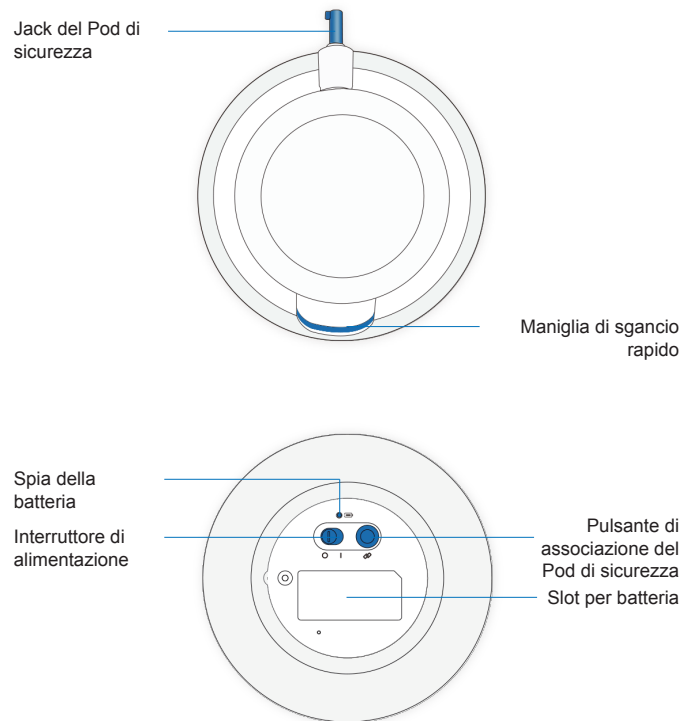


2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche

WINBOT



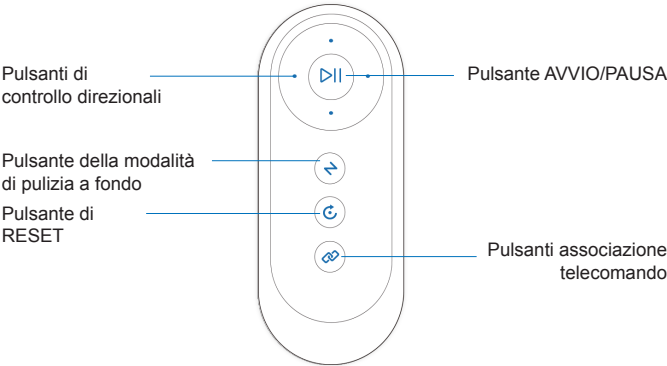
Pod di sicurezza



Nota: Pod di sicurezza dotato di batterie pre-installate.

2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche

Telecomando



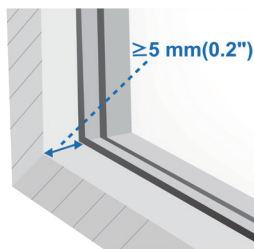
Pulsante	Modalità di utilizzo
Pulsanti di controllo direzionali	Premere per controllare le direzioni in cui si muove WINBOT.
Pulsante AVVIO/PAUSA	Premere per avviare/mettere in pausa WINBOT.
Pulsante della modalità di pulizia a fondo	Utilizzato per la pulizia di finestre in entrambi gli schemi a N e a Z, in quanto offre prestazioni di pulizia migliori. Se WINBOT si trova in modalità di pulizia AUTO, metterlo in pausa prima di utilizzare questa funzione.
Pulsante di RESET	1. Premere il pulsante RESET per ottenere il controllo di WINBOT, se è bloccato 2. Premere RESET una volta, quindi premerlo nuovamente e tenerlo premuto per accedere alla modalità manuale e ottenere il controllo di WINBOT (vedere la sezione 6. Risoluzione dei problemi per maggiori dettagli).
Pulsanti associazione telecomando	Utilizzati per associare il telecomando a WINBOT (l'associazione è stata configurata per impostazione predefinita).

Nota: Per cambiare le batterie nel telecomando, estrarre il coperchio della batteria del telecomando, estrarre le batterie vecchie, inserire le batterie correttamente secondo le indicazioni della polarità e far scorrere il coperchio della batteria sul retro, assicurandosi che si chiuda con uno scatto.

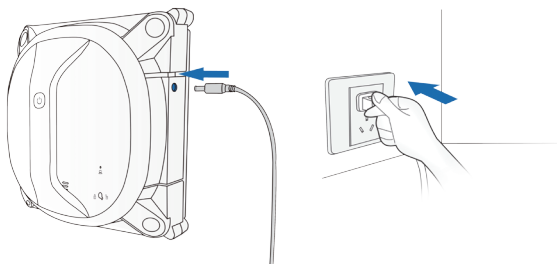
3. Uso di WINBOT

3.1 Note prima della pulizia

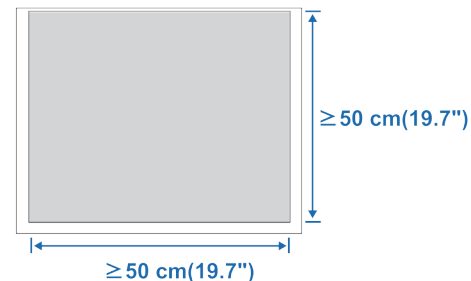
Fare riferimento alle istruzioni di manutenzione e pulizia del produttore del vetro prima di utilizzare WINBOT su vetri con superfici irregolare, ad esempio vetri smerigliati, testurizzati, modellati o rivestiti. ECOVACS non potrà essere ritenuto responsabile per danni dovuti a un utilizzo non appropriato su tali superfici.



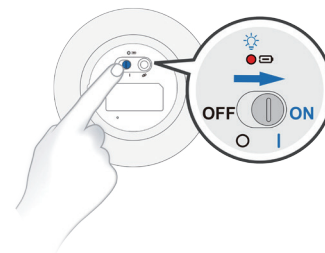
Non utilizzare WINBOT su una finestra con un telaio di dimensioni inferiori a 5 mm (0,2").



Se la spia di stato di WINBOT lampeggia in ROSSO, ricaricare WINBOT.

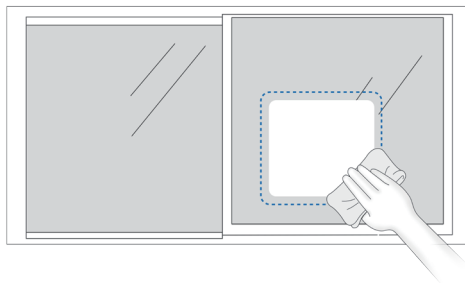


WINBOT può pulire vetri con o senza telaio, di dimensioni superiori a 50 cm x 50 cm (19,7" x 19,7").

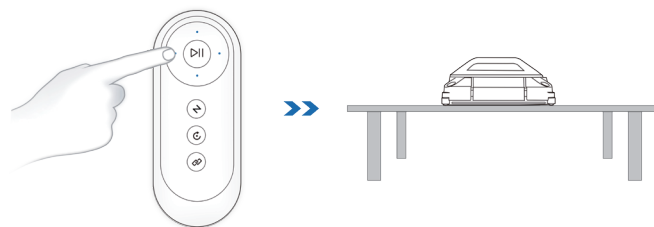


Se la spia della batteria del Pod di sicurezza lampeggia in ROSSO, il livello di carica della batteria è basso e il Pod di sicurezza non funziona. Sostituire la batteria.

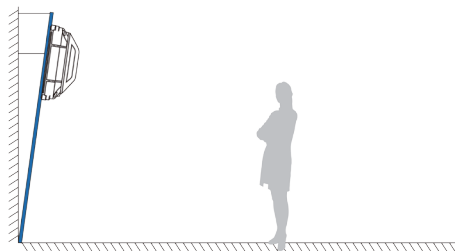
3. Uso di WINBOT



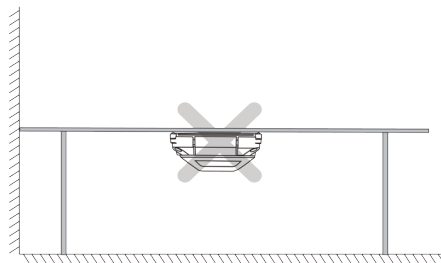
Se la finestra è sporca, pulire una piccola area del vetro prima di posizionare il Pod di sicurezza e WINBOT su questa area della finestra.



WINBOT può essere utilizzato per la pulizia di vetri montati orizzontalmente, ma solo utilizzando i pulsanti di controllo direzionali del telecomando. Mantenere il Pod di sicurezza saldamente fissato al vetro.



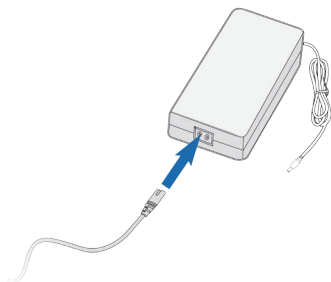
WINBOT può essere utilizzato per la pulizia di vetri montati in corrispondenza di un angolo, ma potrebbe non funzionare normalmente. In tal caso, è consigliabile che una persona si trovi nelle vicinanze per intervenire in caso di problemi.



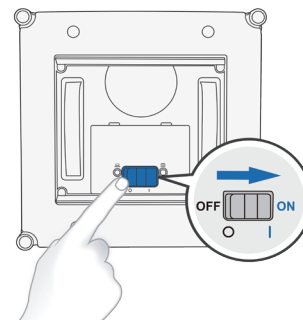
Non utilizzare WINBOT capovolto.

3.2 Utilizzo di WINBOT

1 Assemblaggio dell'adattatore di alimentazione

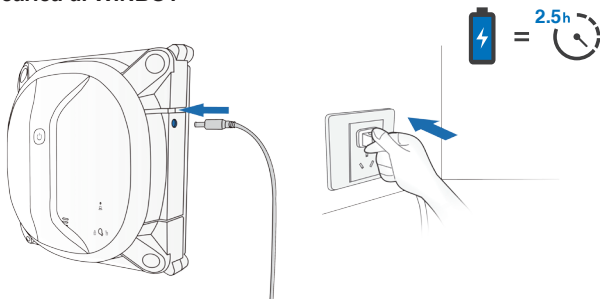


2 Accensione di WINBOT



Nota: tenere lontano gli oggetti dalla ventola di WINBOT per evitare ostruzioni.

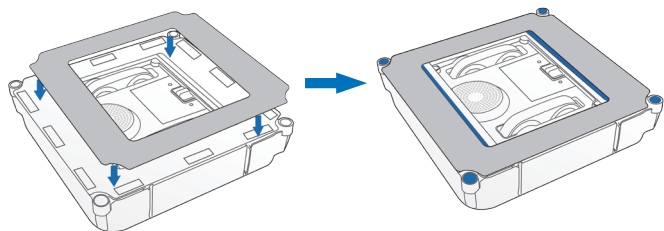
3 Ricarica di WINBOT



Nota: quando WINBOT è in fase di ricarica, la spia di stato di WINBOT lampeggia in BLU. Quando WINBOT è completamente carico, la spia di stato di WINBOT emette una luce BLU fissa e poi si spegne.

3. Uso di WINBOT

4 Collegare il panno di pulizia (pre-installato)



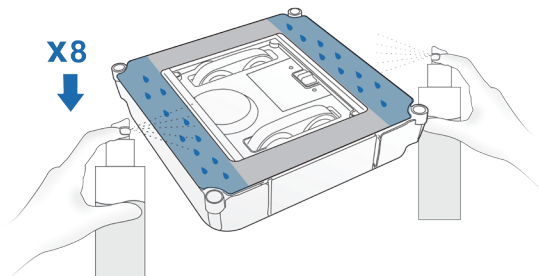
Nota: assicurarsi che il lato bianco del panno di pulizia aderisca al dispositivo di fissaggio.

Il panno di pulizia non è completamente quadrato; assicurarsi di non coprire i lavavetri o i sensori di rilevamento dei bordi.

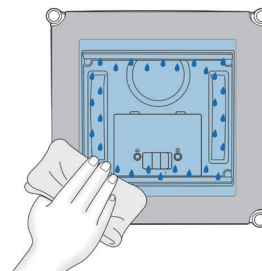
5 Soluzione di pulizia spray

si consiglia di utilizzare WINBOT con una soluzione di pulizia WINBOT ECOVACS. L'uso di acqua di rubinetto o altri prodotti per la pulizia potrebbe avere un impatto sulle prestazioni di pulizia. L'uso di altre soluzioni di pulizia potrebbe invalidare la garanzia.

1
Passaggio



2
Passaggio



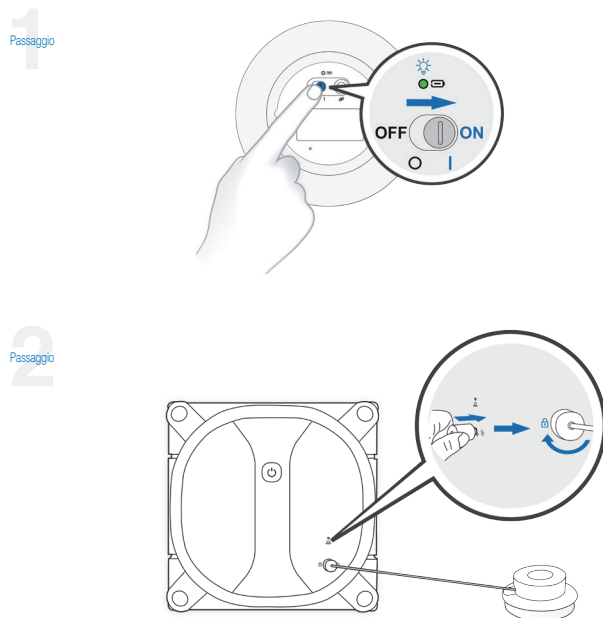
Nota: non spruzzare una quantità eccessiva di soluzione di pulizia, in quanto ciò potrebbe provocare lo slittamento dei cingoli di guida.

Nota: dopo aver nebulizzato la soluzione di pulizia, ASSICURARSI di pulire la parte inferiore di WINBOT con un panno asciutto.

3. Uso di WINBOT

Avviso: quando si utilizza WINBOT per la pulizia di finestre, occorre utilizzare il Pod di sicurezza per garantire il funzionamento sicuro di WINBOT.

6 Preparazione del Pod di sicurezza

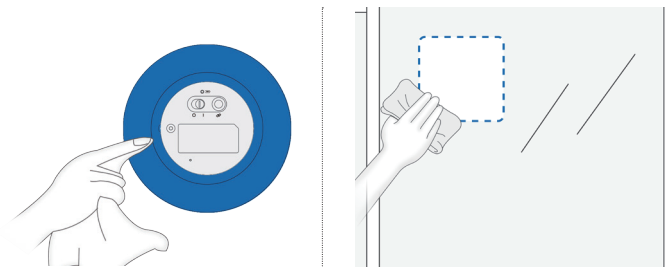


Nota: Girare la spina jack in senso orario  finché non si blocca.

7 Avvio delle operazioni di pulizia

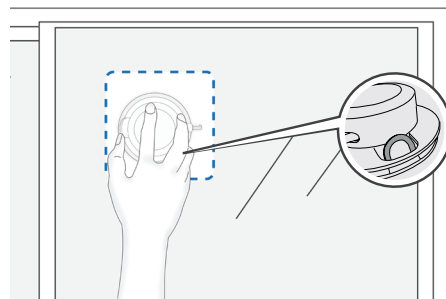
1 Passaggio

Assicurarsi di utilizzare il panno di finitura per pulire il Pod di sicurezza inferiore. Utilizzare un panno asciutto per pulire un'area del vetro per il fissaggio del Pod di sicurezza.



2 Passaggio

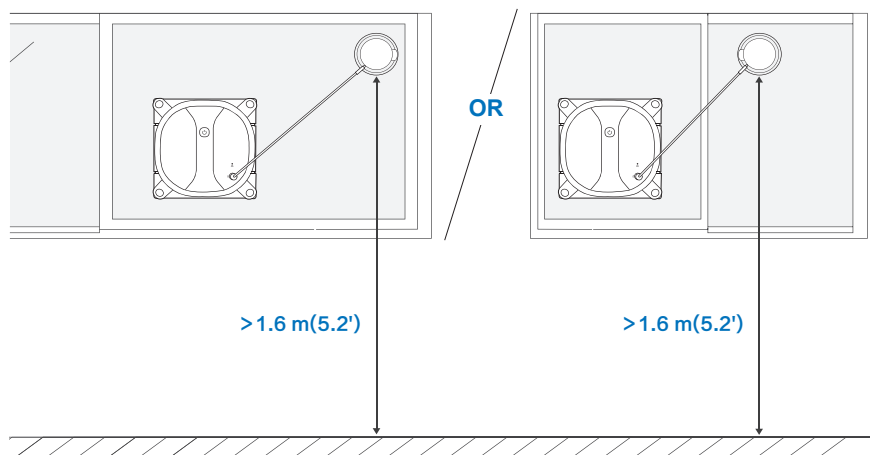
Premere saldamente il Pod di sicurezza sul vetro finché la relativa spia di stato non emette una luce VERDE fissa.



3. Uso di WINBOT

3
Passaggio

Se la finestra ha una larghezza pari o inferiore a 1 m, posizionare il Pod di sicurezza nell'angolo superiore della finestra o di una finestra vicina. Assicurarsi di fissare il Pod di sicurezza a un'altezza di almeno 1,6 m (5,2") da terra.

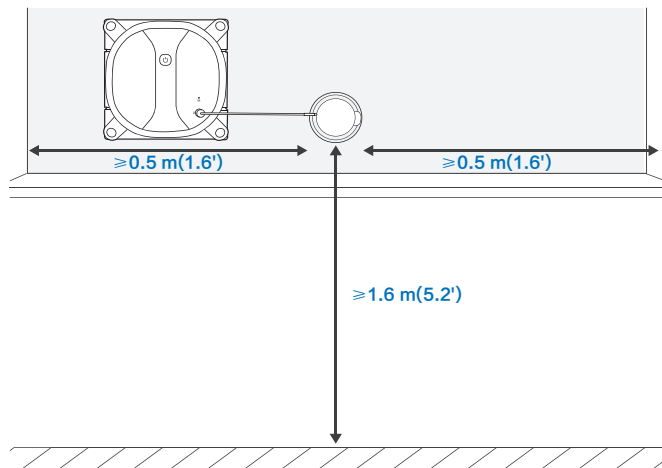


Nota: la ventola si avvia solo quando il Pod di sicurezza è premuto saldamente sul vetro. Mantenere la ventola lontano dai capelli o eventuali detriti. La lunghezza del cavo del Pod di sicurezza è pari a 2,5 m (8,2").

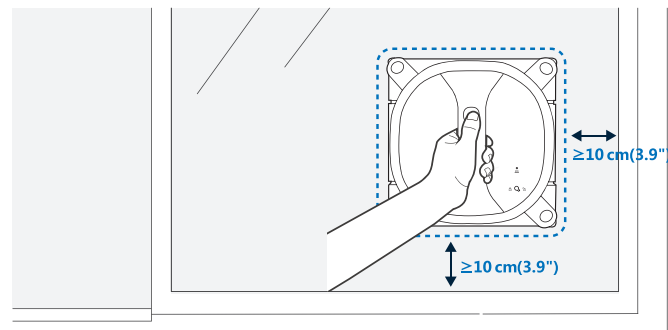
Avviso: se si utilizza WINBOT per pulire l'interno o l'esterno di una finestra, premere SEMPRE SALDAMENTE il Pod di sicurezza nella parte INTERNA della finestra.

3. Uso di WINBOT

4 Passaggio Se la finestra è più larga di 1 m (3,3"), posizionare il Pod di sicurezza al centro della finestra. Assicurarsi che si trovi a un'altezza di 1,6 m (5,2") da terra.



5 Passaggio WINBOT è posizionato correttamente sulla finestra quando la relativa spia di stato emette una luce BLU fissa e un segnale acustico.



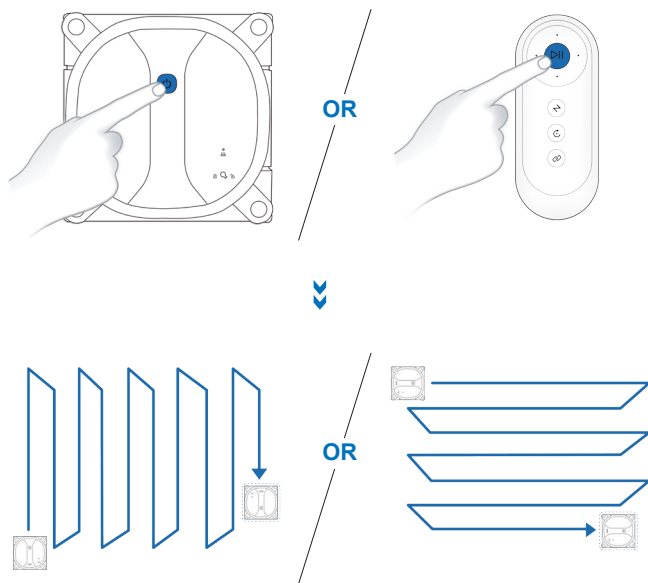
Nota: assicurarsi che vi sia uno spazio vuoto di 15 cm (5,9") tra il vetro ed eventuali ostacoli nella stanza, come tende o mobili.

3. Uso di WINBOT

6
Passaggio

Modalità di pulizia AUTO

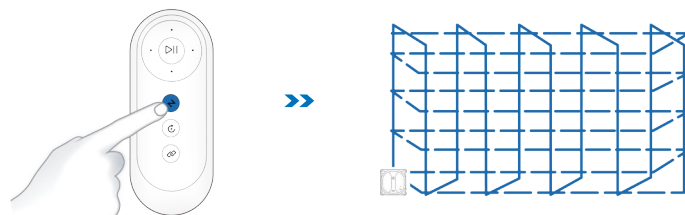
È la modalità usata più comunemente ed è la più adatta alla pulizia regolare.



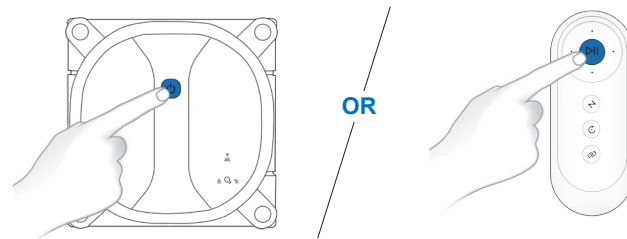
Nota: WINBOT sceglie automaticamente il percorso di pulizia adatto in una modalità di pulizia con schema a N o a Z, a seconda della forma della finestra.

Modalità di pulizia a fondo

Questa modalità può essere utilizzata per una migliore prestazione di pulizia poiché WINBOT pulisce seguendo un tragitto a N o a Z.



8 Attivazione della pausa di WINBOT

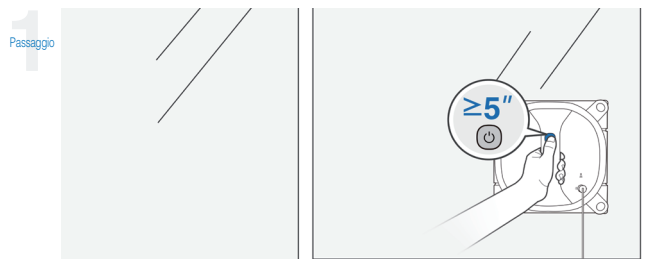


Nota: i pulsanti di controllo di direzione sul telecomando non possono essere utilizzati finché WINBOT è in pausa.

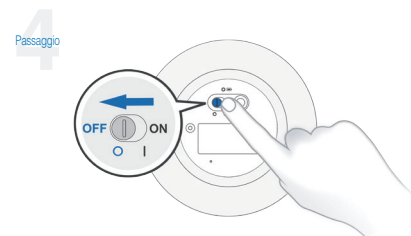
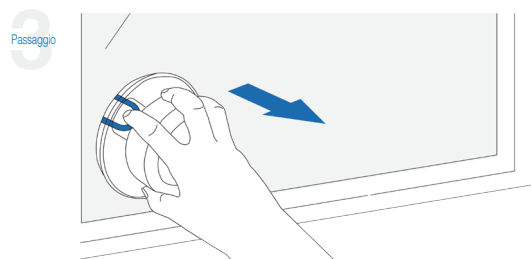
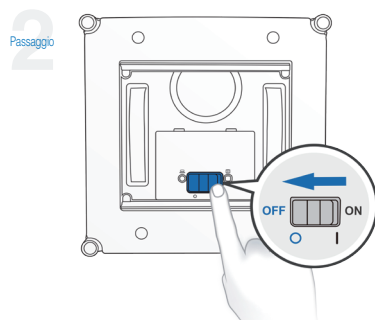
3. Uso di WINBOT

9 Arresto (fine delle operazioni di pulizia)

Quando WINBOT completa il suo ciclo di pulizia, torna alla posizione di partenza e riproduce un segnale acustico.



Nota: Utilizzare un panno asciutto per pulire eventuali segni lasciati sul vetro dal robot. Se si desidera arrestare WINBOT durante la pulizia, premere innanzitutto una volta il pulsante AVVIO/PAUSA per mettere in pausa WINBOT, quindi tenere SALDAMENTE WINBOT mentre si tiene premuto tale pulsante per più di 5 secondi per rimuovere WINBOT.

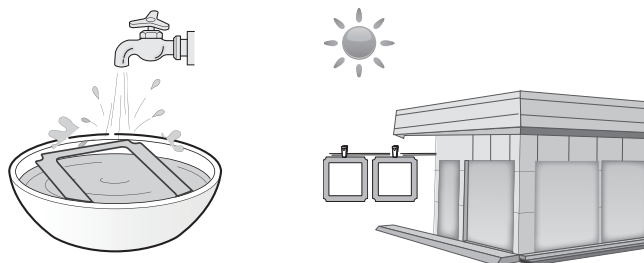


Nota: se WINBOT presenta un problema e la relativa spia di stato emette una luce ROSSA fissa, l'apparecchio può essere resettato premendo il pulsante RESET sul telecomando. Vedere la sezione 6. Risoluzione dei problemi per maggiori dettagli.

4. Manutenzione

Prima di eseguire la pulizia e la manutenzione di WINBOT, SPEGNERE WINBOT e scollegarlo dall'adattatore di alimentazione.

4.1 Panno di pulizia



Nota:

Lavare con detergente delicato.

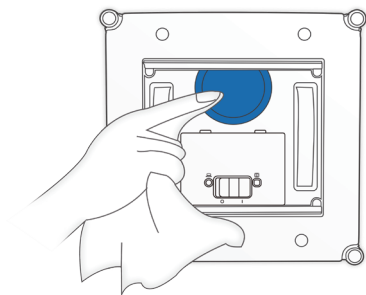
NON utilizzare un panno di pulizia umido su WINBOT, altrimenti potrebbe scivolare sulla finestra.

Lavare il panno di pulizia regolarmente può aumentare la durata del panno.

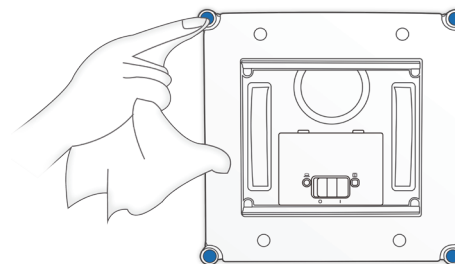
Se il panno di pulizia diventa usurato o non si adatta più perfettamente all'area del dispositivo di fissaggio, sostituirlo con un nuovo panno per una pulizia ottimale.

4.2 Ventola, rulli laterali, sensori di rilevamento dei bordi e lavavetri

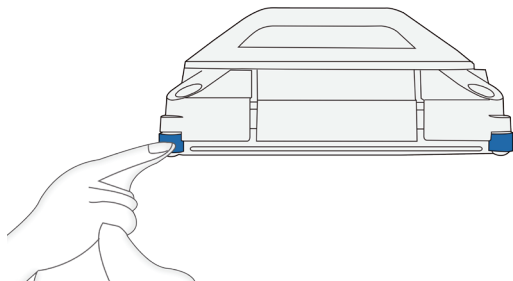
Ventola



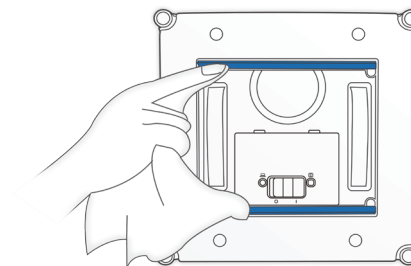
Sensori rilevamento bordi



Rulli laterali



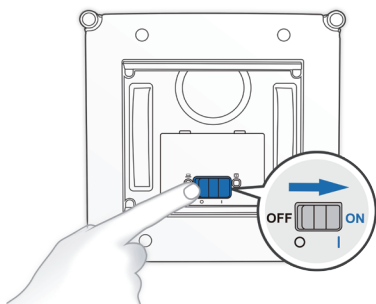
Lavavetri



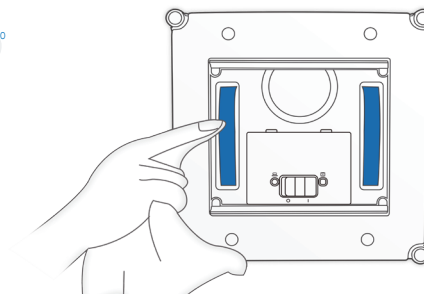
4. Manutenzione

4.3 Cingoli di guida

1
Passaggio

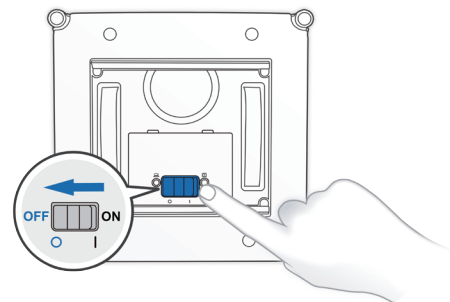


3
Passaggio



2
Passaggio

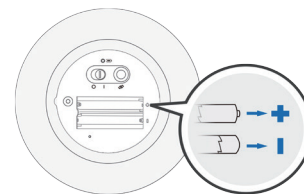
Ispezionare i cingoli di guida utilizzando i pulsanti di controllo direzionali del telecomando. Arrestare i cingoli di guida in presenza di sporcizia sugli stessi.



4.4 Pod di sicurezza

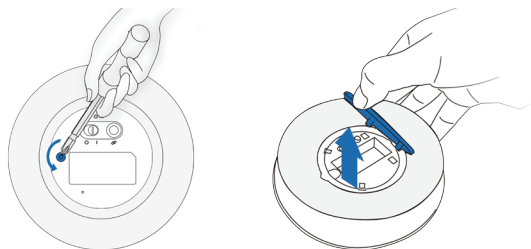
Pulire i Pod di sicurezza

2
Passaggio

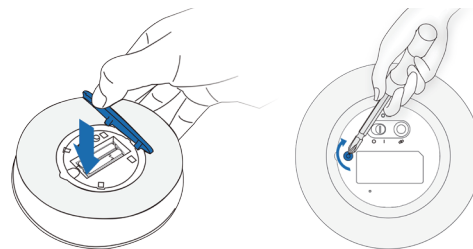


Cambiare le batterie nei Pod di sicurezza (se necessario)

1
Passaggio



3
Passaggio



Nota: se si prevede di non utilizzare il robot per lungo tempo, rimuovere la batteria del Pod di sicurezza. Se si riscontrano perdite nella batteria, rimuoverla e smaltirla secondo le leggi e le normative in vigore.

4. Manutenzione

4.5 Manutenzione regolare

Per garantire prestazioni ottimali di WINBOT, eseguire le operazioni di manutenzione e sostituzione in base a quanto indicato di seguito.

Parte robot	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Panno di pulizia	Dopo ogni uso	Ogni 40 lavaggi
Ventola	Dopo ogni uso	/
Rulli laterali		
Sensori rilevamento bordi		
Lavavetri		
Cingoli di guida		

Nota: ECOVACS produce diverse parti e gruppi di sostituzione. Contattare l'assistenza clienti per ulteriori informazioni sulle parti di sostituzione.

5. Spia di stato e segnali acustici

Quando si incontrano problemi, WINBOT emette segnali acustici. Quando si sente il segnale acustico, controllare anche l'elenco delle spie luminose qui sotto per trovare soluzioni.

	Spia	Stato	Descrizione
WINBOT	Spia di stato di WINBOT	BLU lampeggiante	1. WINBOT è in fase di ricarica. 2. WINBOT è stato già associato al Pod di sicurezza ed è pronto per essere posizionato sul vetro.
		BLU fissa	1. WINBOT ha aderito perfettamente al vetro ed è pronto a iniziare la pulizia. 2. Il Pod di sicurezza è in fase di preparazione.
		ROSSA lampeggiante	La batteria del robot è quasi scarica. Ricaricare WINBOT come descritto nella sezione 3.2.
		ROSSA fissa	Fare riferimento alla sezione 6. Risoluzione dei problemi per maggiori dettagli.
	Spia di stato del Pod di sicurezza	VERDE lampeggiante	Il Pod di sicurezza non è pronto per essere premuto sul vetro: 1. Il jack del Pod di sicurezza non è inserito in WINBOT. 2. Il Pod di sicurezza non è associato a WINBOT. 3. Il Pod di sicurezza non è fissato al vetro in modo stabile e sicuro. 4. È in corso l'associazione del Pod di sicurezza a WINBOT.
		VERDE fissa	Il Pod di sicurezza funziona normalmente. WINBOT è in grado di iniziare a lavorare.
		ROSSA lampeggiante	La batteria del Pod di sicurezza è quasi scarica. Sostituire la batteria come descritto nella sezione 4.4.
		ROSSA fissa	Fare riferimento alla sezione 6. Risoluzione dei problemi per maggiori dettagli.
Pod di sicurezza	Spia della batteria	ROSSA lampeggiante	La batteria del Pod di sicurezza è quasi scarica. Sostituire la batteria come descritto nella sezione 4.4.
		VERDE fissa	La batteria del Pod di sicurezza ha una carica sufficiente.

6. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Spia	Possibili cause	Soluzioni
WINBOT non funziona	 si accende fissa in ROSSO	Il Pod di sicurezza sta perdendo la potenza di aspirazione.	A. Premere saldamente il Pod di sicurezza per vedere se la spia  si accende fissa in VERDE entro 5 secondi. B. Togliere il Pod di sicurezza dalla finestra e utilizzare il panno di finitura per pulirlo, quindi ripetere la soluzione A.
		Il jack del Pod di sicurezza non è collegato correttamente alla porta del Pod di sicurezza su WINBOT.	Inserire il jack del Pod di sicurezza nella porta, premerlo e ruotarlo in senso orario finché non si blocca.
		Il Pod di sicurezza si trova in modalità di sospensione.	Spegnere il Pod di sicurezza quindi riaccenderlo.
		Il Pod di sicurezza non è associato a WINBOT (WINBOT viene fornito già associato a un Pod di sicurezza. Se il Pod di sicurezza perde l'associazione al robot o è stato cambiato, può essere nuovamente associato).	Entro 5 secondi dall'accensione di WINBOT, tenere premuti contemporaneamente  su WINBOT e  sul Pod di sicurezza. L'associazione viene completata quando WINBOT emette un segnale acustico e  lampeggia in ROSSO e VERDE.
	 lampeggia in ROSSO	La batteria del Pod di sicurezza è scarica.	Aprire il vano batteria nella parte inferiore del Pod di sicurezza e cambiare le batterie.

6. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Spia	Possibili cause	Soluzioni
WINBOT non funziona	 si accende fissa in ROSSO	WINBOT è bloccato o sta perdendo potenza di aspirazione.	A. Premere una sola volta  sul Telecomando e utilizzare  per spostare WINBOT lontano (almeno 10 cm/4") dall'area in cui si è verificato il problema e riprendere la pulizia. B. Premere una sola volta il pulsante  sul Telecomando quindi tenerlo premuto fino a quando  non si accende fissa in BLU e  non si accende fissa in VERDE. Utilizzare  per spostare WINBOT in una posizione in cui è possibile raggiungerlo facilmente. Togliere WINBOT dalla finestra e riavviarlo di nuovo. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
		Sensori rilevamento bordi bloccati o sporchi.	Utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire i sensori rilevamento bordi come descritto nella sezione 4.2. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
	 lampeggia in ROSSO	La batteria di WINBOT è scarica.	Collegare l'adattatore e ricaricare WINBOT.

6. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Spia	Possibili cause	Soluzioni
WINBOT non funziona	☹ lampeggia in BLU	Troppo sporco e detriti sulla finestra.	Pulire una piccola area del vetro prima di utilizzare e posizionare WINBOT.
		Ventola bloccata o sporca.	Pulire la Ventola come descritto nella sezione 4.2. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
		Sensori rilevamento bordi bloccati o sporchi.	A. Rimuovere il panno di pulizia e fissarlo nuovamente accertandosi che non copra o ostacoli i sensori rilevamento bordi. B. Pulire i sensori rilevamento bordi come descritto nella sezione 4.2. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
☹ non lampeggia in BLU durante la ricarica		L'interruttore di alimentazione di WINBOT non è impostato su ON.	Ruotare l'interruttore di alimentazione inferiore di WINBOT in posizione ON e accertarsi che ☹ lampeggi in BLU.
WINBOT scivola o si sposta in modo irregolare		Troppo sporco e detriti sulla finestra.	A. Sostituire il panno di pulizia e riavviare il ciclo di pulizia. B. Pulire i cingoli di guida come descritto nella sezione 4,3. C. Spruzzare altra soluzione di pulizia sul panno di pulizia. D. Premere ☹ sul telecomando per controllare manualmente WINBOT.

6. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Spia	Possibili cause	Soluzioni
Il telecomando non è in grado di controllare WINBOT		Quando WINBOT è in modalità di pulizia AUTOMATICA, solo il pulsante  funziona sul Telecomando.	Mettere in pausa WINBOT premendo  su WINBOT o  sul telecomando. In questo modo anche gli altri pulsanti funzioneranno sul telecomando.
		La batteria del telecomando è scarica.	Aprire il vano batteria sul retro del telecomando e cambiare le batterie.
		Il telecomando non è associato a WINBOT (WINBOT viene fornito già associato a un telecomando. Se il telecomando perde l'associazione al robot o è stato cambiato, può essere nuovamente associato).	Entro 5 secondi dall'accensione di WINBOT, tenere premuti contemporaneamente  su WINBOT e  sul telecomando. L'associazione viene completata quando WINBOT emette un segnale acustico e  lampeggia in ROSSO e VERDE.

EU-Declaration of conformity

Document number:0038

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address:No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

Product designation: Window cleaner

Brand: 

Model: WA30

Specification: Electrical appliances for household and similar purposes

EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEEE	Directive 2012/19/EU
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-54:2008 + A11:2012 + A1:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62233:2008

IEC 61558-1:2005+A1:2009

IEC 61558-2-16:2009+A1:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 300 440 V2.1.1

EN300440 V2.2.0

Final Draft EN 301 489-1 V2.2.0

Final Draft EN 301 489-3 V2.1.1

EN 62479:2010

EN 50564: 2011

Signature:



General Manager: Zhuang Jianhua

Date: 2018-08-20

Ecovacs Robotics Co., Ltd

No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,
Jiangsu Province, P.R.China

WA30-EU01-IM2018R04